

# STARWOOD

— 2017 —



[WWW.STAR-WOOD.ES](http://WWW.STAR-WOOD.ES)





*Artesanía eterna*  
*Eternal craft*



**STARWOOD**

— 2017 —



BY APPOINTMENT TO  
H.R.H. THE PRINCE OF WALES  
MANUFACTURER AND DISTRIBUTOR  
OF CERAMIC TILES AND BUILDING PRODUCTS.  
PORCELANOSA GROUP LIMITED

**PORCELANOSA** Grupo



## ÍNDICE INDEX

- 7 - PRÓLOGO PROLOGUE
- 8 - LOS VIOLINES QUE HABLAN  
THE VIOLINS THAT SPEAK
- 10 - TANZANIA ALMOND
- 18 - TANZANIA TAUPE
- 24 - TANZANIA WINE
- 30 - TANZANIA NUT
- 34 - MANOS QUE ENSAMBLAN LA TRADICIÓN  
HANDS THAT JOIN THE TRADITION
- 38 - MINNESOTA ASH
- 44 - MINNESOTA CAMEL
- 50 - MINNESOTA CREAM
- 56 - MINNESOTA HONEY
- 62 - MINNESOTA MOKA
- 68 - MADERA PARA CALDOS DE LUJO  
WOOD FOR HIGH-END DRINK
- 72 - VANCOUVER DARK
- 78 - EL ARTE DE CULTIVAR  
THE ART OF GROWING
- 82 - NEBRASKA COFFEE
- 88 - NEBRASKA TEA
- 94 - GUÍA TÉCNICA  
TECHNICAL GUIDE
- 120 - DISTRIBUIDORES  
DISTRIBUTORS



*Ellos son distintos, ellos son únicos, son absolutamente identificables allá donde su obra es protagonista. Ellos tienen el arte de resolver problemas, el arte de materializar la utilidad, el arte de innovar mientras protegen la tradición. Lo hicimos por ellos, porque nos inspiran cada día, porque tienen el arte de mimar su obra como nadie, porque gracias a ellos, nos superamos año tras año. Queremos llevar su amor por el trabajo al más allá, hasta las estrellas. Esta es nuestra madera y nuestro homenaje a ellos... los artesanos.*

*They are different, they are unique, they are completely identifiable when their masterpiece has the leading role. They master the art of problem-solving, the art of materializing usefulness, the art of innovating while keeping with tradition. We did it for them, because they inspire us every day, because they know how to take care of their art like no one else, because, thanks to them, we get better every year. We want to take their love for their own work further and beyond, out into the stars. This is our wood and our tribute to them... Craftsmen.*





# LOS VIOLINES QUE HABLAN

## THE VIOLINS THAT SPEAK

**“UNA OBRA DE ARTE SE CREA MEDIANTE LA CONEXIÓN CON LA MATERIA”**

Detrás de los muros del Palau de la Música, en la calle Sant Pere Més Alt de Barcelona, la Artesanía y el Arte se fusionan de la mano de Josep Saguer, luthier y amante de la naturaleza. “No busco hacer un violín de formas perfectas con plantillas, eso no me interesa, lo que me interesa es trabajar con la madera, conectarme con ella para crear una estética inspirada. Un luthier tiene que conectar con la materia que está trabajando, si tú la quieres dominar tiene que ser porque ella se deje no porque tú le impones lo que quieres hacer, por eso la conexión perfecta es la que te permite crear la obra de Arte”.

Por un momento dejamos de escuchar las vibraciones de las cuerdas, para dar paso a la melodía de la lluvia y el olor a tierra mojada. “Este es un oficio de secretos, de miedos y de decepciones a superar. Los maestros te enseñan el oficio pero te das cuenta que cuando quieres hacer algo único es cuando comienza realmente la dificultad de un luthier. ¿Por qué hay instrumentos que son una pasada y otros no? ¿Dónde está la diferencia? Pues en esto, en que un luthier es capaz de hacer las medidas y las proporciones que cada pedazo de madera necesita para trabajar al máximo rendimiento y obtener un sonido bonito, potente, armónico y con volumen”.

A nuestro alrededor los violines, iluminados por una tímida luz invernal, parecen sentirse únicos y orgullosos, pues como nos dice su creador: “No hay dos violines iguales. Cada materia es diferente y cada músico tiene una técnica y un físico particular. Yo, cuando trabajo, dejo de pensar y van saliendo las cosas por inspiración, eso es lo más emocionante... por eso cada violín es único. Yo siempre digo que mis violines me hablan, me dicen cosas...”.

Son sus palabras ordenadas y certeras las que vislumbran los años de constante investigación y de estudio del oficio. Con humildad y valentía, descubre la verdadera inspiración: la pasión por la naturaleza: “Un luthier es un artista, no se puede enfocar la construcción de un instrumento pensando que estás haciendo una caja de resonancia, pues yo moriré pero mis instrumentos seguirán aquí evolucionando y recorriendo su camino”.

**“A WORK OF ART IS CREATED THROUGH THE CONNECTION WITH MATERIALS”**

*Behind the walls of Barcelona's Palau de la Música, on Sant Pere Més Alt street, Art and Craft merge in the hands of Josep Saguer, luthier and nature lover. “I do not seek to make a perfectly-shaped violin from a template, this does not interest me. What I really pursue is working with wood, connecting with it to create an inspired aesthetic” A luthier has to connect with the material that he is working with ; if you want to control it, it has to be because the material lets you, not because you're imposing what you want to do, that is why the perfect connection is the one that allows you to create a piece of Art”.*

*For a moment, we stop hearing the strings vibrations, giving way to the melody of the rain and a smell of damp earth. “This is a job full of secrets, fears and disappointments to overcome. You can learn the profession from teachers but you realize that it is when you want to do something unique that a luthier's difficult work really begins. Why are some instruments amazing and others not? Where is the difference? It lays in the fact that a luthier is able to make the right measurements and proportions each piece of wood needs to work to the maximum performance and to obtain a beautiful, powerful, harmonic sound with volume”.*

*Around us, illuminated by a gentle winter light, the violins seem to feel unique and proud, as their creator tells us: “No two violins are alike. Each raw material is different and each musician has a particular technique and physique. This knowledge goes deep into me and I begin my work in a state of healthy exaltation. When I work, I stop thinking and things come to me by inspiration, that's thrilling... that's why each violin is unique. I always say that my violins talk to me, they tell me things...”.*

*His orderly and accurate speech gives us a glimpse on the years of constant research and study of the trade. And then, full of humility and courage, Josep discovers his true inspiration: a passion for nature. “A luthier is an artist, I cannot focus on the construction of an instrument thinking that I am making a mere soundboard, someday I will be dead but my instruments will continue here, evolving and following their path”.*







TANZANIA





**TANZANIA ALMOND**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250001 · 100202097 · G385

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484



**TANZANIA ALMOND OUTDOOR**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250018 · 100204446 · G385

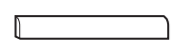
Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484

**OUTDOOR**  
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT

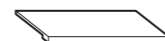


ZÓCALO | PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE TANZANIA



ALMOND V4843562 · 100204291 · G63  
9 X 120 cm 3 1/2" X 47 1/4"

HUELLA TÉCNICA | PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE TANZANIA



ALMOND V7520353 · 100203877 · G180  
31,6 X 120 cm 12 1/2" X 47 1/4"

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Modelo Model	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	
Tanzania 25x150 cms	4	1.50	38.75	32	47.99	1240	Fr-one n
Huella 31.6x120 cms	2	0.83	22.35	26	21.77	581	Fr-one n





**ICE TANZANIA ALMOND**

45 x 120 cm ( x 12 mm )  
17 3/4" x 47" 1/4"

V3080013 · 100202058 · G274

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484



**NOA TANZANIA ALMOND**

59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
23 1/2" x 23" 1/2"

Noa-L V5590744 · 100202114 · G366

Noa-R V5590775 · 100203442 · G366

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484



**DESERT TANZANIA ALMOND**

45 x 120 cm ( x 12 mm )  
17 3/4" x 47" 1/4"

V3080025 · 100202081 · G274

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484



**EDEN TANZANIA ALMOND**

59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
23 1/2" x 23" 1/2"

V5590749 · 100202084 · G366

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484

MONOPOROSA RECTIFICADO  
RECTIFIED WALL TILES



EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Ice 45x120 cms	3	1.62	32.71	36	58.32	1180	Fr-one n
Desert 45x120 cms	3	1.62	30.40	36	58.32	1095	Fr-one n

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Noa 59.6x59.6 cms	4	1.42	32.68	32	45.47	1045	Fr-one n
Eden 59.6x59.6 cms	3	0.76	14.08	30	22.77	422.37	Fr-one n







**TANZANIA TAUPE**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250005 · 100202121 · G385

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484



**TANZANIA TAUPE OUTDOOR**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250017 · 100204447 · G385

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484

**OUTDOOR**  
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



ZÓCALO	PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE TANZANIA	HUELLA TÉCNICA	PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE TANZANIA
	TAUPE V4843561 · 100204292 · G63 9 X 120 cm 3 1/2" X 47 1/4"		TAUPE V7520352 · 100203901 · G180 31,6 X 120 cm 12 1/2" X 47 1/4"

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Modelo Model	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	
Tanzania 25x150 cms	4	1.50	38.75	32	47.99	1240	Fr-one n
Huella 31.6x120 cms	2	0.83	22.35	26	21.77	581	Fr-one n







**ICE TANZANIA TAUPE**

45 x 120 cm ( x 12 mm )  
17 3/4" x 47" 1/4"

V3080020 · 100202076 · G274

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484



**NOA TANZANIA TAUPE**

59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
23 1/2" x 23" 1/2"

Noa-L V5590751 · 100202095 · G366

Noa-R V5590776 · 100203419 · G366

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484



**DESERT TANZANIA TAUPE**

45 x 120 cm ( x 12 mm )  
17 3/4" x 47" 1/4"

V3080022 · 100202073 · G274

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484



**EDEN TANZANIA TAUPE**

59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
23 1/2" x 23" 1/2"

V5590747 · 100202085 · G366

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484

MONOPOROSA RECTIFICADO  
RECTIFIED WALL TILES



EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Ice 45x120 cms	3	1.62	32.78	36	58.32	1180	Fr-one n
Desert 45x120 cms	3	1.62	29.77	36	58.32	1071	Fr-one n

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Noa 59.6x59.6 cms	4	1.42	32.94	32	45.47	1054	Fr-one n
Eden 59.6x59.6 cms	3	0.76	14.08	30	22.77	422.37	Fr-one n









**TANZANIA WINE**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250003 · 100202116 · G385

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 BEECH 100204254  
Epotech nature BEECH 100177494



**TANZANIA WINE OUTDOOR**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250019 · 100204414 · G385

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 BEECH 100204254  
Epotech nature BEECH 100177494

**OUTDOOR**  
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



ZÓCALO	PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE TANZANIA	HUELLA TÉCNICA	PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE TANZANIA
	WINE V4843559 · 100204274 · G63 9 X 120 cm 3 1/2" X 47 1/4"		WINE V7520349 · 100203910 · G180 31,6 X 120 cm 12 1/2" X 47 1/4"

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	
Modelo Model							Butech
Tanzania 25x150 cms	4	1.50	38.75	32	47.99	1240	Fr-one n
Huella 31.6x120 cms	2	0.83	22.35	26	21.77	581	Fr-one n





**ICE TANZANIA WINE**

45 x 120 cm ( x 12 mm )  
17 3/4" x 47" 1/4"

V3080024 · 100202088 · G274

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 BEECH 100204254  
Epotech nature BEECH 100177494



**NOA TANZANIA WINE**

59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
23 1/2" x 23" 1/2"

Noa-L V5590750 · 100202105 · G366

Noa-R V5590768 · 100203430 · G366

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 BEECH 100204254  
Epotech nature BEECH 100177494



**DESERT TANZANIA WINE**

45 x 120 cm ( x 12 mm )  
17 3/4" x 47" 1/4"

V3080023 · 100202082 · G274

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 BEECH 100204254  
Epotech nature BEECH 100177494



**EDEN TANZANIA WINE**

59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
23 1/2" x 23" 1/2"

V5590738 · 100202068 · G366

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 BEECH 100204254  
Epotech nature BEECH 100177494

MONOPOROSA RECTIFICADO  
RECTIFIED WALL TILES



EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Ice 45x120 cms	3	1.62	32.98	36	58.32	1184	Fr-one n
Desert 45x120 cms	3	1.62	30.40	36	58.32	1094	Fr-one n

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Noa 59.6x59.6 cms	4	1.42	32.82	32	45.47	1050	Fr-one n
Eden 59.6x59.6 cms	3	0.76	14.08	30	22.77	422.37	Fr-one n









**TANZANIA NUT**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250023 · 100207401 · G385

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484



**TANZANIA NUT OUTDOOR**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250024 · 100206926 · G385

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484

**OUTDOOR**  
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



ZÓCALO	PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE TANZANIA	HUELLA TÉCNICA	PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE TANZANIA
	NUT V4843568 · 100206898 · G30 10 X 60 cm 4" X 23 1/2"		NUT V7520360 · 100206897 · G180 31,6 X 120 cm 12 1/2" X 47 1/4"

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	
Modelo Model							Butech
Tanzania 25x150 cms	4	1.50	38.75	32	47.99	1240	Fr-one n
Huella 31.6x120 cms	2	083	22.35	26	21.77	581	Fr-one n







**ICE TANZANIA NUT**

45 x 120 cm ( x 12 mm )  
17 3/4" x 47" 1/4"

V3080047 · 100207396 · G274

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484



**NOA TANZANIA NUT**

59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
23 1/2" x 23" 1/2"

Noa-L V5590778 · 100206924 · G366

Noa-R V5590779 · 100206925 · G366

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484



**DESERT TANZANIA NUT**

45 x 120 cm ( x 12 mm )  
17 3/4" x 47" 1/4"

V3080046 · 100207254 · G274

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484



**EDEN TANZANIA NUT**

59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
23 1/2" x 23" 1/2"

V5590777 · 100207394 · G366

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484

MONOPOROSA RECTIFICADO  
RECTIFIED WALL TILES



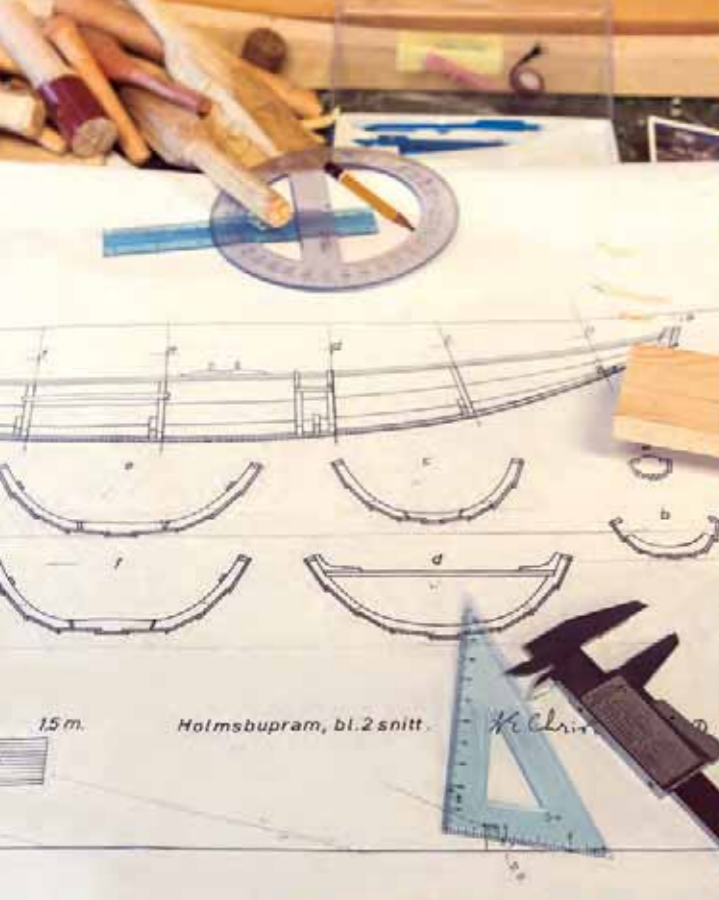
EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Ice 45x120 cms	3	1.62	30.41	36	58.32	1095	Fr-one n
Desert 45x120 cms	3	1.62	30.41	36	58.32	1095	Fr-one n

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Noa 59.6x59.6 cms	4	1.42	32.94	32	45.47	1046	Fr-one n
Eden 59.6x59.6 cms	3	0.76	14.08	30	22.77	422.37	Fr-one n





# MANOS QUE ENSAMBLAN LA TRADICIÓN

HANDS JOINING TRADITIONS

En el extremo más oriental de la península de Bygdøy, en Oslo, John Douglas, Trolle Wasserfall y Trond Svensson se reúnen cada miércoles para construir barcos que ya nadie construye, viejas embarcaciones que ya sólo aparecen en los libros de Historia. Lo hacen en un pequeño taller del Museo Marítimo Noruego, a pie de calle y abierto a los curiosos. Ninguno de los tres se ha dedicado profesionalmente a la carpintería de ribera, ni falta que les hace; a base de devoción y empeño han conseguido que el oficio no les quede grande. Han encontrado un rincón donde expresar la pasión por su trabajo sin calcular los años y señales de una vida muy andada.

Every Wednesday, at the easternmost tip of the Bygdøy peninsula, in Oslo, John Douglas, Trolle Wasserfall and Trond Svensson get together to build ships that no one else builds, old boats that are now only featured in history books. They do that in a small workshop inside the Norwegian Maritime Museum, at street level, open for anyone to see. None of the three have dedicated themselves professionally to riverside carpentry, and they have certainly not needed it: thanks to devotion and commitment they have perfectly mastered the job. They have found a comfortable niche where they can express their passion for the work they do without counting the years nor showing signs of an overly busy life.

John lleva la voz cantante. Es inglés, tiene 75 años, ojos de marino y manos de pelotari: “Lo que ves aquí es un Holmsbu pram, un bote tradicional noruego del siglo XVIII”, me explica mientras me hace un gesto para que le acompañe. En el centro de la habitación asoma la silueta de lo que, en un futuro, será un bote de unos cuatro metros de eslora y que de momento es sólo una base formada por cinco planchas de madera de pino. Al fondo de la sala, en total silencio, Trond perfila a navaja remaches de madera mientras Trolle mide meticulosamente con un pie de rey las cuadernas de un modelo a escala. Si Noé existiera hoy —pienso— no dudaría en contratar a estos tipos.

John is the leading voice. He is a 75-year-old Englishman, with sailor’s eyes and weathered hands: “What you see here is a Holmsbu pram, a traditional Norwegian boat from the 18th century”, he explains whilst gesturing to walk with him. In the middle of the room, a boat silhouette stands, what will be a boat of about four meters in length and which at this moment is only a base made up of five pine boards. At the back of the room, in total silence, Trond is carving wooden rivets with a knife, while Trolley is carefully measuring the frames on a scale model. If Noah existed today, I’m sure he wouldn’t hesitate to hire these guys.

Según me cuenta John, en el pasado todos los escandinavos construían sus propios botes, incluso los granjeros. “Hoy, esa tradición artesanal ha desaparecido. Nosotros queremos mostrarla de nuevo, y no únicamente en forma de viejo bote en una sala de un museo. Queremos decirle a la gente: esto se hace a partir de un árbol y así lo hacían en el pasado”. Los tres abuelos son el ejemplo de la minuciosidad artesanal. Entre formones y gubias, echan la mañana de los miércoles riendo y callando. Felices, ensamblan trozo a trozo un pedazo de la historia marítima noruega.

As John tells me, back in the past, all Scandinavians used to build their own boats, even the farmers. “Nowadays, this artisan tradition has disappeared. We want to show it again, and not just in the form of an old boat in a museum room. We want to tell people: this is made from a tree and this is what they used to do in the past.” The three grandfathers are the perfect example of an artisan’s eye for detail. Between chisels and gouges, they spend their Wednesday morning, laughing and keeping quiet. Happy, they sit assembling pieces of Norwegian maritime history.

- Daniel Martorell -







MINNESOTA



MINNESOTA HONEY 25x150 cm



**MINNESOTA ASH**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250007 · 100202811 · G385

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*  
Colorstuck 0-4 ASH 100204245  
Epotech nature ASH 100177504



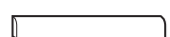
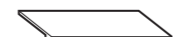
**MINNESOTA ASH OUTDOOR**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250022 · 100204426 · G385

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*  
Colorstuck 0-4 ASH 100204245  
Epotech nature ASH 100177504

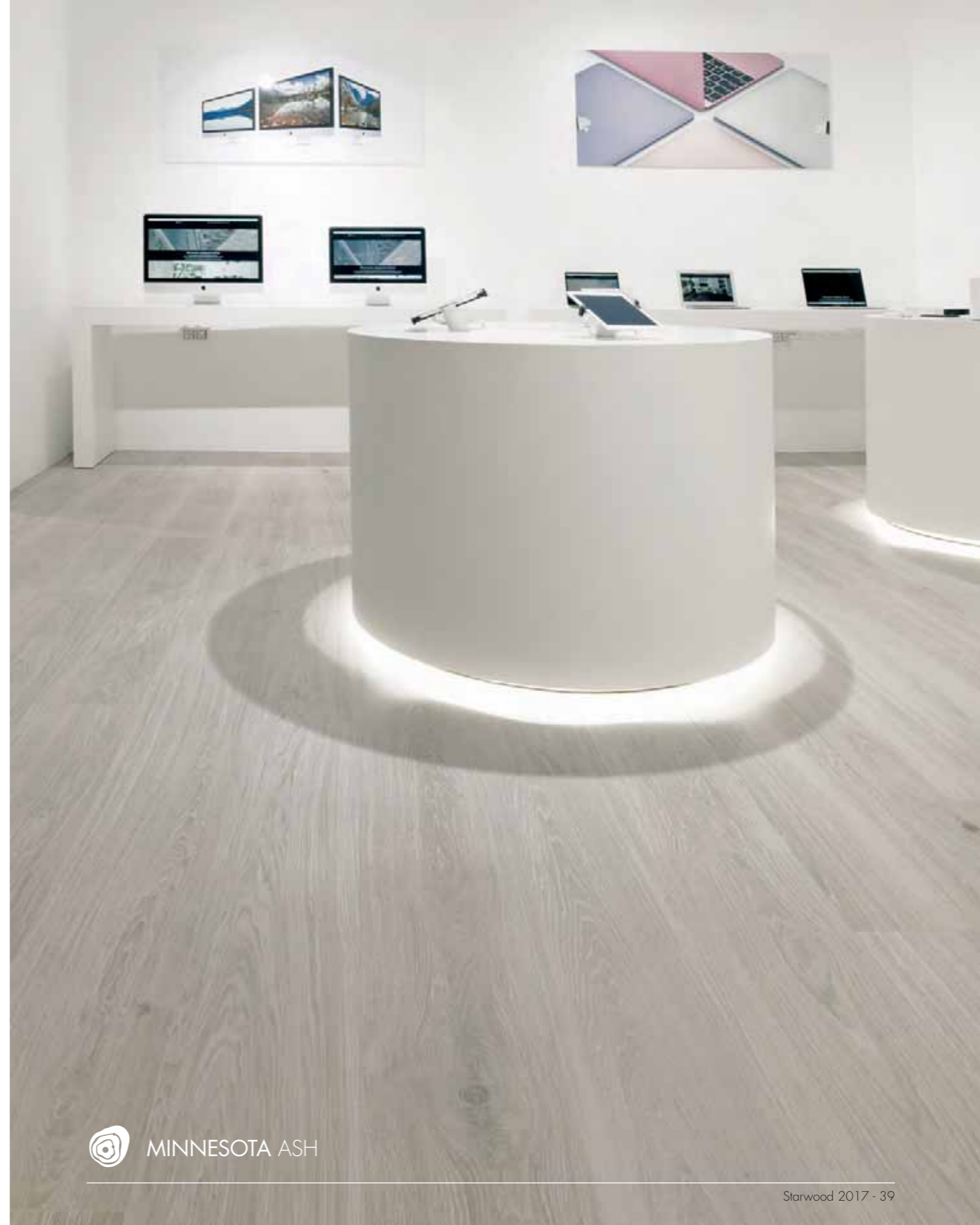
**OUTDOOR**  
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT

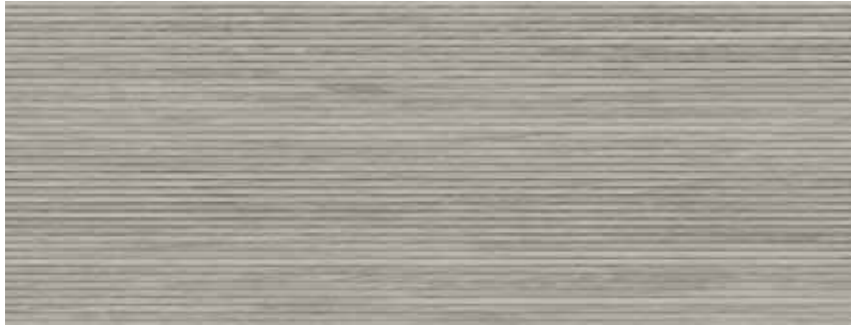


ZÓCALO	PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE MINNESOTA	HUELLA TÉCNICA	PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE MINNESOTA
	ASH V4843564 · 100204288 · G63 9 X 120 cm 3 1/2" X 47 1/4"		ASH V7520349 · 100203910 · G180 31,6 X 120 cm 12 1/2" X 47 1/4"

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	
Modelo <i>Model</i>							Butech
Minnesota 25x150 cms	4	1.50	38.75	32	47.99	1240	Fr-one n
Huella 31.6x120 cms	2	0.83	22.35	26	21.77	581	Fr-one n







**ICE MINNESOTA ASH**  
 45 x 120 cm ( x 12 mm )  
 17 3/4" x 47" 1/4"  
**V3080034 · 100202908 · G274**  
 Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
 Colorstuck 0-4 ASH 100204245  
 Epotech nature ASH 100177504



**NOA MINNESOTA ASH**  
 59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
 23 1/2" x 23" 1/2"  
**Noa-L V5590763 · 100203031 · G366**  
**Noa-R V5590767 · 100203399 · G366**  
 Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
 Colorstuck 0-4 ASH 100204245  
 Epotech nature ASH 100177504



**DESERT MINNESOTA ASH**  
 45 x 120 cm ( x 12 mm )  
 17 3/4" x 47" 1/4"  
**V3080038 · 100202985 · G274**  
 Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
 Colorstuck 0-4 ASH 100204245  
 Epotech nature ASH 100177504



**EDEN MINNESOTA ASH**  
 59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
 23 1/2" x 23" 1/2"  
**V5590757 · 100202996 · G366**  
 Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
 Colorstuck 0-4 ASH 100204245  
 Epotech nature ASH 100177504

MONOPOROSA RECTIFICADO  
 RECTIFIED WALL TILES



EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Ice 45x120 cms	3	1.62	30.41	36	58.32	1095	Fr-one n
Desert 45x120 cms	3	1.62	30.41	36	58.32	1095	Fr-one n

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
 RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Noa 59.6x59.6 cms	4	1.42	34.07	32	45.47	1090	Fr-one n
Eden 59.6x59.6 cms	3	0.76	14.08	30	22.77	422.37	Fr-one n







**MINNESOTA CAMEL**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250008 · 100202812 · G385

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484



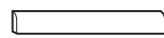
**MINNESOTA CAMEL OUTDOOR**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250021 · 100204432 · G385

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484

**OUTDOOR**  
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



ZÓCALO	PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE MINNESOTA	HUELLA TÉCNICA	PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE MINNESOTA
	CAMEL V4843557 · 100204283 · G63 9 X 120 cm 3 1/2" X 47 1/4"		CAMEL V7520356 · 100203943 · G180 31,6 X 120 cm 12 1/2" X 47 1/4"

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Piezas	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	
Modelo Model							Butech
Minnesota 25x150 cms	4	1.50	38.75	32	47.99	1240	Fr-one n
Huella 31.6x120 cms	2	0.83	22.35	26	21.77	581	Fr-one n





**ICE MINNESOTA CAMEL**  
 45 x 120 cm ( x 12 mm )  
 17 3/4" x 47" 1/4"  
 V3080037 · 100202998 · G274

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
 Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
 Epotech nature OAK 100177484



**NOA MINNESOTA CAMEL**  
 59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
 23 1/2" x 23" 1/2"  
 Noa-L V5590762 · 100203032 · G366  
 Noa-R V5590769 · 100203433 · G366

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
 Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
 Epotech nature OAK 100177484



**DESERT MINNESOTA CAMEL**  
 45 x 120 cm ( x 12 mm )  
 17 3/4" x 47" 1/4"  
 V3080033 · 100203001 · G274

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
 Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
 Epotech nature OAK 100177484



**EDEN MINNESOTA CAMEL**  
 59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
 23 1/2" x 23" 1/2"  
 V5590754 · 100203007 · G366

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
 Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
 Epotech nature OAK 100177484

MONOPOROSA RECTIFICADO  
 RECTIFIED WALL TILES



EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Ice 45x120 cms	3	1.62	33.22	36	58.32	1196	Fr-one n
Desert 45x120 cms	3	1.62	30.41	36	58.32	1095	Fr-one n

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
 RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Noa 59.6x59.6 cms	4	1.42	33.74	32	45.47	1080	Fr-one n
Eden 59.6x59.6 cms	3	0.76	14.08	30	22.77	422.37	Fr-one n







**MINNESOTA CREAM**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250006 · 100202813 · G385

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484



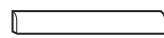
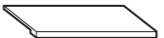
**MINNESOTA CREAM OUTDOOR**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250016 · 100204442 · G385

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484

**OUTDOOR**  
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



ZÓCALO	PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE MINNESOTA	HUELLA TÉCNICA	PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE MINNESOTA
	CREAM V4843563 · 100204279 · G63 9 X 120 cm 3 1/2" X 47 1/4"		CREAM V7520350 · 100203952 · G180 31,6 X 120 cm 12 1/2" X 47 1/4"

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Modelo <i>Model</i>							
Minnesota 25x150 cms	4	1.50	38.75	32	47.99	1240	Fr-one n
Huella 31.6x120 cms	2	0.83	22.35	26	21.77	581	Fr-one n







**ICE MINNESOTA CREAM**

45 x 120 cm ( x 12 mm )  
17 3/4" x 47" 1/4"

V3080035 · 100203017 · G274

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484



**NOA MINNESOTA CREAM**

59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
23 1/2" x 23" 1/2"

Noa-L V5590764 · 100203024 · G366

Noa-R V5590770 · 100203425 · G366

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484



**DESERT MINNESOTA CREAM**

45 x 120 cm ( x 12 mm )  
17 3/4" x 47" 1/4"

V3080032 · 100203010 · G274

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484



**EDEN MINNESOTA CREAM**

59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
23 1/2" x 23" 1/2"

V5590756 · 100203008 · G366

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 OAK 100204255  
Epotech nature OAK 100177484



MONOPOROSA RECTIFICADO  
RECTIFIED WALL TILES

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Ice 45x120 cms	3	1.62	30.40	36	58.32	1094	Fr-one n
Desert 45x120 cms	3	1.62	30.40	36	58.32	1094	Fr-one n



GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Noa 59.6x59.6 cms	4	1.42	33.74	32	45.47	1080	Fr-one n
Eden 59.6x59.6 cms	3	0.76	14.08	30	22.77	422.37	Fr-one n







**MINNESOTA HONEY**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250009 · 100202871 · G385

Butech - Recomendada junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 HONEY 100204261  
Epotech nature HONEY 100204262



**MINNESOTA HONEY OUTDOOR**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250012 · 100204427 · G385

Butech - Recomendada junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 HONEY 100204261  
Epotech nature HONEY 100204262

**OUTDOOR**  
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



ZÓCALO | PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE MINNESOTA

HONEY V4843567 · 100204275 · G63  
9 X 120 cm 3 1/2" X 47 1/4"

HUELLA TÉCNICA | PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE MINNESOTA

HONEY V7520354 · 100203954 · G180  
31,6 X 120 cm 12 1/2" X 47 1/4"

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Piezas	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	
Modelo Model							Butech
Minnesota 25x150 cms	4	1.50	38.75	32	47.99	1240	Fr-one n
Huella 31.6x120 cms	2	0.83	22.35	26	21.77	581	Fr-one n





**ICE MINNESOTA HONEY**

45 x 120 cm ( x 12 mm )  
17 3/4" x 47" 1/4"

V3080042 · 100203018 · G274

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 HONEY 100204261  
Epotech nature HONEY 100204262



**NOA MINNESOTA HONEY**

59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
23 1/2" x 23" 1/2"

Noa-L V5590760 · 100203025 · G366

Noa-R V5590771 · 100203404 · G366

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 HONEY 100204261  
Epotech nature HONEY 100204262



**DESERT MINNESOTA HONEY**

45 x 120 cm ( x 12 mm )  
17 3/4" x 47" 1/4"

V3080040 · 100203014 · G274

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 HONEY 100204261  
Epotech nature HONEY 100204262



**EDEN MINNESOTA HONEY**

59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
23 1/2" x 23" 1/2"

V5590761 · 100202990 · G366

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 HONEY 100204261  
Epotech nature HONEY 100204262

MONOPOROSA RECTIFICADO  
RECTIFIED WALL TILES



EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Ice 45x120 cms	3	1.62	30.40	36	58.32	1095	Fr-one n
Desert 45x120 cms	3	1.62	30.40	36	58.32	1095	Fr-one n

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Noa 59.6x59.6 cms	4	1.42	33.74	32	45.47	1080	Fr-one n
Eden 59.6x59.6 cms	3	0.76	14.08	30	22.77	422.37	Fr-one n







**MINNESOTA MOKA**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250010 · 100202942 · G385

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*  
Colorstuck 0-4 ANTRACITA 100204554  
Epotech nature ANTRACITA 100182213



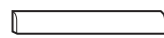
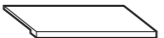
**MINNESOTA MOKA OUTDOOR**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250013 · 100204433 · G385

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*  
Colorstuck 0-4 ANTRACITA 100204554  
Epotech nature ANTRACITA 100182213

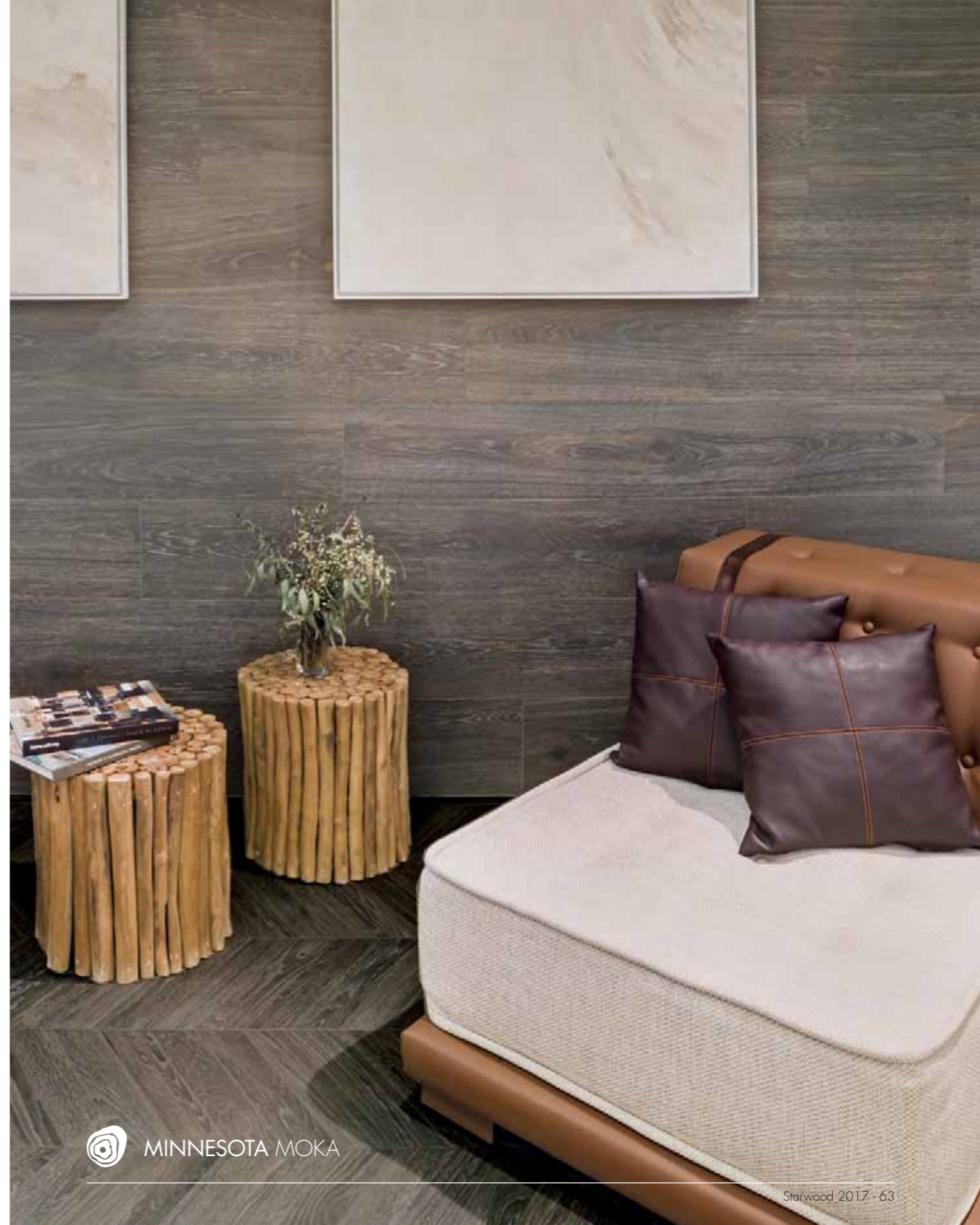
**OUTDOOR**  
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



ZÓCALO	PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE MINNESOTA	HUELLA TÉCNICA	PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE MINNESOTA
	MOKA V4843565 · 100204295 · G63 9 X 120 cm 3 1/2" X 47 1/4"		MOKA V7520355 · 100203956 · G180 31,6 X 120 cm 12 1/2" X 47 1/4"

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Modelo <i>Model</i>							
Minnesota 25x150 cms	4	1.50	38.75	32	47.99	1240	Fr-one n
Huella 31.6x120 cms	2	0.83	22.35	26	21.77	581	Fr-one n







**ICE MINNESOTA MOKA**

45 x 120 cm ( x 12 mm )  
17 3/4" x 47" 1/4"

V3080031 · 100203030 · G274

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*  
Colorstuck 0-4 ANTRACITA 100204554  
Epotech nature ANTRACITA 100182213



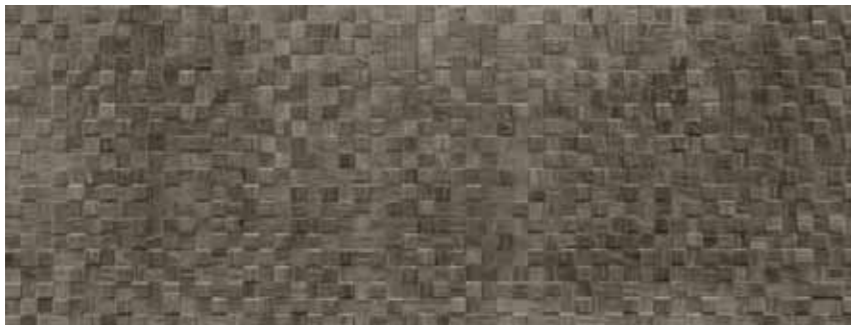
**NOA MINNESOTA MOKA**

59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
23 1/2" x 23" 1/2"

Noa-L V5590755 · 100203033 · G366

Noa-R V5590772 · 100203405 · G366

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*  
Colorstuck 0-4 ANTRACITA 100204554  
Epotech nature ANTRACITA 100182213



**DESERT MINNESOTA MOKA**

45 x 120 cm ( x 12 mm )  
17 3/4" x 47" 1/4"

V3080039 · 100203015 · G274

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*  
Colorstuck 0-4 ANTRACITA 100204554  
Epotech nature ANTRACITA 100182213



**EDEN MINNESOTA MOKA**

59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
23 1/2" x 23" 1/2"

V5590759 · 100202986 · G366

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*  
Colorstuck 0-4 ANTRACITA 100204554  
Epotech nature ANTRACITA 100182213

MONOPOROSA RECTIFICADO  
RECTIFIED WALL TILES



EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Ice 45x120 cms	3	1.62	30.48	36	58.32	1095	Fr-one n
Desert 45x120 cms	3	1.62	30.48	36	58.32	1095	Fr-one n

MONOPOROSA RECTIFICADO  
RECTIFIED WALL TILES



EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Noa 59.6x59.6 cms	4	1.42	33.74	32	45.47	1080	Fr-one n
Eden 59.6x59.6 cms	3	0.76	14.08	30	22.77	422.37	Fr-one n



NW  
LUXURY RESORT & SPA  
\*\*\*\*\*





---

# MADERA PARA CALDOS DE LUJO

ARTESANOS QUE IMPREGNAN EL  
OLOR Y EL SABOR EN SUS BOTAS

En Jerez desde 1450 se elaboran las mejores botas artesanales cuyo destino serán las bodegas de La Rioja y Gran Bretaña.

Al entrar en uno de estos talleres se puede visualizar la historia de Jerez (Cádiz), es allí donde la tradición tonelera, transmitida de padres a hijos, se percibe en el delicado pero firme compás de un martillo que golpea repetidamente una duela de roble americano.

Es esencial la correcta elección de la materia prima, ya que sólo el roble ofrece la flexibilidad, dureza e impermeabilidad que necesitan los mejores caldos de vinos y whisky. Asimismo, esta madera transmite un aroma y un sabor con matices inigualables, como dice un viejo tonelero: «Para guardar el buen vino, ha de ser la bota de roble, no de pino».

Algunas bodegas jerezanas incorporan en sus botas un proceso de «vinado» con mosto o vino oloroso durante aproximadamente un año. Cuando concluye este proceso son enviadas a las destilerías de Escocia, Inglaterra o Irlanda para que en ellas se envejezca el afamado whisky. Algunas de las marcas que ya trabajan con las botas de Jerez son The Macallan, Glenfiddich y Glenmorangie.

---



---

# WOOD FOR HIGH-END DRINK

CRAFTSMEN WHO GIVE BARRELS  
A HINT OF THEIR OWN SMELL  
AND FLAVOR

The best handcrafted barrels have been made in Jerez since 1450 for cellars in La Rioja and Great Britain.

When you enter one of their workshops, straight away you can experience the history of Jerez (Cádiz) and its barrel-making tradition, handed down from generations. Tradition is alive in the delicate but firm beat of the hammer, repeatedly hitting an American oak stave.

The right choice of raw material is crucial: oak is the only one that gives the flexibility, strength and impermeability necessary for the best wines and whiskies. This wood also diffuses unrivaled aromas and flavors into the drink... as the old barrel-maker says, "To best store your wine, use oak wood barrels, not pine."

Some Jerez cellars also use the 'wine-soaking' process for their barrels, soaking them for about a year in grape juice or strong-smelling wine. When this process is over, the barrels get sent to Scotland, England or Ireland in order to age their famous whiskey. Jerez barrels are used for brands such as The Macallan, Glenfiddich and Glenmorangie.

---





VANCOUVER





**VANCOUVER DARK**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250011 · 100202947 · G385

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*  
Colorstuck 0-4 ANTRACITA 100204554  
Epotech nature ANTRACITA 100182213



**VANCOUVER DARK OUTDOOR**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250020 · 100204441 · G385

Butech - *Recomienda junta / Recommends joint*  
Colorstuck 0-4 ANTRACITA 100204554  
Epotech nature ANTRACITA 100182213

**OUTDOOR**  
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



RECTIFICADO  
RECTIFIED



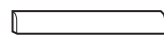
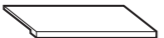
MATE  
MATT



DESTONIFICADO  
TONE VARIATIONS



EXTERIORES  
EXTERIORS

ZÓCALO	PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE VANCOUVER	HUELLA TÉCNICA	PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE VANCOUVER
	DARK V4843558 · 100204282 · G63 9 X 120 cm 3 1/2" X 47 1/4"		DARK V7520346 · 100203911 · G180 31,6 X 120 cm 12 1/2" X 47 1/4"

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Modelo Model							
Vancouver 25x150 cms	4	1.50	38.75	32	47.99	1240	Fr-one n
Huella 31.6x120 cms	2	0.83	22.35	26	21.77	581	Fr-one n





**ICE VANCOUVER DARK**

45 x 120 cm ( x 12 mm )  
17 3/4" x 47" 1/4"

V3080041 · 100203019 · G274

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*  
Colorstuck 0-4 ANTRACITA 100204554  
Epotech nature ANTRACITA 100182213



**NOA VANCOUVER DARK**

59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
23 1/2" x 23" 1/2"

Noa-L V5590765 · 100203034 · G366

Noa-R V5590766 · 100203431 · G366

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*  
Colorstuck 0-4 ANTRACITA 100204554  
Epotech nature ANTRACITA 100182213



**DESERT VANCOUVER DARK**

45 x 120 cm ( x 12 mm )  
17 3/4" x 47" 1/4"

V3080036 · 100203022 · G274

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*  
Colorstuck 0-4 ANTRACITA 100204554  
Epotech nature ANTRACITA 100182213



**EDEN VANCOUVER DARK**

59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
23 1/2" x 23" 1/2"

V5590758 · 100202907 · G366

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*  
Colorstuck 0-4 ANTRACITA 100204554  
Epotech nature ANTRACITA 100182213

MONOPOROSA RECTIFICADO  
RECTIFIED WALL TILES



EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Ice 45x120 cms	3	1.62	30.40	36	58.32	1094	Fr-one n
Desert 45x120 cms	3	1.62	30.40	36	58.32	1094	Fr-one n

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Noa 59.6x59.6 cms	4	1.42	34.07	32	45.47	1090	Fr-one n
Eden 59.6x59.6 cms	3	0.76	14.08	30	22.77	422.37	Fr-one n









# EL ARTE DE CULTIVAR

## THE ART OF GROWING

“BUSCAR LAS SEÑALES DE LA NATURALEZA  
Y DEJARSE LLEVAR”

Aunque la palabra 'Bon-sai' es japonesa, el arte que la describe tiene su origen en el imperio chino, hacia el año 700 d.C. El significado de la palabra viene de bon = 'bandeja' + sai = 'cultivar' y consiste en el arte de cultivar árboles y plantas, reduciendo su tamaño mediante técnicas como el trasplante, la poda, el alambrado y el pinzado. Con un objetivo claro, concebir una representación miniaturizada pero realista de un árbol.

Su creación puede ser una aventura mágica y deslumbrante para toda persona que sepa apreciar la riqueza y la belleza de este arte. Las condiciones meteorológicas, el terreno y el entorno son los principales causantes de muchas de las formas de estos pequeños árboles.

El bonsái es símbolo de eternidad y sigue siendo hoy en día una práctica horticultural que permite al jardinero dejarse llevar con los mensajes corporales del árbol y sus intuiciones artísticas, esculpiendo con delicadeza, diseñando sus curvas y mimando sus necesidades. El modelado sólo se consigue mediante la conexión entre el artesano y la naturaleza viva.

“LOOKING OUT FOR NATURE'S SIGNS  
AND LETTING YOURSELF GO”

*Despite the word 'Bon-sai' being Japanese, the actual art form comes from the Chinese Empire, in around 700 A.D. The meaning of the word comes from bon = 'tray' + sai = 'growing' and it consists in growing trees and plants, reducing their size through techniques such as grafting, trimming, wiring and pinching. Its clear objective is to obtain a miniature but realistic representation of a tree.*

*For those who appreciate this art's rich beauty, growing a bonsai can turn into a magical and amazing adventure. These small trees can change shape dramatically depending on weather conditions, earth and ground as well as their environment.*

*The bonsai tree, symbol of eternity, is still to this day a horticultural practice used by gardeners who want to let themselves be inspired with the tree's body language and their own artistic intuitions, by carving delicately, designing its curves and pampering the tree's every single need. A bonsai's intricate shapes and forms will only be obtained through a real connection between the craftsman and nature.*







NEBRASKA





**NEBRASKA COFFEE**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250002 · 100202120 · G385

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*  
Colorstuck 0-4 DOUSSIE 100004260  
Epotech nature DOUSSIE 100177512



**NEBRASKA COFFEE OUTDOOR**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250014 · 100204443 · G385

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*  
Colorstuck 0-4 DOUSSIE 100004260  
Epotech nature DOUSSIE 100177512

**OUTDOOR**  
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



ZÓCALO	PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE NEBRASKA	HUELLA TÉCNICA	PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE NEBRASKA
	COFFEE V4843566 · 100204296 · G63 9 X 120 cm 3 1/2" X 47 1/4"		COFFEE V7520347 · 100203891 · G180 31,6 X 120 cm 12 1/2" X 47 1/4"

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	
Modelo <i>Model</i>							Butech
Nebraska 25x150 cms	4	1.50	38.75	32	47.99	1240	Fr-one n
Huella 31.6x120 cms	2	0.83	22.35	26	21.77	581	Fr-one n







**ICE NEBRASKA COFFEE**

45 x 120 cm ( x 12 mm )  
17 3/4" x 47" 1/4"

V3080014 · 100202087 · G274

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 DOUSSIE 100004260  
Epotech nature DOUSSIE 100177512



**NOA NEBRASKA COFFEE**

59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
23 1/2" x 23" 1/2"

Noa-L V5590745 · 100202094 · G366

Noa-R V5590773 · 100203434 · G366

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 DOUSSIE 100004260  
Epotech nature DOUSSIE 100177512



RECTIFICADO  
RECTIFIED



**DESERT NEBRASKA COFFEE**

45 x 120 cm ( x 12 mm )  
17 3/4" x 47" 1/4"

V3080018 · 100202055 · G274

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 DOUSSIE 100004260  
Epotech nature DOUSSIE 100177512



**EDEN NEBRASKA COFFEE**

59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
23 1/2" x 23" 1/2"

V5590748 · 100202083 · G366

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
Colorstuck 0-4 DOUSSIE 100004260  
Epotech nature DOUSSIE 100177512



RECTIFICADO  
RECTIFIED



MATE  
MATT



DESTONIFICADO  
TONE VARIATIONS

MONOPOROSA RECTIFICADO  
RECTIFIED WALL TILES

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Ice 45x120 cms	3	1.62	32.99	36	58.32	1188	Fr-one n
Desert 45x120 cms	3	1.62	30.40	36	58.32	1188	Fr-one n

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



MATE  
MATT



DESTONIFICADO  
TONE VARIATIONS



EXTERIORES  
EXTERIORS

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Noa 59.6x59.6 cms	4	1.42	32.70	32	45.47	1046	Fr-one n
Eden 59.6x59.6 cms	3	0.76	14.08	30	22.77	422.37	Fr-one n







**NEBRASKA TEA**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250004 · 100202113 · G385

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*  
Colorstuck 0-4 BEECH 100004254  
Epotech nature BEECH 100177494



**NEBRASKA TEA OUTDOOR**  
25 x 150 cm ( x 10,5mm ) 9 7/8" x 59"  
V5250015 · 100204444 · G385

Butech - Recomienda junta / *Recommends joint*  
Colorstuck 0-4 BEECH 100004254  
Epotech nature BEECH 100177494

**OUTDOOR**  
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



ZÓCALO	PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE NEBRASKA	HUELLA TÉCNICA	PIEZA ESPECIAL / SPECIAL PIECE NEBRASKA
	TEA V4843560 · 100204290 · G63 9 X 120 cm 3 1/2" X 47 1/4"		TEA V7520351 · 100202072 · G180 31,6 X 120 cm 12 1/2" X 47 1/4"

EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Modelo Model	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	
Nebraska 25x150 cms	4	1.50	38.75	32	47.99	1240	Fr-one n
Huella 31.6x120 cms	2	0.83	22.35	26	21.77	581	Fr-one n





**ICE NEBRASKA TEA**  
 45 x 120 cm ( x 12 mm )  
 17 3/4" x 47" 1/4"  
 V3080019 · 100202069 · G274

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
 Colorstuck 0-4 BEECH 100004254  
 Epotech nature BEECH 100177494



**NOA NEBRASKA TEA**  
 59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
 23 1/2" x 23" 1/2"  
 Noa-L V5590741 · 100202104 · G366  
 Noa-R V5590774 · 100203435 · G366

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
 Colorstuck 0-4 BEECH 100004254  
 Epotech nature BEECH 100177494



**NEBRASKA DESERT TEA**  
 45 x 120 cm ( x 12 mm )  
 17 3/4" x 47" 1/4"  
 V3080021 · 100202072 · G274

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
 Colorstuck 0-4 BEECH 100004254  
 Epotech nature BEECH 100177494



**EDEN NEBRASKA TEA**  
 59.6 x 59.6 cm ( x 10.5 mm )  
 23 1/2" x 23" 1/2"  
 V5590742 · 100202074 · G366

Butech - Recomienda junta / Recommends joint  
 Colorstuck 0-4 BEECH 100004254  
 Epotech nature BEECH 100177494

MONOPOROSA RECTIFICADO  
RECTIFIED WALL TILES



EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Ice 45x120 cms	3	1.62	32.58	36	58.32	1173	Fr-one n
Desert 45x120 cms	3	1.62	30.41	36	58.32	1173	Fr-one n

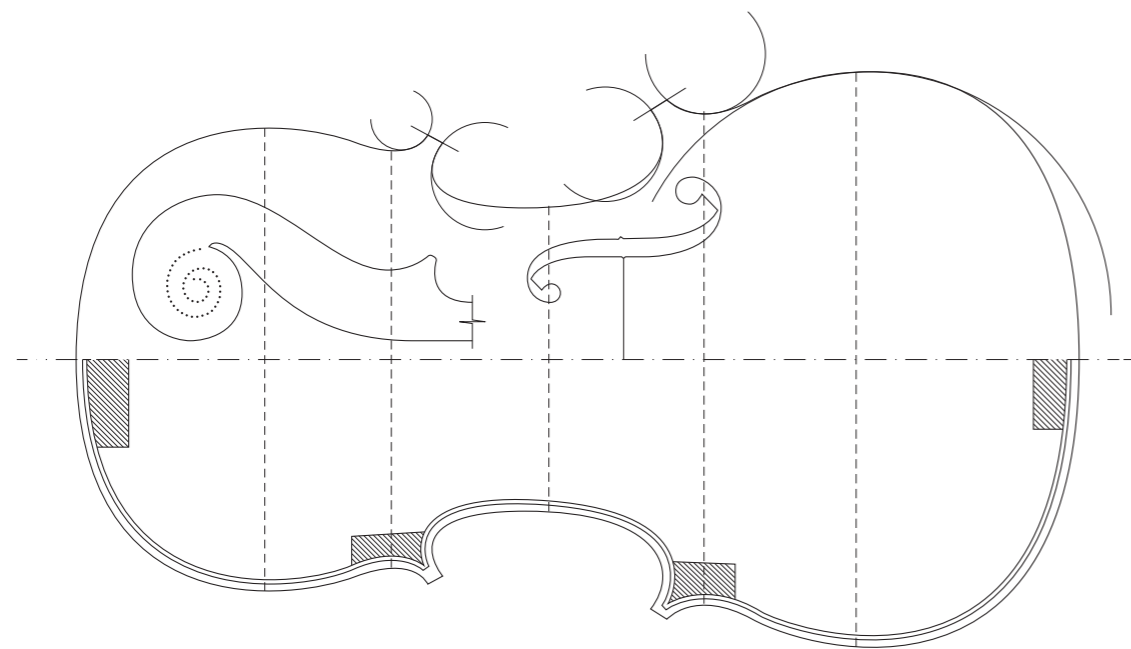
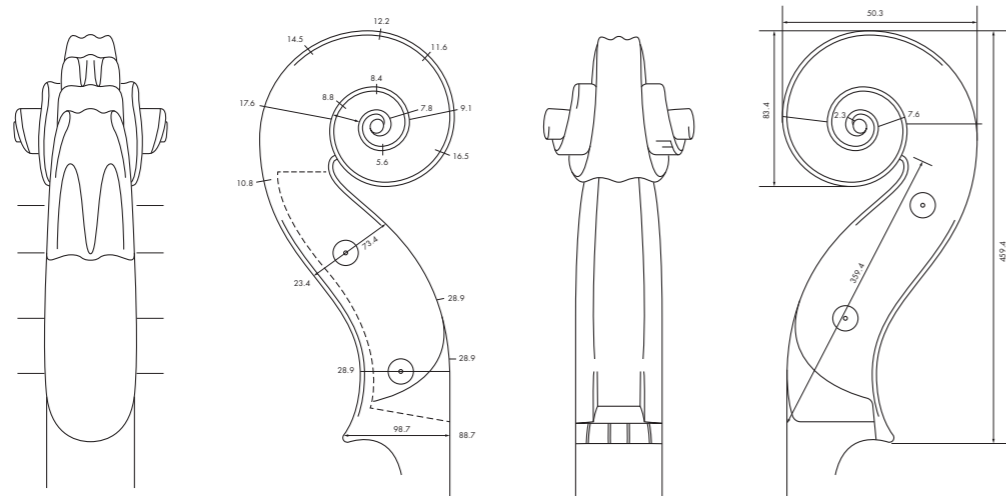
GRES PORCELANICO RECTIFICADO/COLOR MASA  
RECTIFIED PORCELAIN TILES/COLOURED BISCUIT



EMBALAJE / PACKAGING	X CAJA / BOX			X PALET			ADHESIVO
	Pieces	M <sup>2</sup> (1)	Kg	Box.	M <sup>2</sup> (1)	Kg (1)	Butech
Noa 59.6x59.6 cms	4	1.42	33.74	32	45.47	1080	Fr-one n
Eden 59.6x59.6 cms	3	0.76	14.08	30	22.77	422.37	Fr-one n







# GUÍA TÉCNICA

## TECHNICAL GUIDE



Con las premisas de mejora continua y satisfacción de cada cliente, STARWOOD asegura las prestaciones, tanto estéticas como técnicas, de sus productos a través de un sistema de gestión de calidad certificado por la norma ISO 9001, aplicado al diseño, producción, distribución y comercialización de pavimentos, revestimientos y piezas especiales cerámicas.

*With a philosophy based on-going improvements and customer satisfaction, STARWOOD v v guarantees the aesthetic and technical characteristics of its products by applying a quality-control system certified by ISO 9001 to the design, production, distribution and commercialisation of its wall and floor tiles and trims.*



En el contexto de una legislación cada vez más exigente, STARWOOD demuestra su sólido compromiso medioambiental mediante la adopción de un sistema de gestión certificado por la norma ISO 14001, transmitiendo de esta forma nuestra política de respeto y preocupación por el medio ambiente.

*With a framework of increasingly strict legislative controls, STARWOOD has demonstrated its firm commitment to the environment with the introduction of a management system certified to ISO 14001, thus reflecting its respect and concern for the environment.*



**RECTIFICADO**

Nombre que recibe el acabado de aquellas baldosas mejoradas dimensionalmente tras el proceso de cocción. El mecanizado al que se las somete realiza igualmente la calidad estética del ambiente formado.

*RECTIFIED*

*Name given to the finish of tiles dimensionally improved after firing. The process enhances the aesthetic quality of the setting created.*



**MATE**

Acabado superficial de aspecto natural, no brillante.

*MATT*

*Natural, not shiny surface finish.*



**CLASE**

Clasificación según el Código Técnico de la Edificación. (Ver pág. 62)

*CLASS*

*Classification according to the Spanish Building Code. (See pag. 62)*



**OUTDOOR**

Aplicación superficial de nanomateriales previa a la cocción, que aporta un acabado antideslizante de textura agradable al tacto y fácil limpieza.

*OUTDOOR*

*A surface application of nanomaterials prior to firing that provides an easy-to-clean non-slip finish that is pleasant to the touch.*



**EXTERIORES**

Las baldosas que incluyen este símbolo son aquellas que poseen propiedades intrínsecas que las hacen adecuadas para el revestimiento de aquellos ambientes sometidos a condiciones climatológicas severas.

*EXTERIORS*

*Tiles displaying this symbol are those which have features that make them suitable for the covering of settings undergoing harsh climate conditions.*

ESCALA DE DESTONIFICACIÓN DEL COLOR  
SCALE OF TONE VARIATION



**V1 UNIFORM**

Aspecto uniforme: Todas las piezas de una misma partida son similares.

*Uniform appearance: All the pieces from the same production run are similar.*



**V2 SLIGHT**

Ligera variación: Diferencias claramente perceptibles en textura y/o diseño pero con colores similares.

*Slight variation: Clearly distinguishable differences in texture and/or pattern with similar colors.*



**V3 MODERATE**

Variación moderada: La intensidad del color de cada pieza puede variar significativamente, aunque los colores presentes en una baldosa serán representativos de los colores que cabe esperar en el resto de baldosas.

*Moderate variation: While the colors present on a single piece of tile will be indicative of the colors to be expected on other tiles, the amount of color on each piece will vary significantly.*



**V4 RANDOM**

Variación sustancial: Diferencias de color aleatorias entre unas baldosas y otras, de manera que cada una de ellas puede tener colores completamente distintos de las demás. De este modo, la colocación final será única.

*Substantial variation: Random color differences from tile to tile, so that one tile may have totally different colors from that on other tiles. Thus, the final installation will be unique.*

El CTE, Código Técnico de la Edificación, dentro de su Documento Básico de seguridad de Utilización 1 "DB SU 1 - seguridad frente al riesgo de caídas", define los requisitos que debe cumplir un suelo para poder ser utilizado como pavimento de los edificios o zonas de uso sanitario, docente, comercial, administrativo, aparcamiento y pública concurrencia (excluidas las zonas de uso restringido). Para ello, el pavimento deberá cumplir con un valor mínimo al deslizamiento "Rd".

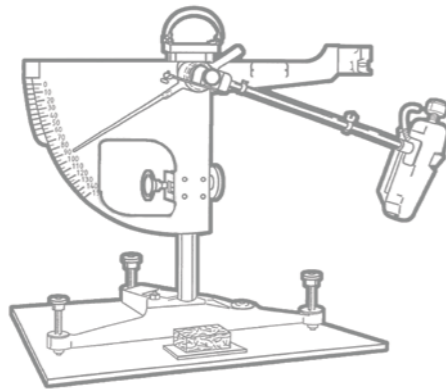
El valor de resistencia al deslizamiento "Rd", se determina mediante el ensayo del péndulo descrito en el Anexo A de la norma UNE-ENV 12633: 2003.

"Safety of Use" Basic Document 1 ("DB SU 1 - Preventing Falls") of the Spanish Building Code (the CTE in Spanish) defines the requirements that a floor covering must meet in buildings or areas used for health-related, educational, commercial, administrative or public purposes or for parking (excluding areas of restricted use). To comply, the flooring must achieve a minimum slip resistance (Rd) value.

The slip resistance (Rd) value is determined using the pendulum test described in Appendix A of standard UNE-ENV 12633: 2003.

La siguiente tabla establece la clasificación de los suelos según su resbaladidad:

The following table shows the rating system for flooring, depending on its slip resistance:



RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO Rd SLIP RESISTANCE Rd	CLASE CLASS
Rd ≤ 15	0
15 < Rd ≤ 35	1
35 < Rd ≤ 45	2
Rd > 45	3

CLASE EXIGIBLE A LOS SUELOS EN FUNCIÓN DE SU LOCALIZACIÓN  
RATING REQUIRED FOR FLOORING DEPENDING ON ITS LOCATION

Localización y características de suelo Location and characteristics of the floor	Clase Class
ZONAS INTERIORES SECAS DRY INDOOR AREAS: Superficies con pendiente menor que el 6% Surfaces with a slope of less than 6% Superficies con pendiente igual o mayor que el 6% y escaleras Surfaces with a slope equal to or higher than 6% and stairs	1 2
ZONAS INTERIORES HÚMEDAS, TALES COMO LAS ENTRADAS A LOS EDIFICIOS DESDE EL ESPACIO EXTERIOR (1), TERRAZAS CUBIERTAS, VESTUARIOS, BAÑOS, ASEOS, COCINAS, ETC. : INDOOR AREAS SUBJECT TO MOISTURE, SUCH AS ENTRANCES TO BUILDINGS FROM OUTDOOR AREAS (1), COVERED TERRACES AND BALCONIES, CHANGING ROOMS, BATHROOMS, CLOAKROOMS, KITCHENS ETC. : Superficies con pendiente menor que el 6% Surfaces with a slope of less than 6% Superficies con pendiente igual o mayor que el 6% y escaleras Surfaces with a slope equal to or higher than 6% and stairs	2 3
ZONAS EXTERIORES. PISCINAS. DUCHAS (2) OUTDOOR AREAS. SWIMMING POOLS. SHOWERS (2)	3

(1) Excepto cuando se trate de accesos directos a zonas de uso restringido

(2) En zonas previstas para usuarios descalzos y en el fondo de los vasos, en las zonas en las que la profundidad no exceda de 1.50 m.

Dicha clase se mantendrá durante la vida útil del pavimento

(1) Except for accesses that lead directly to areas of restricted use

(2) In places where users are expected to go barefoot and in the bottom of swimming pools in areas with a depth of less than 1.50 m.

This rating is maintained throughout the useful life of the flooring.

IMPORTANTE  
IMPORTANT

El acabado OUTDOOR (Antislip) ó Clase 3 se consigue utilizando 2 tecnologías The OUTDOOR (Antislip) or class 3 finish is achieved using 2 possible technologies

3  
CLASE  
CLASS

**OUTDOOR**  
HIGH PERFORMANCE CERAMIC TECHNOLOGY

OUTDOOR: Acabado mas suave, de fácil limpieza. Uso recomendado: viviendas unifamiliares.  
OUTDOOR: A smoother, easier-to-clean finish. Recommended use: single-family homes.



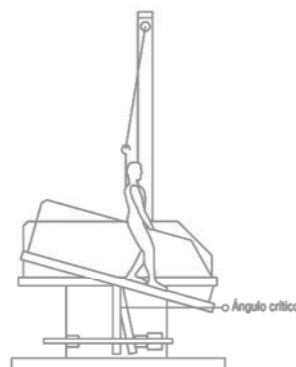
RESISTENCIA AL DESLIZAMIENTO SEGÚN NORMA DIN 51130  
SLIP RESISTANCE ACCORDING TO STANDARD DIN 51130

Muchos fabricantes europeos de suelos, usan ensayos del tipo de la rampa para clasificar sus productos en función del grado de deslizamiento. Estos ensayos se llevan a cabo generalmente, usando la norma alemana DIN 51130. El método implica el uso de sujetos que caminan adelante y atrás a través de un suelo impregnado y utilizado como banco de ensayos en forma de rampa. El grado de inclinación de la rampa se va incrementando gradualmente hasta que el sujeto que está ensayando, resbala. El ángulo medio de inclinación al que el sujeto resbala, es utilizado para calcular el CoF (Coeficiente de fricción).

La norma DIN 51130 utiliza unas botas de seguridad según norma EN 345 y aceite de motor como sustancia que impregne la superficie a ensayar.

Many European flooring manufacturers use tests like the ramp test to rate their products according to their slip resistance. These tests are generally conducted using the German standard, DIN 51130. With this method, a person walks backwards and forwards on an impregnated ramp-type floor used as a test bench.

The angle of the ramp is gradually increased until the person slips. The average angle at which the person slips is used to calculate the CoF (coefficient of friction). DIN 51130 uses approved safety boots according to standard EN 345 and engine oil to impregnate the test surface.



MÉTODO DE LA RAMPA (DIN 51130)  
RAMP METHOD

Valor Total Medio del Ángulo de Caída <i>Total mean value of slip angle</i>	Grupo de Clasificación <i>Rating</i>
6° ≤ Ángulo ≤ 10°	R9
10° < Ángulo ≤ 19°	R10
19° < Ángulo ≤ 27°	R11
27° < Ángulo ≤ 35°	R12
35° ≤ Ángulo	R13











TABLA DE VALORACIÓN DE RIESGO DE DESLIZAMIENTO  
SLIP RISK ASSESSMENT TABLE

Locales y áreas de trabajo <i>Premises and work areas</i>	Valor orientativo <i>Approximate value</i>
<b>LOCALES Y ÁREAS DE TRABAJO GENERALES</b> <i>GENERAL TYPES OF PREMISES AND WORK AREAS</i>	
Entradas <i>Entrances</i> (*)	R9
Escaleras <i>Stairs</i> (**)	R9
Espacios comunes (lavabos, lavaderos, etc) <i>Communal areas (toilets, laundries etc)</i>	R10
Salas de reunión <i>Meeting rooms</i>	R9
Sanitaria <i>Areas for health-related use</i>	R9
<b>COCINAS, COMEDORES</b> <i>KITCHENS, DINING ROOMS</i>	
Cocinas gastronómicas (restaurantes y hoteles) <i>Hospitality-industry kitchens (restaurants and hotels)</i>	R11
Hasta 100 cubiertos por día <i>Up to 100 diners a day</i>	R12
Más de 100 cubiertos por día <i>Over 100 diners a day</i>	R11
Cocinas cooperativas en residencias, colegios, sanatorios <i>Cooperative-type kitchens in residences, schools or nursing homes</i>	R12
Cocinas cooperativas en hospitales y clínicas <i>Cooperative-type kitchens in hospitals and clinics</i>	R12
Grandes cocinas cooperativas en ferias, cantinas y móviles <i>Large cooperative-type kitchens at trade fairs and in canteens and mobile kitchens</i>	R12
Cocinas para comida rápida <i>Fast-food kitchens</i>	R10
Cocinas para calentado de comidas preparadas <i>Kitchens for heating up precooked food</i>	R10
Salas de café y té <i>Tearooms and coffee shops</i>	R10
Comedores, salas de clientes, cantinas incluidos pasillos de servicio <i>Dining rooms, client rooms, and canteens including corridors leading to them</i>	R9
<b>LOCALES DE LOS SERVICIOS SANITARIOS</b> <i>FACILITIES USED FOR HEALTH SERVICES</i>	
Baños termales, hidroterapia y fangos <i>Thermal spas, and hydrotherapy and mud-treatment facilities</i>	R11
Zonas de baño <i>Bathing areas</i>	R10
Zonas sanitarias, estaciones de baño <i>Health facilities, spas</i>	R10
Zonas de diagnóstico médico y terapéutico, salas de masaje <i>Areas for medical diagnostic and therapeutic purposes, and massage rooms</i>	R9
Plantas con habitaciones de enfermos y pasillos <i>Floors containing rooms for patients and corridors</i>	R9
Consultorios médicos, ambulatorios <i>Medical surgeries and outpatient clinics</i>	R9
Farmacias <i>Chemists</i>	R9
Laboratorios <i>Laboratories</i>	R9
<b>GARAJES</b> <i>GARAGES</i>	
Garajes, (en edificio o subterráneos) sin influencia climática <i>Garages (indoor or underground), unaffected by the climate</i>	R10
Parking al aire libre <i>Open-air car parks</i>	R11
<b>COLEGIOS Y GUARDERÍAS</b> <i>SCHOOLS AND NURSERY SCHOOLS</i>	
Entradas, pasillos, zonas de descanso <i>Entrances, corridors, rest areas</i>	R9
Aulas, salas para grupos <i>Classrooms, rooms for groups</i>	R9
Escaleras <i>Stairs</i>	R9
Lavabos <i>Toilets</i>	R10
Zonas de tránsito exteriores <i>Outdoor transit areas</i>	R11
Aceras <i>Pavements</i>	R11

(\*) Las entradas se refieren a aquellas zonas a las que se puede acceder directamente desde el exterior y en donde la humedad puede llegar o ser introducida desde el exterior.  
(\*\*) Las escaleras se refieren únicamente a aquellas a las que puede llegar o ser introducida la humedad desde el exterior, como las situadas directamente a continuación de las entradas con acceso desde el exterior.

(\*) Entrances refer to places with direct access from the outside of the building where wetness might be brought inside.

(\*\*) Stairs only refer to ones where wetness might be brought inside from outside the building or ones located directly after entrances with direct access from the outside.

NORMA <i>NORM</i>	ENSAYO - TEST
 UNE-EN ISO 10545-2	MEDIDA DE LONGITUD Y DE LA ANCHURA <i>LENGTH AND WIDTH</i>
	MEDIDA DEL GROSOR <i>THICKNESS</i>
	MEDIDA DE LA RECTITUD DE LOS LADOS <i>MESUREMENT OF SIDE STRAIGHTNESS</i>
	MEDIDA DE LA ORTOGONALIDAD <i>SQUARENESS</i>
	MEDIDA DE LA PLANITUD DE LA SUPERFICIE <i>FLATNESS</i>
 UNE-EN ISO 10545-3	DETERMINACIÓN DE LA ABSORCIÓN DE AGUA <i>WATER ABSORPTION</i>
 UNE-EN ISO 10545-4	RESISTENCIA A LA FLEXIÓN <i>BENDING STRENGTH</i>
	FUERZA DE ROTURA <i>BREAKING STRENGTH</i>
 UNE-EN ISO 10545-7/6	DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LA ABRASIÓN SUPERFICIAL <i>RESISTANCE TO ABRASION</i>
 UNE-EN ISO 10545-8	DETERMINACIÓN DE LA DILATACIÓN TÉRMICA LINEAL <i>THERMAL EXPANSION COEFFICIENT</i>
 UNE-EN ISO 10545-9	DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA AL CHOQUE TÉRMICO <i>RESISTANCE TO THERMAL SHOCK</i>
 UNE-EN ISO 10545-11	DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA AL CUARTEO BALDOSAS ESMALTADAS <i>CRAZING RESISTANCE</i>
 UNE-EN ISO 10545-12	DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LA HELADA <i>FROST RESISTANCE</i>
 UNE-EN ISO 10545-13	DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LOS ÁCIDOS Y BASES <i>RESISTANCE AGAINST ACIDS AND BASES</i>
	RESISTENCIA A LOS PRODUCTOS DE LIMPIEZA Y REACTIVOS DE PISCINA <i>HOUSEHOLD DETERGENTS AND ADDITIVES FOR SWIMMING-POOLS</i>
 UNE-EN ISO 10545-14	DETERMINACIÓN DE LA RESISTENCIA A LAS MANCHAS <i>RESISTANCE TO STAINING</i>

GRUPO GROUP BIII	
ISO 13006 UNE EN 14411	Monoporosa <i>Wall Tile</i>
DESVIACIÓN RESPECTO DEL VALOR MEDIO $\pm 0,5\% \text{ ó } \pm 2 \text{ mm}$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE $\pm 10\% \text{ ó } \pm 0,5 \text{ mm}$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE $\pm 0,3\% \text{ ó } \pm 1,5 \text{ mm}$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE $\pm 0,5\% \text{ ó } \pm 2,0 \text{ mm}$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE $+ 0,5\% \text{ ó } + 2,0 \text{ mm}$ $- 0,3\% \text{ ó } - 1,5 \text{ mm}$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
VALOR MEDIO $> 10\%$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
MINIMO VALOR INDIVIDUAL $\geq 12 \text{ N / mm}^2$	$\geq 15 \text{ N / mm}^2$
$> 600 \text{ N}$	$\geq 640 \text{ N}$
SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE <i>AS PER MANUFACTURER</i>	...
METODO DE ENSAYO DISPONIBLE <i>TEST METHOD AVAILABLE</i>	$\leq 7 \times 10^6 \text{ }^\circ\text{K}^{-1}$
METODO DE ENSAYO DISPONIBLE <i>TEST METHOD AVAILABLE</i>	RESISTE <i>RESISTS</i>
EXIGIDO <i>DEMANDED</i>	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
METODO DE ENSAYO DISPONIBLE <i>TEST METHOD AVAILABLE</i>	NO RESISTE <i>DOES NOT RESIST</i>
METODO DE ENSAYO DISPONIBLE <i>TEST METHOD AVAILABLE</i>	$\geq \text{GHB} - \text{GLB}$
CLASE - CLASS GB MIN	GA
CLASE - CLASS 3 MIN	5

GRUPO GROUP BIa [GL]	
ISO 13006 UNE EN 14411	Gres Porcelánico <i>Porcelain Tile</i>
DESVIACIÓN RESPECTO DEL VALOR MEDIO $\pm 0,6\% \text{ ó } \pm 2 \text{ mm}$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
DESVIACIÓN RESPECTO MEDIDA DE FABRICACIÓN $\pm 5\% \text{ ó } \pm 0,5 \text{ mm}$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
DESVIACIÓN RESPECTO MEDIDA DE FABRICACIÓN $\pm 0,5\% \text{ ó } \pm 1,5 \text{ mm}$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
DESVIACIÓN RESPECTO MEDIDA DE FABRICACIÓN $\pm 0,6\% \text{ ó } \pm 2 \text{ mm}$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
DESVIACIÓN RESPECTO MEDIDA DE FABRICACIÓN $\pm 0,5\% \text{ ó } \pm 2 \text{ mm}$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
VALOR MEDIO $E \leq 0,5\%$	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
MINIMO VALOR INDIVIDUAL $\geq 32 \text{ N / mm}^2$	$\geq 35 \text{ N / mm}^2$
$> 1.300 \text{ N}$	$\geq 2.000 \text{ N}$
SEGÚN LOS VALORES DEL FABRICANTE <i>AS PER MANUFACTURER</i>	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
METODO DE ENSAYO DISPONIBLE <i>TEST METHOD AVAILABLE</i>	$\leq 7 \times 10^6 \text{ }^\circ\text{K}^{-1}$
METODO DE ENSAYO DISPONIBLE <i>TEST METHOD AVAILABLE</i>	RESISTE <i>RESISTS</i>
EXIGIDO <i>DEMANDED</i>	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
EXIGIDO <i>DEMANDED</i>	CUMPLE LA NORMA <i>COMPLIES WITH THE STANDARDS</i>
METODO DE ENSAYO DISPONIBLE <i>TEST METHOD AVAILABLE</i>	$\geq \text{GHB} - \text{GLB (1)}$
CLASE - CLASS GB MIN	GA
CLASE - CLASS 3 MIN	5





La colocación de cerámica requiere de personal cualificado, con experiencia demostrada y herramientas y útiles adecuados: llanas dentadas, crucetas, mazas de goma, ventosas para la colocación y llanas de goma, esponjas y cubetas para el rejuntado. Revisar previamente la información contenida en los embalajes y respetar escrupulosamente las recomendaciones del fabricante.



Comprobar que el soporte que se va a revestir sea estable y el fondo de colocación adecuado para la colocación de cerámica: superficie con textura rugosa no disgregable, perfectamente nivelada y sin defectos de planitud. Se recomienda la impermeabilización de ambientes húmedos.



La superficie a revestir debe estar totalmente limpia de polvo o cualquier otra sustancia que pueda perjudicar la adhesión de las baldosas. Para colocaciones específicas (sistemas de calefacción radiante, fachadas con anclajes mecánicos, cerámica en techos ó resolución de parámetros particulares de proyecto) solicitar información concreta adicional para cada situación.



La iluminación del lugar de trabajo ha de ser lo suficientemente intensa como para detectar con facilidad cualquier defecto de colocación, especialmente "cejas" entre baldosas. Se recomienda trabajar con focos eléctricos y una iluminación superior a la de uso.



Elegir el tipo de adhesivo en función del ambiente y baldosa a revestir. Los factores a tener en cuenta son: tipo de material cerámico, formato de la baldosa, soporte de colocación y destino de uso (tráfico al que va ser sometido, requisitos de seguridad frente a caídas, ...). En los catálogos de VENIS encontrará referencias al adhesivo Butech recomendado para cada modelo.



El único sistema de colocación recomendado es la colocación en capa fina y llana dentada. En baldosas con formato superior a 1.000 cm<sup>2</sup> (33x33 cm), se recomienda la técnica de doble encolado, con aplicación del adhesivo tanto sobre el soporte como en el dorso de la baldosa cerámica.



Todas las baldosas cerámicas y en especial las rectificadas, deben manipularse con el máximo cuidado, para evitar su rayado, despuntado o desconchado. Antes de iniciar la colocación, comprobar que la baldosa no presente ningún defecto.



Las juntas de colocación serán de al menos 1 mm en colocaciones interiores y 5 mm en pavimentos exteriores. En colocaciones a junta trabada, realizar la colocación a 3/4 de pieza. Se recomienda el uso de crucetas autonivelantes.



Seguir las instrucciones del fabricante del adhesivo. No exceder el espesor de adhesivo indicado en el envase. Comprobar la capacidad humectante del adhesivo y presionar la cerámica sobre este mediante un movimiento de vaivén. No aplicar espesores diferentes para evitar los defectos tipo "ceja". Tener en cuenta la retracción del adhesivo, al colocar junto a un material ya instalado.



Las juntas perimetrales estarán presentes en esquinas, cambios de plano del pavimento y cambios de material. Se recomienda cubrir con el zócalo o la propia baldosa y sellar con una masilla elástica. Anchura mínima de la junta: 8 mm.



Respetar las juntas estructurales. Realizar las juntas de movimiento según las indicaciones del técnico de la obra. En general, no diseñar áreas superiores a 50-70 m<sup>2</sup> en interiores y la mitad en exteriores. Anchura mínima de la junta: 8 mm.



Tanto durante la fase de colocación como antes de finalizar la jornada, revisar la calidad del trabajo realizado antes de que el material de agarre complete su tiempo de ajuste y corregir los defectos mediante el uso de ventosas y mazas de goma.



Antes de proceder al rejuntado, revisar que el material de agarre haya endurecido. Retirar los restos de crucetas, limpiar las juntas de colocación en toda su longitud, anchura y profundidad y finalmente, comprobar que no quede humedad en el interior de la junta.



El relleno de juntas se debe realizar cuando las baldosas se encuentren perfectamente adheridas al soporte. En el caso del pavimento, se deben respetar las recomendaciones del fabricante de adhesivos, con el fin de dejar transcurrir el tiempo suficiente antes de ser pisado o sometido a cualquier tipo de carga. Se pueden evitar así despegues o roturas prematuras.



Respetar las recomendaciones del fabricante en la preparación y utilización de los materiales de junta. Comprobar que el material y herramienta elegida no dañan la superficie de la cerámica. El material de rejuntado se aplicará con llana de goma. En los catálogos de VENIS encontrará el material de butech recomendado para cada modelo.



Esperar a que el material de juntas empiece a secar y limpiar con una esponja humedecida en agua limpia. No dejar que el material de juntas endurezca sobre la cerámica, sobre todo en baldosas con relieve. No empapar la junta con exceso de agua.



Proteger el pavimento contra cargas prematuras, otros trabajos de obra y condiciones climáticas adversas. Se recomienda cubrir los pavimentos con láminas o paneles que eviten la acumulación de suciedad y protejan del rayado, la abrasión y golpes.



En la limpieza de obra, utilizar productos compatibles con la resistencia química de las baldosas. Evitar el uso de detergentes sólidos con partículas abrasivas, así como agentes de limpieza que contengan ácido fluorhídrico (HF). Este ácido ataca el esmalte y causa daños irreparables en la cerámica. Consultar: Instrucciones de Limpieza y Mantenimiento (pág. 108).

\* La técnica de colocación recomendada por PORCELANOSA Grupo y descrita en este documento se ha desarrollado tomando como referencia las directrices marcadas en la Guía de la Baldosa Cerámica, editada por el Instituto Valenciano de la Edificación. Colegio Oficial de Arquitectos de la Comunidad Valenciana. Conselleria de Obras Pùblicas, Urbanismo y Transportes de la Generalitat Valenciana.



Installation of ceramic tiles should be carried out by skilled personnel, with demonstrable experience and appropriate tools and equipment, (i.e. toothed trowels, tile spacers, rubber mallets and suction cups for installation, and rubber trowels, sponges and containers for grouting). Check the information contained on the packaging beforehand, and meticulously follow the manufacturer's recommendations.



Check that the substrate to be covered is stable and the base is suitable for installing ceramic tiles: rough texture, not friable, completely flat and level. We recommend that all damp areas are waterproofed.



Surfaces to be tiled must be completely free of dust or any other substance which could impair tile adhesion. For specific installations (radiant heating systems, façades with mechanical anchors, ceramics on roofs/ceilings or particular design constraints) request additional information specifically for each application.



The workplace must be adequately lit to detect possible installation defects easily, especially lippage between tiles. Electric site lighting is recommended, to provide brighter than normal light.



Choose the type of adhesive depending on the conditions and tiles used. Factors to take into account are: the type of ceramic material, tile format, substrate and end use (any traffic it will be subjected to, safety requirements in respect of falls ...). VENIS catalogues contain recommendations in respect of use and slip resistance, as well as the butech adhesive recommended for each design.



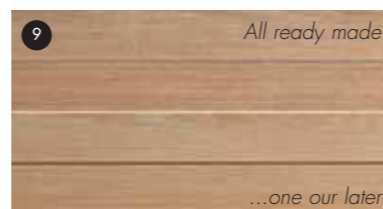
Surfaces to be tiled must be completely free of dust or any other substance which could impair tile adhesion. For specific installations (radiant heating systems, façades with mechanical anchors, ceramics on roofs/ceilings or particular design constraints) request additional information specifically for each application.



Great care should be taken when handling to avoid scratching, breaking or chipping the tiles, especially rectified tiles. Prior to installation, check that the tiles are free from defects.



Grout joints should be at least 1mm for interior flooring and 5mm for exterior paving. For installations with offset joints, stagger the tiles at the 3/4 point. Self-levelling tile spacers are recommended.



Follow manufacturer's recommendations in respect of the preparation and use of adhesives. Do not apply adhesive at a thickness greater than indicated on the label, check the wetting capacity of the adhesive and press the ceramic tile into the bonding material with a side to side movement. Different thicknesses may produce lippage defects caused by differential shrinkage of the bonding material. When positioning adjacent to previously installed ceramic tiles, estimate possible shrinkage and compensate for this.



Edge joints occurring at corners, changes of paving level and changes of material should be covered with tile trim or a tile itself and sealed with flexible sealant. Minimum joint width: 8 mm.



Take account of structural joints. Movement joints should be positioned as directed by the project designer. In general, do not design areas greater than 50-70 m<sup>2</sup> for interiors and half that for exteriors. Minimum joint width: 8 mm.



Both during installation and at the end of the day, check the quality of the work carried out before the bonding material sets. Correct any defects using suction cups and rubber mallets.



Prior to grouting, check that the bonding material has hardened. Remove the tile spacers, clean the joints along their length, width and depth, and check the joint is not damp.



Joints should be grouted when the tiles are completely fixed to the substrate. In respect of paving, follow the recommendations of the adhesive manufacturer to ensure sufficient time is allowed before the floor is walked on or subjected to load. In this way movement and/or breakages are avoided.



Follow the manufacturer's recommendations in respect of the preparation and use of grouting materials. Ensure that the material and tools chosen do not damage the tile surface. The grout should be applied using a rubber trowel. VENIS catalogues contain details of the butech materials recommended for each design.



Wait for the grout to start to dry, then clean with a sponge dampened in clean water. Do not allow the grout to harden on the tile, especially on textured tiles. Do not soak the joint with excess water.



Protect the paving against premature loading, other construction work and adverse weather. We recommend covering the paving with sheets or boards to avoid a build-up of dirt and to protect from scratches, abrasion and impact.



For cleaning, use products compatible with the chemical resistance of the tiles. Do not use strong detergents containing abrasives or cleaning agents containing hydrofluoric acid (HF). This acid attacks the glazing and will cause irreparable damage to the tiles. See: Cleaning and Maintenance Instructions [pag 108].

\* The tile-laying methods recommended by PORCELANOSA Grupo and described in this document are based on the guidelines of the Ceramic Tile Guide, published by the Valencia Building Institute, the Valencia Regional Association of Architects, and the Valencia Regional Department of Public Works, Urban Planning and Transport.



REVESTIMIENTO  
WALL TILES

ICE - DESERT

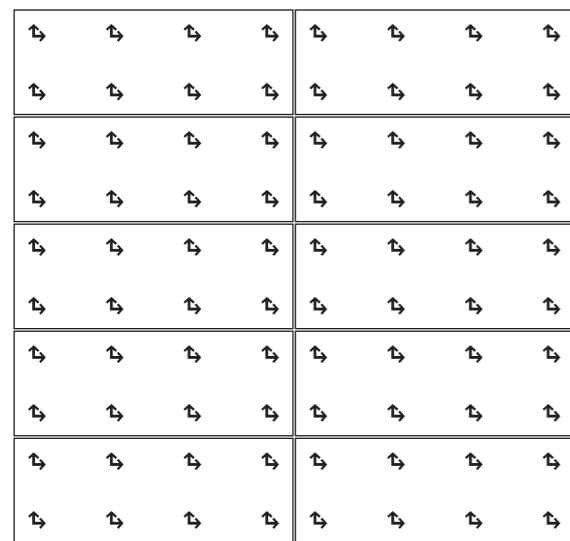
Instrucciones específicas de colocación para los modelos con direccionalidad.  
Specific tile-laying instructions for models that must be laid facing a particular way.

- En los modelos que se citan a continuación, la colocación puede ser horizontal o vertical.
- Estos modelos tienen unas flechas en ángulo a 90° en la parte posterior, que sirven de guía para la colocación.
- En caso de que la parte trasera de las piezas contenga este tipo de flechas, una de las flechas debe de apuntar siempre hacia arriba, tal como se describe en los dibujos siguientes.
- *The models listed below can be laid horizontally or vertically.*
- *These models have 90 ° angle arrows on the back to show which way to lay them.*
- *When the tiles have this type of arrow on the back, one of the arrows must be always pointing upwards, as described in the below drawings.*

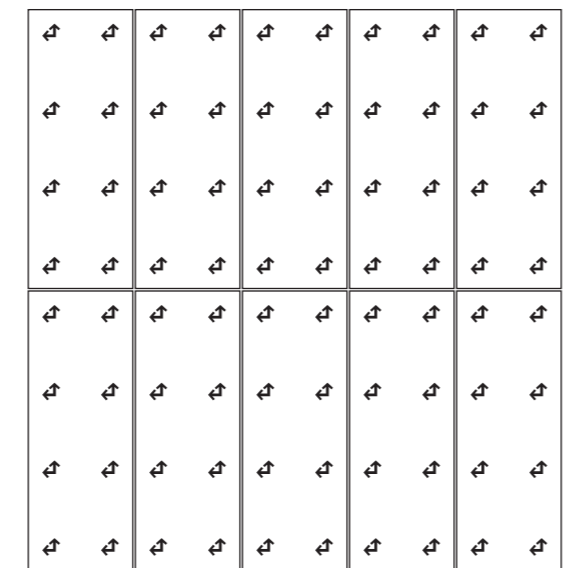


EN LA COLOCACIÓN, ATENCIÓN A LAS FLECHAS DE LA PARTE POSTERIOR  
PLEASE SEE THE ARROWS ON THE BACK

COLOCACIÓN HORIZONTAL  
LAID HORIZONTALLY



COLOCACIÓN VERTICAL  
LAID VERTICALLY

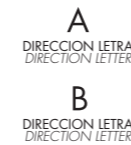


REVESTIMIENTO  
WALL TILES

NOA

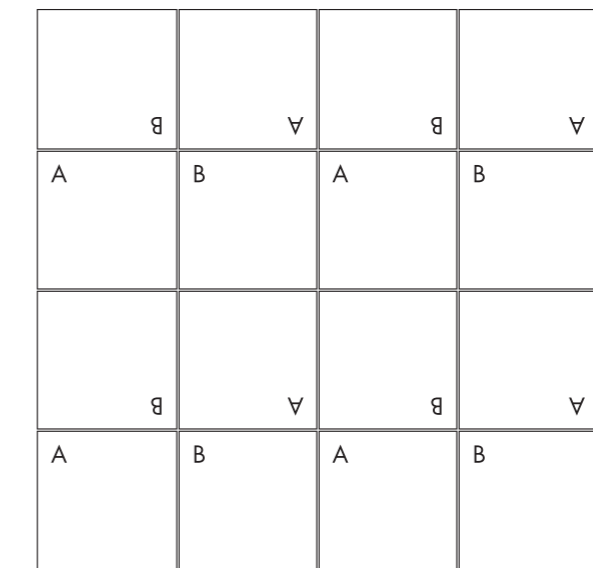
Instrucciones específicas de colocación para los modelos con direccionalidad.  
Specific tile-laying instructions for models that must be laid facing a particular way.

- En los modelos que se citan a continuación, la colocación puede ser horizontal o vertical.
- Estos modelos tienen unas letras en la parte posterior, que sirven de guía para la colocación.
- En caso de que la parte trasera de las piezas contenga este tipo de letras, deben unirse las letras del mismo tipo, tal como se describe en los dibujos siguientes.
- *The models listed below can be laid horizontally or vertically.*
- *These models have a letters on the back to show which way to lay them.*
- *When the tiles have this type of letters on the back, one of the letters must be always pointing at the same letter, as described in the below drawings.*



EN LA COLOCACIÓN, ATENCIÓN A LAS LETRAS DE LA PARTE POSTERIOR  
PLEASE SEE THE LETTERS ON THE BACK

COLOCACIÓN  
LAID



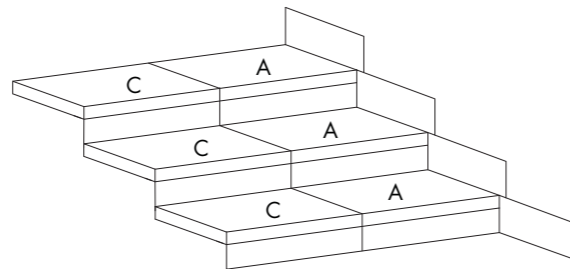
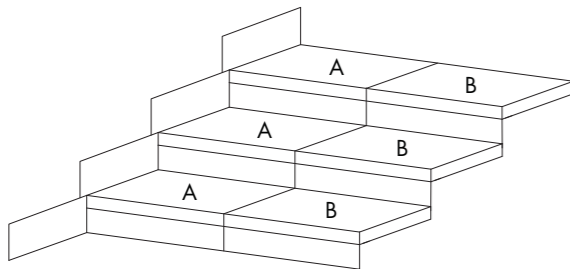
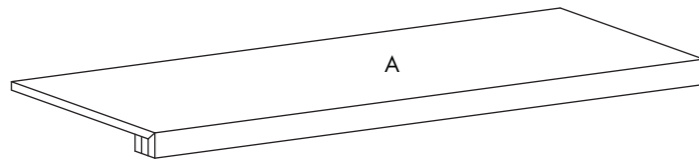
PIEZAS ESPECIALES PARA ESCALERAS *SPECIAL PIECES FOR STAIRS*

HUELLA TÉCNICA

A - HUELLA TÉCNICA

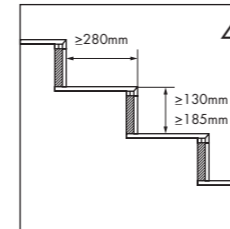
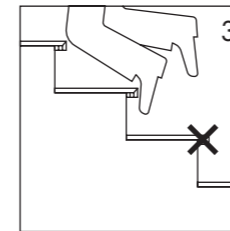
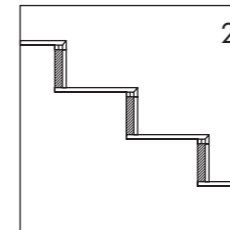
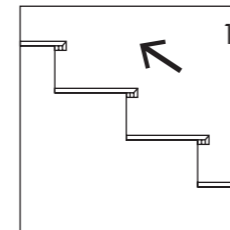
B - HUELLA TÉCNICA ESQUINA DE / RIGHT

C - HUELLA TÉCNICA ESQUINA IZ / LEFT



No disponible en stock. Consultar condiciones  
Not in stock. Check conditions

INSTRUCCIONES PARA LA COLOCACIÓN DE LA HUELLA TÉCNICA  
*INSTRUCTIONS FOR LAYING HIGH-PERFORMANCE STAIR TREADS:*



- Asegurarse que el soporte estructural esté enrasado y preparado (limpio de polvo, aceites...)
  - El sentido de colocación será desde abajo hacia arriba (sentido ascendente) (1).
  - Utilizar herramientas de colocación adecuadas, así como adhesivos específicos para la baldosa y soporte implicados.
  - Manipular con cuidado.
  - Colocar todas las huellas, dejando la colocación de las contrahuellas para el final (1).
  - La contrahuella debe apoyar sobre la pieza base (primer escalón) o sobre la huella (sucesivos peldaños) (2).
  - Maestrear la verticalidad sobre la que se coloca la contrahuella hasta el nivel que nos permita, una vez completado el fraguado, colocando en capa fina, llegar al límite exterior de la huella ó a la distancia específico para dejar la diferencia de profundidad deseada entre huella y contrahuella. Según el Código Técnico de la Edificación, para escaleras previstas para evacuación ascendente, ó las utilizadas preferentemente por niños, ancianos ó personas con discapacidad, no se permite bocel ni resalte (huella y contrahuella deben quedar perfectamente alineados), para evitar tropiezos y caídas (3).
  - Cortar la contrahuella a la medida establecida para cumplir con el dimensionamiento inicial de la escalera (el Código Técnico de la Edificación establece que para escaleras de uso general, la altura del peldaño debe ser inferior a 18,5 cm y superior a 13 cm, además, la superficie pisable (huella) debe ser superior a 28 cm (4).
  - Las baldosas deben quedar perfectamente macizadas, sin huecos, para evitar potenciales fuentes de roturas ó despegues (2).
  - Se debe proceder al rejuntado entre las distintas piezas, empleando para ello los materiales recomendados por Venis.
  - Proteger el material ya colocado hasta que finalice la obra, con el fin de evitar daños sobre la superficie cerámica durante los trabajos posteriores.
- 
- Make sure that the substrate is flat and ready for laying the treads (with no dust, oil or grease etc).
  - Start to lay the treads from the bottom of the staircase (moving upwards) (1).
  - Use suitable tile-laying tools and the right adhesive for the tiles and substrate.
  - Handle the tiles with care.
  - Lay all the stair treads before proceeding to lay the risers (1).
  - The stair riser of the first step should rest on the bottom floor tile. Subsequent risers should rest on the stair tread below each one (2).
  - Level the vertical substrate for each stair riser so that, once the cement has set and the stair riser has been laid using the thin bed method, it reaches the outer edge of the stair tread above it or leaves the desired joint between them. According to the Spanish Building Code, when stairs are used for upward evacuation or mainly used by children, the elderly or the disabled, stair nosings or overhanging treads are forbidden. (The tread and riser must be edge to edge) (3).
  - Cut the stair riser to the right size to comply with the initial plans for the stairs. (The Spanish Building Code establishes that stairs for general use should have steps with a height of over 13 cm and less than 18,5 cm and that the treads should be bigger than 28 cm) (4).
  - Bond the tiles solidly, making sure that there are no voids, to prevent them from breaking or coming loose (2).
  - Grout the tiles using materials recommended by Venis.
  - Protect the tiled surfaces until all on-site work has been completed in order to prevent them from being damaged during subsequent building tasks.



## 1 - RECOMENDACIONES TÉCNICAS

Para resolver las dudas que en ocasiones surgen en cuanto al mantenimiento y limpieza de materiales y a modo de recomendación, desde el Departamento de Calidad de VENIS hemos creído oportuno realizar esta guía para que sirva de referencia para nuestro trabajo comercial y a ser posible ayude a resolver las dudas que puedan surgir y a la vez que satisfaga a nuestros clientes.

Se controlará por parte del cliente que el material sea destinado al uso correcto. Ante cualquier duda se suspenderá la colocación y formule la consulta ó reclamación correspondiente, siempre es mejor asesorarse.

Un simple consejo sirve para prevenir errores y elegir mejor.

## 2 - LIMPIEZA DE RESTOS DE OBRA. CEMENTOSOS

Tras la instalación del material cerámico, su superficie suele presentar restos de cemento en forma de una película o pequeñas acumulaciones que enmascaran la belleza del modelo. De no retirarse pueden afectar seriamente el aspecto final del producto colocado.

Antes de realizar la limpieza final de obra (eliminación de restos cementosos) es necesario respetar un tiempo de espera prudencial de 24-48 horas aprox., con el fin de que tenga lugar el correcto fraguado del material de rejuntado.

Durante y posteriormente a su colocación, para los trabajos posteriores de la obra, debe protegerse el pavimento con cualquier medio disponible (cartón, serrín, etc.).

Existen productos comerciales denominados quita-cementos o desincrustantes que son disoluciones ácidas y se utilizan principalmente para la eliminación de los restos cementosos (restos de obra).

Tendremos en cuenta:

- Las características de las baldosas y recomendaciones del fabricante.
- No se deben utilizar espátulas o cepillos metálicos.

Los desincrustantes se emplean diluidos en agua y para su aplicación se deben seguir las instrucciones de uso indicadas por el fabricante y atender a las precauciones para una utilización segura (por ejemplo: utilizar guantes durante su manipulación, mantener una ventilación adecuada,...).

Antes de proceder a su utilización es recomendable realizar una prueba del producto en una zona poco visible o bien sobre una pieza no instalada.

Se deja actuar un tiempo prudencial y se comprueba que no daña la superficie de la baldosa.

Se debe evitar la utilización de concentrados que contengan partículas abrasivas, sulfmán o agua fuerte (ácido clorhídrico) puesto que en su formulación se pueden hallar trazas (pequeñas proporciones) de ácido fluorhídrico y éste último es capaz de reaccionar con cualquier material cerámico y alterar su aspecto superficial de un modo considerable.

\*\*\*Los vapores de ácido clorhídrico pueden atacar los metales que se encuentren cerca del punto de aplicación\*\*\*

## 3 - LIMPIEZA COTIDIANA

### LIMPIEZA DE GRANDES SUPERFICIES

Para grandes superficies se recomienda el empleo de máquinas industriales de limpieza con agua caliente. Nunca emplear ceras ni jabones aceitosos o coloreados, ya que hacen que el material pierda sus características de antideslizamiento y que en los pulidos puede producir un efecto de empañado. Seguir las instrucciones del fabricante de las máquinas con respecto al uso de detergentes.

### LIMPIEZA DE POLVO Y SUCIEDAD EN GENERAL

Para la limpieza del polvo ambiental o restos de suciedad del agua de lavado que puedan existir sobre la superficie cerámica, es aconsejable usar una mopa seca sin aditivos cerosos, ya que éstos pueden enmascarar la belleza del material cerámico.

En el caso de la limpieza de suciedad en general, es recomendable aspirar o barrer la superficie y posteriormente fregar con una disolución de lavado, utilizando un limpiador neutro en la dosis de uso recomendada por el fabricante.

Porcelanosa Grupo posee una serie de limpiadores (neutros, básicos...), para consultar dichos limpiadores puede acceder a su página [www.butech.es](http://www.butech.es).

En zonas donde el pavimento pudiera estar más sucio (cocinas, etc...) al agua puede agregarse un detergente para suelo con lejía o amoníaco (en estos casos recomendamos dar siempre al final una última pasada de agua).

>>>>

### LIMPIEZA DE ACEITES Y GRASAS

Hoy en día se comercializan diversos productos especiales para la limpieza de restos de grasas y aceites, como son los detergentes alcalinos o desengrasantes (quita-grasas). Si son restos ligeros, mediante el empleo de una disolución amoniacal pueden eliminarlos con facilidad.

En cambio, si los restos son persistentes se debe recurrir a productos de limpieza adecuados. En el mercado existe una amplia gama de limpiadores o "frega-suelos" con una formulación determinada para eliminar este tipo de suciedad. También se pueden utilizar productos desengrasantes comerciales, los cuales tienen un mayor poder de limpieza.

### LIMPIEZA DE MANCHAS ESPECÍFICAS

Ocasionalmente, en la superficie de los recubrimientos pueden existir restos diversos, al derramarse o entrar en contacto con determinadas sustancias (café, pinturas...).

Algunos productos pueden no ser eliminados mediante las operaciones usuales de limpieza y debe recurrirse a procedimientos específicos, en función de su naturaleza.

Es muy importante el tiempo que permanece la sustancia sobre la superficie de la baldosa, por lo que es recomendable limpiar la zona lo antes posible; de este modo evitará que se seque y se limpiará con mayor facilidad.

#### TIPOS POSIBLES DE MANCHAS Y PRODUCTOS DE LIMPIEZA MÁS ADECUADOS EN CADA CASO

TIPO DE MANCHA	PRODUCTO DE LIMPIEZA	TIPO DE MANCHA	PRODUCTO DE LIMPIEZA
Aceite	- Alcohol etílico. - Tensioactivos aniónicos Tipo "Fairy/Coral"	Goma (maza) o caucho	- Disolventes orgánicos.
Alquitrán o betún	- Disolventes orgánicos.	Óxidos	- Ácido fosfórico. - Ácido sulfúrico (H2SO4)
Café, té, vino, refrescos o zumos	- Lejía para suelos	Tinta	- Disolventes orgánicos. - Solución diluida de hipoclorito de sodio. - Ácido sulfúrico (H2SO4) o nítrico.
Cemento, yeso, cal	- Ácido Sulfámico (H2NSO3H) - Ácido (Ciment-remover). - Vinagre. - Ácido Clorhídrico CLH 10% (Salfuman)	Pintura	- Disolvente específico (acetona, aguarrás). - Pasta decapante.
Cerveza o vino	- Detergentes alcalinos. - Ácido Clorhídrico CLH 10% (Salfuman)	Sangre	- Agua oxigenada o lejía - Hipoclorotileno
Nicotina	- Ácido cítrico.	Resinas y laca de esmalte	- Agua rejia + diluyente nitro. - Tricloro-etileno. Acetona.
Grasas	- Bicarbonato y agua. - Tensioactivos aniónicos Tipo "Coral/Fairy/Kh7"	Helado	- Detergente básico.
Yodo	- Agua oxigenada H2O2 - Lavavajillas tensioactivos aniónicos Tipo "Coral/Fairy"	Limpieza diaria	- Disolventes orgánicos.
Cera de vela	- Disolventes orgánicos.	Tomate, Frutas, Chocolate y Salsas.	- Amoníaco. Ácido Clorhídrico CLH 10% (Salfuman)
Lápiz	- Goma de borrar + Ácido Clorhídrico CLH 10% - Tricloro-etileno. Acetona.	Tinta rotulador (permanente)	- Alcohol
Restos cementosos Eflorescencias calcáreas	- Ácido Sulfámico (H2NSO3H) - Ácido Clorhídrico CLH. - Ácido sulfúrico (H2SO4).	Moho	- Lejía

#### 4.-MANTENIMIENTO

El uso al que se destina y el mantenimiento son los dos factores que determinan la vida útil de una superficie. Al no ser los pavimentos cerámicos los últimos elementos a colocar en las obras, deberán protegerse de posibles agresiones cubriéndolos con cartones, plásticos, etc.

Terminada la obra eliminar los restos de material lo antes posible. Cuando se derrame sobre el piso algún producto que pueda producir mancha, es aconsejable limpiar lo antes posible para evitar que se seque, dificultando su posterior eliminación. Para la limpieza diaria recomendamos el uso del detergente habitual diluido con agua limpia. Los revestimientos cerámicos, son producidos para garantizar una gran vida útil. Por lo tanto, se debe tener algunos cuidados en su uso y conservación:

- Mantener una limpieza frecuente.
- Conservar el ambiente libre de suciedades abrasivas utilizando alfombras ó felpudos.
- Proteger los elementos que puedan ser arrastrados sobre el revestimiento cerámico.
- Evitar sobrecargas ó caídas de materiales puntiagudos.

#### 5.-CONSIDERACIONES GENERALES

Los colores y texturas de las piezas de las exposiciones son orientativos de los modelos.

Esta información ha sido confeccionada con el único objetivo de ofrecer información clara y concreta.

La misma no supone contraer ningún tipo de garantía o servicios anteriores o posteriores a la venta de cualquier producto comercializado por VENIS.

Esta información puede ser modificada, cambiada o sustituida total o parcialmente sin previo aviso.

No se admitirán reclamaciones sobre material colocado, por problemas derivados de la omisión de estas recomendaciones.

VENIS dispone de un equipo de profesionales cualificados al servicio de todos sus clientes. Si desean realizar alguna sugerencia, consulta o solicitud de información estaremos encantados de resolver sus inquietudes.

Nunca usar productos que contengan ácido fluorhídrico.

#### 1 - TECHNICAL RECOMMENDATIONS

*In order to solve any question regarding maintenance and/or Cleaning of the goods and as a strongly recommended guidelines, from the Quality Department of VENIS we thought it was necessary to issue a guide like this one, so it may serve as reference to our commercial labour and also our customers would be satisfied.*

*It will be controlled by the customer that the usage of goods will be the right one. Before any doubt, the installation will be stopped and the relative questions or claims must be placed, it is always better learn about first.*

*A simple advice may prevent from making mistakes and will help to choose better.*

#### 2 - TECHNICAL RECOMMENDATIONS

*After the installation of the ceramic tiles, it will be easy to find cement rests in the shape of a tiny film or small accumulations that will cover up the beauty of the item. In case they are not cleaned, they can seriously affect the finished product look.*

*Before the last cleaning once the works are finished, it is necessary to respect the waiting time of 24 to 48 hour approx., thus the joints get correctly harden. During and after the installation, and for the works taking place after the installation, the floor tiles must be covered with any available mean (carton, sawdust, etc.).*

*There are products called cement-removers or descaling products that are acid dissolutions and are mainly used to remove cementitious rests. We'll bear in mind:*

*-The floor tile characteristics and the manufacturer's recommendations.*

*-Putty knives or metallic brushes must not be used.*

*Descaling products are used are diluted in water for their application and the usage guidelines indicated by their manufacturer must be followed and the cautions for a safe usage must be taken in consideration (for instance, to wear gloves when manipulating them, to have appropriate ventilation...)*

*Before using them, it is advisable to test the product in a low visible area or over a non-installed piece. It must be left there for a reasonable time so whether it damages the surface of the piece or not can be checked.*

*Abrasive particles containing products must be avoided (such as hydrochloric acid) because in their composition there may be small proportions of hydro-fluoric acid, which is able to react with any ceramic material and to alter its surface considerably.*

*\*\*\*The steams produced by the hydrochloric acid may attack metals close to the point of their application. \*\*\**

#### 3.- DAILY CLEANING

##### BIG SURFACES CLEANING

*For big surfaces it is advisable to use industrial cleaning machines with hot water. Never use oil soaps or coloured soaps; it may cause a losing of the anti-slip characteristics or it will dull the polished tiles. The guidelines of the machines must be followed in order to know what kind of detergent must be used.*

##### DUST CLEANING AND GENERAL DIRT

*To remove the dust or water dirt rests from the washing that may be over the surface of the ceramic tile, it is advisable to use a dry mop without any wax additives.*

*Regarding the general dirt, it is advisable to Hoover or sweep the surface and wash it after that with a neuter product in the quantity recommended by the manufacturer.*

*Porcelanosa Group offers cleaning products (neuters, basics...) available to check in [www.butech.es](http://www.butech.es).*

*In the areas where the floor could be dirtier (kitchens, etc...), bleach or ammonia containing products can be added to the water (in these cases, we always recommend to clean again after that but with water only).*

##### OILS AND GREASES CLEANING

*Nowadays, different especial grease and oils cleaning products are sold, such as alkaline detergents or grease removers. If a dilution of ammoniac cannot easily remove the rests, then the appropriate cleaning products must be used. There is a wide range of floor cleaning products with a concrete formula intended to remove this kind of dirt. Normal grease removers can be used too, because they show better results.*

>>>>



## SPECIFIC STAINS CLEANING

From time to time, different kinds of rests can be found over the surface of the tiles, either when they spill or they get in contact with some substances (coffee, paints,...)

Some products cannot be removed by means of the usual cleaning process and specific cleaning must be done according to their nature.

It is very important the time that the substance stays over the surface of the tile, being highly advisable to clean the area as soon as possible; thus we can prevent it from drying and it will be removed more easily.

## KINDS OF POSSIBLE STAINS AND THE BETTER CLEANING PRODUCTS TO BE USED IN EACH CASE:

KIND OF STAIN	CLEANING PRODUCT	KIND OF STAIN	CLEANING PRODUCT
Oil	- Ethyl alcohol. - Anionic surfactants like "Fairy/Coral"	Rubber	- Organic solvents
Tarmac or shoe polish	- Organic solvents	Oxides	- Phosphoric acid - Sulphuric acid (H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> )
Coffee, tea, wine, refreshments	- Bleach for floors	Ink	- Organic solvents. - Dilute sodium hypochlorite - Sulphuric acid (H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> ) or nitric acid.
Cement, gypsum, lime	- Sulfamic acid (H <sub>2</sub> NSO <sub>3</sub> H) - Acid (Cement-remover) - Vinegar - Hydrochloric acid HCL 10%	Paint	- Specific solvent. (Acetone, turpentine) - Pickling paste
Beer or wine	- Alkaline detergents. - Hydrochloric acid HCL 10%	Blood	- Aqua regia+ Nitro diluents - Trichloride - ethylene. Acetone
Nicotine	- Citric acid	Resin and enamel lacquer	- Aqua regia+ Nitro diluents - Trichloride - ethylene. Acetone
Greases	- Bicarbonate and water. - Anionic surfactants "Coral/Fairy/Kh7"	Ice cream	- Basic detergent
Iodine	- Hydrogen peroxide - Anionic surfactant dishwashing liquid as "Coral/Fairy"	Daily Cleaning	- Usual detergent (Neuter PH)
Candle wax	- Organic solvents	Tomato, fruits, chocolate and sauces	- Ammonia. Hydrochloric acid. CLH 10%
Pencil	- Eraser + Hydrochloric acid CLH 10% - Trichloride-ethylene. Acetone.	Permanent marker ink	- Alcohol
Cementitious rests Calcareous efflorescence	-Sulfamic acid (H <sub>2</sub> NSO <sub>3</sub> H) -Hydrochloric acid HCL -Sulphuric acid (H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> )	Mould	- Bleach

## 4 - MAINTENANCE

The target usage and the maintenance are two key factors determining the durability of a surface. Floor tiles are not usually the last element to be installed in a job, so they must be protected from possible aggressive external agents by covering them with cartons, plastics, etc.

Once the work is finished, the rests have to be removed as soon as possible. When some product spills over the floor, it is advisable to clean them before they dry, so they don't get difficult to remove. For the daily cleaning, we recommend the usual detergent dilute in clean water. Ceramic tiles are produced to warranty a long durability, so, some cautions and cares must be taken for their preservation:

- To clean frequently
- To keep the environment free from abrasive particles, using a carpet or a rug.
- Protect the elements that can be dragged over the tiles.
- Prevent the overloads and the falling of sharp or pointed objects
- Waxes, oils, etc... must not be applied, since the porcelanic tile has a minimum of porosity that hinders a correct application, making the surface to be fogged when looking it against the light.

## 5 - GENERAL CONDITIONS

Colours and textures of the pieces in the showrooms are only illustrative items.

These guidelines have been made with the only aim of offering concrete and clear information.

This same information is not worth as any kind of warranty or services before or after selling any VENIS product.

This information can be changed or modified partially or totally without prior notice.

No claims about installed materials will be admitted when the problems found come from the omission of these recommendation guidelines.

VENIS, S.A. has available a team of professional and qualified people at service for the customers. Any suggestion, doubt or query can be transmitted and we'll be pleased to assist.

Never use products containing hydrofluoric acid.

In VENIS website, [www.porcelanosagrupo.com](http://www.porcelanosagrupo.com), you can find a wide range of information together with other services that may be of interest.

## INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO PARA MATERIALES ANTIDESLIZANTES

---

### 1.- CONSIDERACIONES PREVIAS

---

Los materiales antideslizantes, debido a las características superficiales inherentes a los mismos (mayor superficie específica), resultan menos higiénicos (mayor facilidad para acumular suciedad y dificultad para eliminarla) que los modelos que no presentan esta propiedad.

La prescripción de este tipo de texturas se debe dirigir únicamente hacia aquellos ambientes que realmente lo requieran, ya sea por especificaciones legales ó normativas, o bien por el establecimiento de las condiciones de seguridad necesarias para minimizar el riesgo de caídas por resbalones en áreas concretas (piscinas, rampas exteriores, zonas húmedas, ...)

### 2.-DURANTE LA INSTALACIÓN

---

Con el objetivo de minimizar la deposición de restos de material de agarre y rejuntado sobre el pavimento cerámico se deben tomar una serie de precauciones que facilitarán la limpieza posterior y evitarán el empleo de métodos más agresivos de limpieza:

- Adoptar las medidas constructivas y organizativas que sean necesarias para garantizar que las vías de acceso y circulación permanezcan todo lo secas que sea posible, evitando potenciales encharcamientos (pendientes, orificios de salida adecuados, desagües, ...).
- Evitar el endurecimiento del material de agarre y rejuntado sobre la superficie antideslizante, eliminando cualquier resto de adhesivo cuando aún todavía no ha fraguado, utilizando para ello suficiente cantidad de agua. La operación de rejuntado se debe limitar a áreas pequeñas limpiando inmediatamente el material de la superficie cerámica. Se debe utilizar abundante agua limpia, asegurando que los restos de limpieza son eliminados de la superficie cerámica, evitando así que el material desprendido vuelva a quedar depositado sobre las baldosas. La rugosidad de la textura, así como la mayor superficie específica, son características que provocan que, una vez transcurrido el tiempo de maduración del material cementoso, resulte más compleja la operación de eliminación del mismo de la superficie.
- Proteger el pavimento hasta la finalización de las reformas, para evitar daños y manchas provocados por las acciones posteriores a la colocación del pavimento y previas a la entrega de la obra.

### 3.- PROHIBICIONES / ACCIONES DESACONSEJADAS

---

No se emplearán productos ni métodos de limpieza agresivos, sobre todo limpieza con máquina rotativa con discos de PAD duro, ya que generan un pulido de la superficie y reducen gradualmente la resistencia al deslizamiento.

No se utilizarán espátulas metálicas ni estropajos abrasivos en su limpieza ni productos químicos concentrados.

### 4.- MANTENIMIENTO Y LIMPIEZAS PERIÓDICAS

---

Se recomienda la instalación de sistemas de retención de suciedad en los accesos, tipo alfombras ó felpudos, como medida preventiva para reducir la periodicidad de las operaciones de limpieza.

Existen varios sistemas que son adecuados para la limpieza de este tipo de superficies:

- Equipos o sistemas de agua a presión.
- Sistemas de aplicación de vapor
- Cepillo de púas de plástico y aclarado con abundante agua
- Se permite la máquina rotativa siempre que el útil de limpieza sea un cepillo de plástico.
- Como producto de limpieza se puede utilizar cualquier desinfectante comercial, tipo lejía. Se deben evitar productos jabonosos o aquellos que contienen ceras en su composición, ya que pueden aumentar el riesgo de accidentes.

### 5.- CONCLUSIONES

---

Las características de las baldosas con textura antideslizante se ajustan al uso especificado en la ficha técnica de producto siempre que se hayan seguido las pautas de manipulación, colocación, mantenimiento (limpieza) y uso adecuadas.

Si el propietario incumple lo dispuesto en el presente manual, VENIS no se hará responsable de los hechos que se puedan derivar de dicho incumplimiento.

## CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS FOR NON-SLIP MATERIALS

---

### 1.- INITIAL CONSIDERATIONS

---

*Non-slip materials, due to their inherent surface characteristics (more specific surface,) are less hygienic (it is easier for dirt to accumulate and it is harder to remove it) than models that do not have this property.*

*The recommendation for of this type of texture shall be directed only towards those settings that really require it, either due to legal or regulation specifications, or the establishment of safety conditions necessary to minimize the risk of falls from slipping in specific areas (swimming pools,outdoor ramps, wet areas,...)*

### 2.-DURING INSTALLATION

---

*In order to minimize deposition of bonding and grouting material debris on the ceramic flooring, we shall take a series of precautions that will facilitate subsequent cleaning and will prevent the use of more aggressive cleaning methods:*

- Adopt the necessary construction and organizational measures to ensure that access and circulation routes remain as dry as possible, avoiding potential water logging (slopes, appropriate outlet openings, drains,... .)*
- Avoid the hardening of the bonding and grouting material on the non-slip surface, eliminating any adhesive remaining while it has not yet set, using plenty of water to this end. The grouting operation shall be limited to small areas, cleaning the material immediately from the ceramic surface. Plenty of clean water shall be used, ensuring that the cleaning debris is eliminated from the ceramic surface, thus avoiding the detached material from depositing again on the tiles. The roughness of the texture, as well as a greater specific surface, are characteristics that cause that, once the cement material's setting time has passed, its surface removal operation is more complex.*
- Protect the flooring until the completion of the work, in order to avoid damage and stains caused by actions subsequent to the flooring installation and prior to the delivery of the work.*

### 3.- PROHIBITIONS / ADVISED-AGAINST ACTIONS

---

*No aggressive cleaning products or methods shall be used, specially cleaning with rotary machine with hard PAD discs, as they generate a polished surface and gradually reduce the slip resistance.*

*Metal spatulas, abrasive scourers, or concentrated chemicals shall not be used in cleaning.*

### 4.-MAINTENANCE AND REGULAR CLEANING

---

*We recommend installing dirt retention systems in the entries, such as rugs or doormats, as a preventive measure in order to reduce the frequency of cleaning operations.*

*There are several systems that are suitable for cleaning this type of surface:*

- Water pressure equipment or systems.*
- Steam application systems*
- Plastic bristle brush and rinsing with plenty of water*
- Rotary machine is allowed as long as the cleaning tool is a plastic brush.*
- Any commercial disinfectant such as bleach can be used as a cleaning product. Soapy products or those containing waxes in their composition shall be avoided, as they can increase the risk of accidents.*

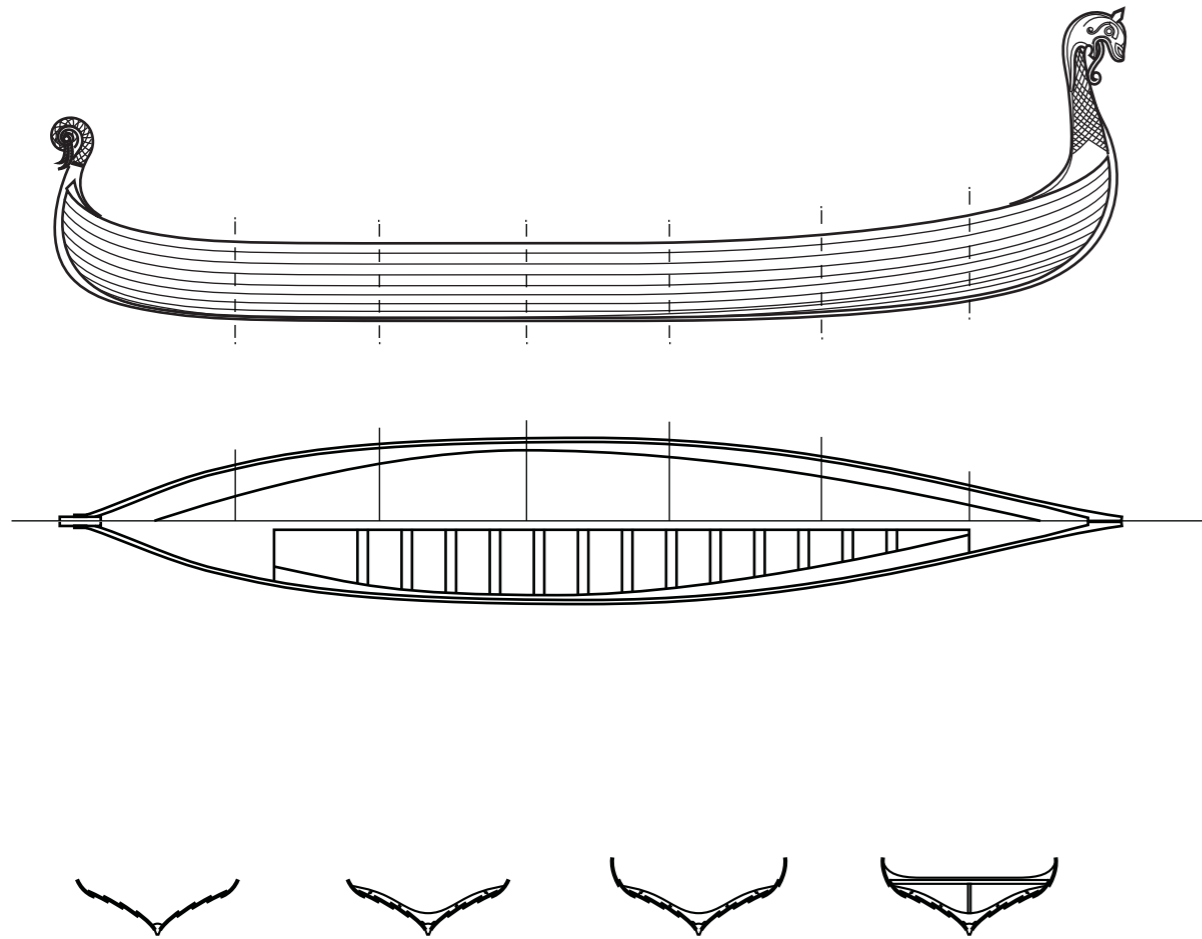
### 5.- CONCLUSIONS

---

*The characteristics of tiles with non-slip texture conform to the use specified in the product's datasheet provided that the appropriate handling, installation, maintenance (cleaning) and use guidelines have been followed.*

*If the owner fails to comply with the provisions of this manual, VENIS shall not be liable for the incidents that may arise from this non-compliance.*





## DISTRIBUIDORES

Con más de 400 establecimientos repartidos por todo el mundo y una red de distribución que sigue ampliándose día a día en ciudades como Nueva York, Londres, París o Milán, las tiendas PORCELANOSA aseguran la presencia de esta firma en los cinco continentes para mostrar al consumidor final el continuo avance en innovación y diseño de cada uno de sus productos.

## DISTRIBUTORS

*With more than 400 showrooms worldwide and a constantly expanding distribution network that reaches cities such as New York, London, Paris or Milan, the PORCELANOSA showrooms guarantee the firm's presence on all five continents, providing our final consumers with the chance to obtain a first-hand insight into the ongoing innovations and latest designs of each of its products.*

DISTRIBUIDORES *DISTRIBUTORS*

PAÍS - CIUDAD - DISTRIBUIDOR - TELÉFONO - E-MAIL *COUNTRY - CITY - DISTRIBUTOR - PHONE - E-MAIL*

A

ALBANIA  
TIRANA - ALBA CERAMICA - 682 029 356 - albaceramica@yahoo.es

ANGOLA  
LUANDA - PORCELANOSA ANGOLA - +244 931173551 - angola@porcelanosagrupo.com

ANTILLAS FRANCESAS  
LAMENTIN, MARTINIQUE - SN DESIGN DECO - 595 42 2959 - designdeco.mq@orange.fr

ARGELIA  
ORAN - PORCELANOSA ORAN - PORCELANOSA ASSOCIATE - 555035414/15 - info@oran.porcelanosa-associate.com

ARGENTINA  
BUENOS AIRES NESTOR MACAGNO - 11 4776 3008 - nestor.macagno@gmail.com  
BUENOS AIRES - BARUGEL AZULAY - 11 4704 1500 - jmolina@barugelazulay.com.ar  
MAR DEL PLATA - I.M.E.P.H.O. - 223 4813827 - compras@imepho.com.ar  
MENDOZA - HIPERCERAMICO - 261 437 3000 - fgauna@hiperceramico.com.ar  
ROSARIO - BALCARCE 54 - 03404264426 - consultas@balcarce54.com

ARMENIA  
YERAVAN - BOMOND - (10) 55 08 99 - bomond@bomond.am

AUSTRALIA  
ADELAIDE - FRANK MANTOVAN [AUSTRALIAN PORCELANOSA GROUP REPRESENTATIVE] - (+61) 412604055 - frank@australianoffice.com.au  
ADELAIDE - ITALIA CERAMICS - (+61) 08 8336 2366 - stefl@italiaceramics.com.au  
BRISBANE - EARP BROS - (+61) 7 3088 8999 - brisbaneprojects@earp.com.au  
HOBART - ROSSETO TILES - (+61) 362312931 - adminhobart@rosseto.com.au  
LAUNCESTON - ROSSETO TILES - (+61) 363266003 - peter@rosseto.com.au  
MELBOURNE - EARP BROS - (+61) 393288598 - andrewg@earp.com.au  
NEWCASTLE - EARP BROS - (+61) 249625500 - ebw@earp.com.au  
PERTH - CERAMO - (+61) 894451777 - info@ceramo.com.au  
SUNSHINE COAST - ACE STONE - (+61) 754933344 - info@acestone.com.au  
SYDNEY - EARP BROS - (+61) 294103222 - ebw@earp.com.au

AUSTRIA  
ANSFELDEN - BEINKOFER - 0 722978525 - schauraum.ansfelden@beinkofer.at  
BRUCK-MUR - TENNE IMPORT-EXPORT HANDELS - 0 386258844 - bruck@tenne.at  
GRAZ - ENNE IMPORT-EXPORT HANDELS - 0 316262524 - nicole.czettl@tenne.at  
HALL (TIROL) - BEINKOFER - 0 52235046910 - schauraum.hall@beinkofer.at  
LINZ - BEINKOFER - 0 7326552520 - j.haidvogel@beinkofer.at  
SALZBURG - BEINKOFER - 0 662469096920 - schauraum.salzburg@beinkofer.at  
VÖSENDORF - TENNE IMPORT-EXPORT HANDELS - 0 016993333 - wien@tenne.at  
WELS - BEINKOFER - 0 7242252532 - chauraum.wels@beinkofer.at  
WIEN 1070 - BEINKOFER - 0 152242200 - schauraum.wien@beinkofer.at  
WIEN 1220 - TENNE IMPORT-EXPORT HANDELS - 0 0012020520 - wien-nord@tenne.at

AZERBAIJAN  
BAKU - AKSESUAR INSAAT - (12) 596 25 48 - aksesuar@aksesuar.az

B

BAHRAIN  
MANAMA - ELAMES TRD. & CONT. - 36050221 - import@behzad-group.com

BANGLADESH  
DHAKA - NUPAMI BD LTD. - PORCELANOSA ASSOCIATE - 0179 356 7404 - info@nupami.com

BELARUS  
MINSK - SAN REMO Tel.: +375 17 327-55-00 metropol@sanremo.by

BELGIUM  
HEIST-OP-DEN-BERG - PGB CERAMICA - (0) 15 253 366 - info@porcelanosa.be

BERMUDAS  
HAMILTON - PEMBROKE TILE+STONE CO. LTD. - 441 292 8453 - info@pts.bm

BOSNIA AND HERZEGOVINA  
SARAJEVO - LUK D.O.O. - 033 665 600 - www.bagno.ba  
CITLUK - BROTIS D.O.O. - 036 650 960 - www.brotis.eu  
BIJEJINA - LUK D.O.O. - 055 228 100 - www.bagno.ba

BULGARIA  
VARNA - ELE CERAMICA - +359 88 8899 790 - ele.ceramica.office1@gmail.com

BRAZIL  
RONDINHA-CAMPO LARGO-PARANÁ - PORCEBRAS - 41 3392 1500 - porcelanosa@porcelanosabrasil.com.br

C

CAMBODIA  
PHNOM PENH - NEAK POAN THMEY - (+855) 092434264

CANADA  
VANCOUVER - FONTILE - 604 683 9358 - info@fontile.com  
CALGARY - FONTILE - PORCELANOSA ASSOCIATE - 587 349 2290 - info@fontile.com  
TORONTO - PORCELANOSA EAST CANADA - 905 454 1055 - info@porcelanosa-usa.com

CHILE  
SANTIAGO - ATIKA - 2488 3000 - a.hadweh@atika.cl  
SANTIAGO - PORCELANOSA CHILE - 5653 4306 - diario.valverde@porcelanosagrupo.com

CHINA  
PORCELANOSA SHANGHAI - 0086 21 31615022 - infoshanghai@porcelanosagrupo.com

COLOMBIA  
BOGOTÁ - MGT DISEÑO - PORCELANOSA ASSOCIATE - 7430209 - info@bogota.porcelanosa-asociado.com

CROATIA  
DUBROVNIK - OTP DUBROVNIK - 020 412 478 - jelena.mijatovic@otp-dubrovnik.hr  
DUGOPOLE - SPINA D.O.O. - 021 668 980 - jmrcela@spina-xxl.hr  
OSIJEK - FEROTERM - 031 252 222 - osijek@fero-term.hr  
POREC - SPINA D.O.O. - 052 434 005 - a.brajkovic@spina.hr  
PULA - SPINA D.O.O. - 052 219 002 - n.maksimovic@spina.hr  
RIJEKA - FEROTERM - 051 401 707 - rijeka@fero-term.hr  
RIJEKA - SPINA D.O.O. - 051 741 300 - bmarsanic@spina.hr  
ŠIBENIK - FEROTERM - 022 492 400 - sibenik@fero-term.hr  
SPLIT - FEROTERM - 021 494 070 - split@fero-term.hr  
VARAZDIN - SPINA D.O.O. - 042 303 707 - k.kocet@spina.hr  
ZADAR - FEROTERM - 023 299 060 - zadar@fero-term.hr  
ZAGREB - ABC INTERIJER - 016055988 - info@abc-interijer.hr  
ZAGREB - SPINA D.O.O. - 01 349 2552 - ebarisic@spina.hr  
ZAGREB-Kustošija - FEROTERM - 01 3908 999 - kustosija@fero-term.hr  
ZAGREB-Buzin - FEROTERM - 01 4343 055 - buzin@fero-term.hr

CYPRUS  
CH & P MAOURIS CO. LTD - 22444555 - despo@maourisokoset.com  
CYPRUS (NORTH)  
GIRNE - MEPAS LTD. - 8152964 - mhafizoglu@yahoo.com

CZECH REPUBLIC  
PRAHA - LOS KACHLOS - 0572 556 652 - jirka@loskachlos.cz  
UHERSKE HRADISTE - LOS KACHLOS - 0602565683 - www.loskachlos.cz

DISTRIBUIDORES *DISTRIBUTORS*

PAÍS - CIUDAD - DISTRIBUIDOR - TELÉFONO - E-MAIL *COUNTRY - CITY - DISTRIBUTOR - PHONE - E-MAIL*

D

DENMARK  
AALBORG - MOSAIKHJØRNET A/S - 43633900 - info@mosaikhjornet.dk  
AARHUS - FLISEGALLERIET HESSELAHL A.P.S. - 87696222 - info@flisegalleriet.dk  
GLOSTRUP - MOSAIKHJØRNET A/S - 43633900 - info@mosaikhjornet.dk  
ODENSE - FLISEKOMPAGNIET DANESP - 66 17 32 21 - info@flisekompagniet.dk

E

ECUADOR  
GUAYAQUIL - GRIFINE - 593 2 3931920 - www.grifine.ec  
QUITO - GRIFINE - 593 4 3702830 - www.grifine.ec

EGYPT  
EL-GIZA - MAHGOURB TRADING & IMPORTING - 5712565 - inohamed@mahgoub-eg.com

ESPAÑA  
A CORUÑA  
PORCELANOSA - Pol. Comercial Costa Vella - SANTIAGO DE COMPOSTELA - T: 981 897 595 - F: 981 530 901  
PORCELANOSA - Gral Pardiñas, 13 Bajo - SANTIAGO DE COMPOSTELA - T: 981 569 230 - F: 981 563 830  
PORCELANOSA - Clara Campoamor,13-15 (Montouto)-Teo- SANTIAGO DE COMPOSTELA - T: 981 509 270 - F: 981 819 334  
NEIRA Y ORTEGAL, S.L. - Ctra. Catabois, 258 - FERROL - T: 981 326 532 - F: 981 324 951  
NEIRA Y ORTEGAL, S.L. - Ctra. C-642 s/n, Cuiña - ORTIGUEIRA - T: 981 400 880 - F: 981 400 883  
PEREZ DOMINGUEZ PUEBLA, S.L. - C/ Angustia, 30 - PUEBLA DEL CARAMIÑAL - T: 981 830 214 - F: 981107219  
SUMINISTROS VIA-MAR, S.L. - Médico Rodríguez, 18-20 - A CORUÑA - T: 981 279 431 - F: 981 279 431  
SUMINISTROS VIA-MAR, S.L. - Avda. Fraga Iribarne, s/n - BETANZOS - T: 981 772 190 - F: 981 774 257  
JESÚS PEDROUZO, S.L. - C/ Valle Inclán, 24 - CARBALLO - T: 981 701120 - F: 981 701010  
RIANOIA SUMINISTRO CONST., S.L. - C/ Fray Luis Rodriguez, s/n - NOIA - T: 981 824145 - F: 981 821650  
B. FANDIÑO LADO S.L. - C/Valdepeñas, s/n - 15270-CEE - T: 981 748 003 - F: 981 748 004  
CAPELO GARCIA, MANUEL FELIPE - IG San Mamed, s/n - 15293-CARNOTA - T: 981 857 081

ÁLAVA  
JORGE FERNÁNDEZ - Los Herrán, 30 - VITORIA-GASTEIZ - T: 945 254 755 - F: 945 259 668  
JORGE FERNÁNDEZ - Pol. de Jundiz. Paduleta, 53 - VITORIA-GASTEIZ - T: 945 244 250 - F: 945 229 321  
ALBACETE  
PORCELANOSA - Av. Gregorio Arcos, 32 [Pol. Campollano]- ALBACETE - T: 967 243 658 - F: 967 193 465  
OLIVARES MAT. DE CONSTRUCCIÓN - Avda. Reyes Católicos, 168 - VILLARROBLEDO - T: 967 138 105 - F: 967 138 023  
ALICANTE  
PORCELANOSA - Pol. Las Atalayas, Parcela VI. C/ del Franco 3114 - ALICANTE - T: 965 109 561 - F: 965 106 965  
PORCELANOSA - Avda. Alicante,105 - ELCHE - T: 966 610 676 - F: 966 610 700  
PORCELANOSA - Ctra. Valencia, km 88 - SAN JUAN - T: 965 656 200 - F: 965 655 644  
AZULEJOS JAVEA - Liverpool, 4 - JÁVEA - T: 965 791 036 - F: 966 461 802  
HIJOS DE JUAN RIBES - Avda. de la Estación, 2 - BENISSA - T: 965 731 308 - F: 965 730 419  
ELDECO - Ctra. N-332, Cap. Blanch, 38A - ALTEA - T: 966 874 360 - F: 966 873 543  
SANEAMIENTOS COLON - Avda. Alameda, 10 - ALCOY - T: 965 331 891 - F: 965 524 210  
ALMERÍA  
PORCELANOSA - Avda. Mediterráneo, 2º tramo - ALMERÍA - T: 950 143 567 - F: 950 142 067  
PORCELANOSA - Parque Comercial Viapark, Parcela 1 - VÍCAR - T: 950 325 575 - F: 950 338 651

ASTURIAS  
PORCELANOSA - Pol. Espíritu Santo-C/ Dinamarca, s/n - OVIEDO - T: 985 791 526 - F: 985 985 963  
PORCELANORTE - C/ Menéndez Pelayo 30 - GIJÓN - T: 984 396 462  
ÁVILA  
PAVIMARSA - Pol. Ind. Vicolozano - Parcela 2 - ÁVILA - T: 920 259 820 - F: 920 259 82  
BADAJOZ  
PORCELANOSA - Avda. Reina Sofía, 8 - MÉRIDA - T: 924 330 218 - F: 924 330 315  
GALLERY CERAMIC - Ctra. N-V Madrid-Lisboa, km 399 - BADAJOZ - T: 924 229 144 - F: 924 229 143  
JUBEL - Avda. Juan Carlos I s/n - HERRERA DEL DUQUE - T: 924145372  
MUNDO OBRAS - Pol. Ind. Los Caños C/ Bodion, 27 - ZAFRA - T: 924551264 - F: 924551264

BALEARES  
PORCELANOSA - Pagesos, s/n. Polígono Inca - INCA - MALLORCA - T: 971 507 650 - F: 971 507 656  
PORCELANOSA - C/ Vía Palma, 102 - MANACOR - MALLORCA - T: 971 554 502  
PORCELANOSA - Gran Vía Asima, 21. Pol. Son Castelló - P. DE MALLORCA - MALLORCA - T: 971 430 667 - F: 971 297 094  
PORCELANOSA - Pol. Monte Cristo, s/n. Ctra. Ibiza - S. ANTONI DE PORTMANY - IBIZA - T: 971 317 292 - F: 971 317 293  
PORCELANOSA - C/ del Mar, 193 - SOLLER - MALLORCA - T: 971 630 219  
MACODOR - Ctra. Calonge-Cala d'Or, km 1,5 - CALA D'OR - MALLORCA - T: 971 658 210  
MAGATZEM SES FORQUES - C/ Doctor Fleming, 10 - LLUCMAJOR - MALLORCA - T: 971 662 114 - F: 971 662 816  
BARCELONA  
PORCELANOSA - Ciències, 65. Gran Via l'Hospitalet - L'HOSPITALET DE LLOBREGAT - T: 932 642 500 - F: 932 007 036  
AMARGANT - C/ Santiago Rusiñol, 96 - PINEDA DE MAR - T: 937 671 416 - F: 937 627 488  
AMARGANT - Passeig Parc, 1 - SANT POL DE MAR - T: 937 600 112 - F: 937 600 411  
ANTONI POINT - C/ Farguell, 31 - GIRONELLA - T: 938 228 088 - F: 938 250 786  
ARQUIMATT - C/ Sant Jordi, 16 - 08570 - TORELLÓ - T: 679 531 877  
AZULEJOS SAN ANDRÉS - Plaça Mossen Clapes, 2-3 - BARCELONA - T: 933 455 102 - F: 933 461 015  
BADALONA GRES - Ctra Badalona-Mollet B-500, Km 3,2 - TIANA - T: 93 395 03 11 - F: 93 465 07 58  
COMERCIAL MAESTRO CANET - Pol. Can Castells, nau 7-8 - CANOVELLES - T: 938 466 568 - F: 938 409 216  
COMERCIAL SOLSAN - Cami Reial, 109 - PALAU SOLITA I PLEGAMANS - T: 938 648 125 - F: 938 649 617  
COMERCIAL STC - Rambla Generalitat, 59 - SANT SADURNÍ D'ANOIA - T: 931 593 137 - F: 931 615 015  
CORRETTJA - C/ Mas de Bigas, 8-26 - VIC - T: 938 854 261 - F: 938 894 733  
GARRO - Ctra Sta. Creu de Calafell, km 10,7 - SANT BOI DE LLOBREGAT - T: 936 545 952 - F: 938 400 620  
JODUL - Ctra. de Vic, km 5,8 - TARADELL - T: 938 800 800 - F: 938 126 054  
LOFT CUIINA - C/ La Miranda, 6-8 - CORNELLÀ - T: 934 743 793 - F: 934 741 305  
MA-CO - C/ Penedes-C/ La Selva Pol.Ind Les Salines - CUBELLES - T: 938 954 141 - F: 938 954 142  
MARESME GRES - C/ Sant Isidor, 78 - MATARÓ - T: 931 615 015  
MATERIALS CASSERRES - San Rafael 8693 - CASSERES - T: 938 213 770  
ORMAT - Ctra. de Vilassar-Argentona, km 1 - CABRERA DE MAR - T: 937 591 139 - F: 937 502 076  
PLANELL - Ctra. Manresa, km 31 - CALAF - T: 938 698 750 - F: 938 600 181  
PLANELL - Ctra. Vilafranca 108-111 - VILANOVA DEL CAMÍ - T: 938 060 240 - F: 938 060 239  
ROSA JORDANA RABETLLAT - C/ de Montserrat, 7 - MATARÓ - T: 937 903 089 - F: 937 903 089  
SUMCO - Ctra. de Barcelona, C-246, km. 42,4 - ST. PERE DE RIBES - T: 938 933 066 - F: 938 936 004  
CANTARA BISINESS - Pol. Ind. Casanova, C/ Pedraforca s/n - SANT FRUITOS DEL BAGES - T: 935 216 995  
FERRET I CASULLERAS - C/ Sant Martí, 2 - VILAFRANCA DEL PENEDES - T: 938 170 353  
GRESS ARGENTONA - Pj. Amics Argentona 2, esq. Can Negoci - ARGENTONA - T: 937 414 716  
J. RIERA MAGATZEM CONSTRUCCIO - C/ Antiga Via Provincial, 2 - STA. MARIA PALAUTORDERA - T: 938 670 764



## DISTRIBUIDORES *DISTRIBUTORS*

PAÍS - CIUDAD - DISTRIBUIDOR - TELÉFONO - E-MAIL *COUNTRY - CITY - DISTRIBUTOR - PHONE - E-MAIL*

BURGOS  
 BIGMAT - Alcalde Martín Cobos,15. Nave 5 y 6 - BURGOS - T: 947 485 153 - F: 947 483 941  
 JORGE FERNÁNDEZ - Cno. Fuente Basilio, s/n - MIRANDA DE EBRO - T: 947 323 351 - F: 947 314 589  
 CÁCERES  
 PORCELANOSA - Avda. Juan Pablo II, 130 - CÁCERES - T: 927 236 337 - F: 927 236 205  
 BIGMAT - Avda. Extremadura, 26 - MORALEJA - T: 927 515 198 - F: 927 147 266  
 GEMAT - Ctra. de Pozuelo de Zarzón s/n - MONTEHERMOSO - T: 927430597  
 GEMAT - Avda. Ambroz, 5-7 - PLASENCIA - T: 927316828  
 CÁDIZ  
 PORCELANOSA - Ctra. de Málaga, km 109 - ALGECIRAS - T: 956 635 282 - F: 956 635 285  
 PORCELANOSA - Pol. El Palmar Ctra.Madrid-Cádiz, km 653,2 - EL PTO. DE STA. MARÍA - T: 956 540 084 - F: 956 872 464  
 PORCELANOSA - Parq. Empresarial, Avda. de la Ilustración, 1 - JEREZ DE LA FRONTERA - T: 956 187 160 - F: 956 302 904  
 PORCELANOSA - Pol. Tres Caminos, s/n - SAN FERNANDO - T: 956 592 360 - F: 956 884 677  
 CANTABRIA  
 PORCELANOSA - Avda. Parayas, s/n - SANTANDER - T: 942 352 510 - F: 942 352 638  
 CASTELLÓN  
 PORCELANOSA - Asensi, 9 - CASTELLÓN DE LA PLANA - T: 964 239 162 - F: 964 238 930  
 PORCELANOSA - Ctra. Vila-real-Puebla de Arenosa (CV-20) km 0,7 - VILA-REAL - T: 964 506 800 - F: 964 525 418  
 PORCELANOSA - Ctra. N-340, km 1.050,1 - VINAROS - T: 964 400 944 - F: 964 400 650  
 CEUTA  
 BAEZA - Ampliación Muelle de Poniente, 96 - CEUTA - T: 956 511 312 - F: 956 511 309  
 CIUDAD REAL  
 PORCELANOSA - Ctra. de Carrión, 11 - CIUDAD REAL - T: 926 251 730 - F: 926 255 741  
 PORCELANOSA - Avda. de los Industriales, Parcela 9 -(Pol.Ind. El Bombo) - TOMELLOSO - T: 926 529 206 - F: 926 529 207  
 LOS PÉPOTES S.A. - Calle Emilio Nieto, 39 - LA SOLANA - T: 926 631 580 - F: 926 633 856  
 CÓRDOBA  
 PORCELANOSA - Ctra. N-IV, km 404. Pol. de Torrecilla - CÓRDOBA - T: 957 760 024 - F: 957 760 123  
 ACAÍNAS CABRERA - Ctra. Pozoblanco-Alcaracejos, km 3,3 - POZOBLANCO - T: 957 772 999 - F: 957 131 170  
 ALMACENES MANOLIN Y LUIS S.L. - Avda. de Andalucía, 24. - MONTILLA - T: 957651509 - F: 957653253  
 JOSE SANCHEZ CARRETERO - Ronda Vieja Salud, 68 - CASTRO DEL RÍO - T: 957 372 775  
 CUENCA  
 ALMACENES PAÑOS - Cno. de Rubielos, 8 - VILLANUEVA DE LA JARA - T: 967 498 000 - F: 967 498 000  
 MAT. DE CONSTRUCCIÓN MARTÍNEZ ORTEGA - C/ Dos de Mayo, 28 - CASAS DE HARO - T: 969 380 708 - F: 969 380 708  
 VICENTE DE LOS RIOS - Avda. del Progreso, 19 - TARANCÓN - T: 969 321 323 - F: 969 321 334  
 VICOSAZ - Hermanos Becerril, 6 bajo - CUENCA - T: 969 233 200 - F: 969 234 475  
 GIRONA  
 ARC ARBUCCIES CERAMÍQUES - Pol. Ind. Cal Xic-Parc, 4 - ARBUCCIES - T: 972 162 364 - F: 972 860 954  
 BRECOR SL - Ctra. Tordera, 79 - BLANES - T: 972 336 062 - F: 972 358 482  
 CARMONA - Ctra. de Lloret-Vidreres 2,1 - LLORET DE MAR - T: 972 372 710 - F: 34 972 349 763  
 FERRER CERVIÀ Avda. de França, 192 - SARRIA DE TER - T: 972 173 442 - F: 972 173 456  
 FRIAS MATERIALS - C/Castello, 72 - VILA-SACRA - T: 972 670 073 - F: 972 673 071  
 GINESTA - C/ Santa Magdalena, 11 - SANT FELIU DE GUIXOLS - T: 972 320 529 - F: 972 321 616  
 MATERIALS CREIXELL - C/ Palafrugel Regencos. Pol. Ind. Riera Esclanya, 1 - ESCLANYÀ BEGUR - T: 972 300 628 - F: 972 610 772  
 MERCAMAT Ctra. C-31 km. 329,8 - MONT-RAS - T: 972 612 027 +34 972 302 146  
 OLIVERAS - Ctra. de Girona-Banyoles km 12,8 - CORNELLÀ DEL TERRI - T: 972 594 131 - F: 972 594 552

OLIVERAS - Ctra. N-II km 759 - FIGUERES - T: 972 672 259 - F: 972 672 255  
 OLIVERAS - Pol. Ind. Les Presses. Parcel·la 20 - LES PRESSES - T: 972 694 704 - F: 972 693 003  
 OLIVERAS - Ctra. Comarcal C-250 km 4,3 - PALOL D'ONYAR-QUART - T: 972 468 119 - F: 972 468 123  
 SERVIMAT INICIATIVES - Ctra. C-31 km. 354 - CANET DE LA TALLADA - T: 972 780 524 - F: 972 780 827  
 TG NOVA ARQUITECTURA - Avda. Catalunya, 91 - PALAMOS - T: 972 312 250 - F: 972 312 249  
 GRANADA  
 TECMACER - Avda. San Rafael (Junto Sprinter) - ARMILLA - T: 958 253 081 - F: 958 183 367  
 GUIPÚZCOA  
 JORGE FERNÁNDEZ - Pol. Ind. Belartzza. Fernando Múgika, 15 - SAN SEBASTIÁN - T: 943 376 966 - F: 943 376 841  
 HUELVA  
 PORCELANOSA - Ctra Tráfico Pesado, s/n. Pol. La Paz - HUELVA - T: 959 543 600 - F: 959 237 951  
 HUESCA  
 PORCELANOSA - Pol. Sepes. C/ Ronda la Industria 1-3 nave C - HUESCA - T: 974 242 738 - F: 974 242 676  
 COMERCIAL CAMPODARVE - Pol. Ind. Sobrarbe, Naves 11 y 12 - AINSA - T: 974 500 267 - F: 974 500 865  
 BERGES CENTRO COMERCIAL - Avda. Aragón, 70 - FRAGA - T: 974 471 439 - F: 974 471 439  
 JAÉN  
 PORCELANOSA - Pol. Olivares. Ctra. Bailén-Motril, km 323 - JAÉN - T: 953 280 757 - F: 953 284 035  
 GRUPO PEREA MORANTE S.L. - Pol. El Cornicabral, parcela 517 - BEAS DE SEGURA - T: 953 424 565  
 HERNÁNDEZ GÁMEZ - Ctra. Torreblascopedro s/n. - LINARES - T: 953 693 423 +34 953 693 444  
 HERNÁNDEZ GÁMEZ - Avda. de la libertad, 88 - ÚBEDA - T: 953 795 168 +34 953 795 168  
 PAVIMENTOS AZUGRISA - Pol. Ind. Fte. Granada Vial II - ALCALA LA REAL - T: 953 582 963  
 VIFERSAN - C/ Virgen de la Fuensanta, 61 - HUELMA - T: 953 391 413  
 LA RIOJA  
 RIOJACER - Avda. de Burgos, 43-45 - LOGROÑO - T: 941 286 021 - F: 941 202 271  
 LAS PALMAS  
 PORCELANOSA PORCELANAS Y PAVIMENTOS CANARIOS - Avda. Mesa y López, 61 - LAS PALMAS DE GRAN CANARIA - T: 928 472 949 - F: 928 472 944  
 LEÓN  
 PORCELANOSA - Ctra. León-Astorga, km 3,5 - TROBAJO DEL CAMINO - T: 987 801 570 - F: 987 801 475  
 DISEÑARTE BIERZO - Avda. Galicia, 380 - FUENTESNUEVAS, PONFERRADA - T: 987 455 870  
 LLEIDA  
 J. FARRÉ - C/ Urgell, 39 - BALAGUER - T: 973 445 765 - F: 973 445 072  
 MATERIALS GERMANS MAURI - C/ Príncep de Viana, 36 - LLEIDA - T: 973 232 139 - F: 973 247 943  
 MATERIALS JORDI VILAR - Ctra. Manresa, s/n km.50 - SOLSONA - T: 973 482 077 - F: 973 482 373  
 MATERIALS PIRINEU - Ctra. de Lleida, 28 - LA SEU D'URGELL - T: 973 351 850 - F: 973 353 410  
 PRETENSADOS RIBERA - Ctra. N-230, km 124,5 - EL PONT DE SUERT - T: 973 690 063 - F: 973 690 400  
 PRETENSADOS RIBERA - Ctra. França, 40 (Mig Aran) - VIELHA - T: 973 641 460 - F: 973 642 271  
 PROJECTES MODULARS PREFABRICATS - Ivars d'Urgell, 20 - Pol. Ind. Neo Parc - LLEIDA - T: 973 603 954  
 PUJOL ELEMENTS - C/ Tarragona, 40 - LLEIDA - T: 973 202 350 - F: 973 203 113  
 TARREGA NOUMAG - C/ Júpiter, 7 (Pol. Ind. La Canaleta) - TARREGA - T: 607 497 330  
 VISAMAT - Avda. Canal, 8 - 25230 - MOLLERUSA - T: 973 801 035  
 LUGO  
 ALMACENES BAHIA, S.L. - Maestro Lugilde, 6 - FOZ - T: 982 140 957 - F: 982 132 065  
 ARIAS NADELA, S.L. - Tolda de Castilla, s/n - LUGO - T: 982 245 725  
 ESTABLECIMIENTOS REY, S.L. - Avda. Diputación, 88 - XOVE - T: 982 592 006 - F: 982 592 071  
 SONIA GOMEZ - C/ Juan XXIII, Bajo 22 - CHANTADA - T: 982441249 - F: 982440331

PAÍS - CIUDAD - DISTRIBUIDOR - TELÉFONO - E-MAIL *COUNTRY - CITY - DISTRIBUTOR - PHONE - E-MAIL*

MADRID  
 PORCELANOSA - Parque Río Norte - ALCOBENDAS - T: 916 623 232 - F: 916 624 607  
 PORCELANOSA - Ctra. N-V, km 15,5. Parque Oeste de Alcorcón - ALCORCÓN - T: 916 890 172 - F: 916 890 170  
 PORCELANOSA - Avda. Recomba, 13. Pol. la Laguna Salida 53-M50 - LEGANÉS - T: 914 819 200 - F: 916 930 292  
 PORCELANOSA - Alcalá, 514 - MADRID - T: 917 545 161 - F: 917 545 555  
 PORCELANOSA - Ortega y Gasset, 62-Esq. Conde Peñalver - MADRID - T: 914 448 460 - F: 914 025 111  
 MÁLAGA  
 PORCELANOSA - Avda. Velázquez, 77 - MALAGA - T: 952 241 375 - F: 952 240 092  
 PORCELANOSA - Ricardo Soriano, 65 - MARBELLA - T: 952 826 868 - F: 952 822 880  
 MARMOLERA RONDEÑA S.L.U. - C/ Guadalenvin 12. Pol. El Fuerte - RONDA - T: 952 872 225  
 MATERIALES MUÑOZ PÉREZ SL - C/ Ferrocarril, 2 - VELEZ-MALAGA - T: 952 507 879 - F: 952 504 760  
 MELILLA  
 FERRETERIA MODERNA E HIJOS, S.L. - Paseo Marítimo Mir Berlanga, 19 - MELILLA - T: 952 671 144 - F: 952 691 285  
 MURCIA  
 PORCELANOSA - Avda. Juan de Borbón, s/n. Parque Comercial Thader - MURCIA - T: 968 879 527 - F: 968 831 725  
 PORCELANOSA - Ctra .de Granada, 127. Pol. Los Peñones - LORCA - T: 968 478 130 - F: 968 470 820  
 NAVARRA  
 MONTEJO CERÁMICAS - Pol. Ctra. Tajonar, Calle-A, Naves 2- 4 - MULTIVA BAJA - T: 948 239 065 - F: 948 230 503  
 MONTEJO CERÁMICAS - Navas de Tolosa, s/n - PAMPLONA - T: 948 224 000 - F: 948 226 424  
 MONTEJO CERÁMICAS - Ctra. Tudela -Tarazona, Pol. Centro de Servicios de Tudela - TUDELA - T: 948 848 365 - F: 948 848 573  
 CERÁMICAS CECILIO CHIVITE - Pol. Ind. s/n. Variante N-113 - CINTRUENIGO - T: 948 811 973 - F: 948 815 249  
 OURENSE  
 BLANCO QUINTAS - Nosa señora da Sainza, 48 - OURENSE - T: 988 391 114 - F: 988 250 413  
 JOSE R. PITEIRA, S.L. - Avda. Julio Rodríguez Soto, 63 - CARBALLIÑO - T: 988 271 071 - F: 988 274 780  
 PALENCIA  
 PORCELANOSA CANTALAPIEDRA - C/ La Puebla, nº 2 - PALENCIA - T: 979 706 421 - F: 979 702 652  
 PONTEVEDRA  
 ALMACENES CANDA, S.L. - C/ Monserrat, 36-39 - LALÍN - T: 986 780 184 - F: 986 782 301  
 ARCOLAR 2000, S.L. - Rua de Venezuela, 40 - SILLEDA - T: 986 580 114 - F: 986 592 513  
 BLANCO QUINTAS - Monte Faquiña s/n - MOS - T: 986 288 041 - F: 986 486 316  
 PREFABRICADOS DENA, S.L. - Rua de Galicia, 24 - DENA - MEAÑO - T: 986 743 121 - F: 986 745 131  
 PREFABRICADOS DENA, S.L. - C/ Alexandre Boveda, 82 - O GROVE - T: 986 702 041 - F: 986 733 415  
 SANEAMIENTOS ROSALES, S.L. - Avda. Doctor Otero Ulloa, 1 - SEIXO, MARÍN - T: 986 702 041 - F: 986 702 080  
 SANEAMIENTOS ROSALES, S.L. - García Barbón, 139 - B - VIGO - T: 986 228 806  
 SALAMANCA  
 PORCELANOSA - Pol. Villares. Ctra. Salamanca-Valladolid, km 2,5 - VILLARES DE LA REINA - T: 923 243 811 - F: 923 123 414  
 SEGOVIA  
 SEGOCER - Ctra. Madrid - La Coruña, km 64 - EL ESPINAR - T: 921 172 426 - F: 921 171 828  
 SEGOCER - José Zorrilla, 134 - SEGOVIA - T: 921 444 122  
 SEVILLA  
 PORCELANOSA - C/ Tipografía, s/n. Pol. Industrial La Negrilla. (Autovía A-92 dirección Granada) - SEVILLA - T: 954 260 540 - F: 954 528 681  
 PORCELANOSA - San Roque, s/n. Pol. El Manchón - TOMARES - T: 954 152 792 - F: 954 153 188  
 HERNÁNDEZ CARBALLO - Betis s/n - LORA DEL RÍO - T: 955 800 473 - F: 955 801 439  
 SORIA  
 MC ODORICIO - Pol. Ind. Las Casas-II. Calles A y J, Parcela 201 - SORIA - T: 975 233 228 - F: 975 232 188

STA. CRUZ TENERIFE  
 PORCELANOSA PORCELANAS Y PAVIMENTOS CANARIOS - Avda. 3 de Mayo, 18 - STA. CRUZ DE TENERIFE - T: 922 209 595 - F: 922 209 596  
 PORCELANOSA PORCELANAS Y PAVIMENTOS CANARIOS - Avda. Claudio Delgado Díaz, 59 - SAN MIGUEL - T: 649 298 137  
 AFELSA - Las Rosas, s/n - LOS LLANOS DE ARIDANE - T: 922 461 112 - F: 922 461 166  
 AFELSA - Abenguareme, 3 - SANTA CRUZ DE LA PALMA - T: 922 412 143 - F: 922 420 012  
 TARRAGONA  
 COMERCIAL LLAURADO - Ctra. de Tivissa, s/n - MORA LA NOVA - T: 977 400 387 - F: 977 400 052  
 COMERCIAL STC - C/ Terrissaires, 1 - EL VENDRELL - T: 977 661 951  
 COMERCIAL STC - Plaça De les Oques, 8 - REUS - T: 977 312 502 - F: 977 317 211  
 CONSTRUCCIONS CIURO - Acceso a Roda de Bara, km 1 - RODA DE BARA - T: 977 802 951 - F: 977 802 012  
 EXPOMAT ALCOVER - C/ Tramuntana, s/n (Poligono Roques Roges) - ALCOVER - T: 977 760 476  
 MATERIALS GISBERT - C/ Francesc Macia, 4 - TARRAGONA - T: 977 242 363  
 MATERIALS GISBERT - Ctra. Gandesa km 3,5 - TORTOSA - T: 977 500 306 - F: 977 501 550  
 RAMON MAGRIÑA BATALLA - C/ Montblac, 14 - VALLS - T: 977 600 210 - F: 977 603 302  
 TINALEX ARTE - Ctra. Pont d'Armentera, 1 - 43007 - TARRAGONA - T: 977 221 901  
 TINALEX ARTE - Ctra. de Valencia, 202 - 43006 - TARRAGONA - T: 977 551 055  
 VIUDA DE ANTONIO FONT - C/ arrer de Valls, 12 - EL VENDRELL - T: 977 660 794 - F: 977 662 217  
 HERMANOS LLAURADO - C/ Cinco, 53 - BONAVISTA - T: 977 547 707  
 TERUEL  
 GARGÓN - Pol. Ind. La Paz, C/ Londres, 5 - 44195 - TERUEL - T: 978 609661 - F: 978 607 980  
 TOLEDO  
 PORCELANOSA - Pol. Ind. Sta María de Benquerencia, C/ del Río Marchés, 123 - TOLEDO - T: 925 232 402 - F: 925 232 406  
 VALENCIA  
 PORCELANOSA - Avda. del Mediterráneo, Parcela 6. Pol. Ind. del Mediterráneo - ALBUIXECH - T: 961 417 227 - F: 961 402 389  
 PORCELANOSA - Avda. Mediterráneo, s/n. Zona Comercial de Sedaví - SEDAVÍ - T: 963 185 021 - F: 963 180 094  
 PORCELANOSA - Colón, 56 - VALENCIA - T: 963 530 230 - F: 963 531 688  
 VALLADOLID  
 PORCELANOSA CANTALAPIEDRA - Ctra. de Soria A-24, km 5,5 - VALLADOLID - T: 983 217 010 - F: 983 200 921  
 VIZCAYA  
 BILBU - Barrio Boroa, s/n - AMOREBIETA - T: 946 731 158 - F: 946 733 265  
 BILBU - Alameda Recalde, 39-41 - BILBAO - T: 944 218 625 - F: 944 218 879  
 BILBU - Iturriaga, 78 - BILBAO - T: 944 113 018 - F: 944 128 637  
 ZAMORA  
 GONZALEZ Y GONZALEZ BERMAR - Pol. Ind.Benavente 2 - BENAVENTE - T: 980 633 484 - F: 980 637 552  
 PAVIREMA - Ctra. Pazo Antiguo, Km 0,5 - TORO - T: 980 690 772  
 ZARAGOZA  
 PORCELANOSA - Parque Comercial Puerto Venecia - ZARAGOZA - T: 976 930 800 - F: 976 930 603  
 PORCELANOSA - Autovía de Logroño, km 2 - ZARAGOZA - T: 976 403 131 - F: 976 300 094  
 PORCELANOSA - Plataforma Logística PLA-ZA, C/Taormina, 2 - ZARAGOZA - T: 876 269 500 - F: 876 269 389

ESTONIA  
 TALLINN - PLAADIPUNKT - (6) 50 07 20 - plaadipunkt@plaadipunkt.ee

ETHIOPIA  
 ADDIS ABABA - I-SALE TRADING - PORCELANOSA ASSOCIATE - (0)911 20 53 91, (0)930 03 45 51 - info@addisabeba.porcelanosa-associate.com

DISTRIBUIDORES *DISTRIBUTORS*PAÍS - CIUDAD - DISTRIBUIDOR - TELÉFONO - E-MAIL *COUNTRY - CITY - DISTRIBUTOR - PHONE - E-MAIL*

## F

FINLAND  
VANTAA-HELSINKI - LAATTAPISTE OY - 9 87 80 31 - laattapiste@laattapiste.fi

## FRANCE

ALSACE ET LORRAINE  
METZ-AUGNY - PORCELANOSA METZ -PORCELANOSA ASSOCIATE -  
(0)372 729 740 - info@metz.porcelanosa-associate.com  
VENDENHEIM - PORCELANOSA STRASBOURG - PORCELANOSA LORCERAM -  
(0)388 209 212 - achats@lorceram.porcelanosa.fr  
WITTENHEIM - PORCELANOSA MULHOUSE - PORCELANOSA LORCERAM -  
(0)389 570 260 - achats@lorceram.porcelanosa.fr

## AQUITAINE

MERIGNAC - PORCELANOSA BORDEAUX - CERADIS - (0)556 124 848 -  
achats@ceradis.porcelanosa.fr

BOULAZAC - PORCELANOSA PERIGUEUX - PORCELANOSA ASSOCIATE -  
(0)553 463 398 - infor@perigueux.porcelanosa-associate.com

## AUVERGNE

AURILLAC - ROUCHY AURILLAC - (0)471 638 282  
BRIVES-CHARENSAC - ROUCHY BRIVES - (0)471 048 090  
CLERMONT FERRAND - ROUCHY CLERMONT-FERRAND - (0)473 987 070  
CUSSET - ROUCHY CUSSET - (0)470 980 963  
ISSOIRE - ROUCHY ISSOIRE - (0)473 890 289

MONTLUÇON - ROUCHY MONTLUÇON - (0)470 646 464  
ONET-LE-CHATEAU - ROUCHY ONET-LE-CHATEAU - (0)565 678 787  
YZEURE - TOULON-SUR-ALLIER - ROUCHY MOULINS - (0)470 209 949

## BASSE NORMANDIE

MONDEVILLE - PORCELANOSA CAEN - PORCELANOSA OUEST -  
(0)231 820 000 - caen@ouest.porcelanosa.fr

## BOURGOGNE

CHENÔVE - PORCELANOSA DIJON - EURO CERAMIQUE - (0)380 588 701 -  
tduprat@euroceramique.porcelanosa.fr

## BRETAGNE

BREST - PORCELANOSA BREST - PORCELANOSA OUEST - (0)298 025 100 -  
brest@ouest.porcelanosa.fr

LORIENT - PORCELANOSA LORIENT - PORCELANOSA OUEST -  
(0)297 875 000 - lorient@ouest.porcelanosa.fr

SAINT GREGOIRE- RENNES - PORCELANOSA RENNES -  
PORCELANOSA OUEST - (0)223 200 808 - rennes@ouest.porcelanosa.fr  
VANNES - PORCELANOSA VANNES - PORCELANOSA OUEST -  
(0)297 460 292 - vannes@ouest.porcelanosa.fr

## CENTRE

CHAMBRAY LES TOURS - PORCELANOSA TOURS - PORCELANOSA OUEST -  
(0)247 808 787 - tours@ouest.porcelanosa.fr

OLIVET - PORCELANOSA ORLEANS - PORCELANOSA PARIS IDF -  
(0)238 496 961 - efrau@porcelanosa.com

## CORSE

AJACCIO - ART ET STYLES - (0)495 221 999 - info@artetstyles.com  
BIGUGLIA - BASTIA - ART ET STYLES - (0)495 589 898 - info@artetstyles.com

## FRANCHE COMTÉ

ANDELNANS - PORCELANOSA BELFORT - PORCELANOSA ASSOCIATE -  
(0) 03 63 78 22 78 - info@belfort.porcelanosa-associate.com

BESANÇON - PORCELANOSA BESANÇON - EURO CERAMIQUE -  
(0)381 416 363 - tduprat@euroceramique.porcelanosa.fr

## HAUTE NORMANDIE

SOTTEVILLE LES ROUENS - PORCELANOSA ROUEN -  
PORCELANOSA PARIS IDF - (0)235 650 655 - efrau@porcelanosa.com

## ÎLE DE FRANCE

ARCUEIL - PORCELANOSA PORTE D'ORLEANS - (0)149 121 257 -  
efrau@porcelanosa.com

COIGNIÈRES - PORCELANOSA COIGNIÈRES - PORCELANOSA PARIS IDF -  
(0)130 491 280 - efrau@porcelanosa.com

MEAUX - PORCELANOSA MEAUX - PORCELANOSA ASSOCIATE -  
(0)160 092 828 - pierrestarck@orange.fr

MONTIGNY- LES CORMILLES - PORCELANOSA MONTIGNY -  
PORCELANOSA PARIS IDF - (0)139 311 979 -

## efrau@porcelanosa.com

PARIS - PORCELANOSA CENTRE (RUE DU BAC) - PORCELANOSA PARIS IDF -  
(0)142 848 400 - efrau@porcelanosa.com

TIGERY - PORCELANOSA PARIS IDF - (0)169 904 900 -  
efrau@porcelanosa.com

VERT SAINT DENIS - PORCELANOSA MELUN - PORCELANOSA PARIS IDF -  
(0)160 565 747 - efrau@porcelanosa.com

## LANGUEDOC- ROUSSILLON

CABESTANY - PORCELANOSA PERPIGNAN - PORCELANOSA ASSOCIATE -  
(0)468 297 620 - info@perpignan.porcelanosa-associate.com

NÎMES - PORCELANOSA NÎMES -SOCAMED - (0)466 282 780 -  
achats@socamed.porcelanosa.fr

PÉROLS - PORCELANOSA MONTPELLIER - SOCAMED - (0)467 503 600 -  
achats@socamed.porcelanosa.fr

## MIDI-PYRÉNÉES

TOULOUSE - PORCELANOSA TOULOUSE - (0)534 565 760 -  
administration-toulouse@porcelanosa.fr

## NORD-PAS-DE-CALAIS

LEZENNES - PORCELANOSA LILLE - PORCELANOSA PARIS IDF -  
(0)320 340 340 - efrau@porcelanosa.com

## PAYS DE LA LOIRE

BEAUCOUZÉ - PORCELANOSA ANGERS - PORCELANOSA OUEST -  
(0)241 738 100 - angers@ouest.porcelanosa.fr

GUERANDE - PORCELANOSA LA BAULE - PORCELANOSA OUEST -  
(0)240 607 273 - labaule@ouest.porcelanosa.fr

LA CHAPELLE SAINT AUBIN - PORCELANOSA LE MANS -  
PORCELANOSA OUEST - (0)243 236 520

## lemans@ouest.porcelanosa.fr

LA ROCHE S/Y - PORCELANOSA LA ROCHE S/YON -  
PORCELANOSA OUEST - (0)251 241 217 - laroche@ouest.porcelanosa.fr

ORVAULT - PORCELANOSA NANTES - PORCELANOSA OUEST -  
(0)228 073 950 - orvault@ouest.porcelanosa.fr

SAINT HERBLAIN CÉDEX -CAP21 - PORCELANOSA OUEST - (0)240 169 400 -  
nantes.nord@ouest.porcelanosa.fr

## POITOU- CHARENTES

CHASSENEUIL DU POITOU - PORCELANOSA POITIERS -  
PORCELANOSA OUEST - (0)549 119 787 - poitiers@ouest.porcelanosa.fr

## PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

AUBAGNE - PORCELANOSA MARSEILLE - (0)442 624 330 -  
spitarch@porcelanosa.fr

MANDELIEU LA NAPOULE - PORCELANOSA CANNES-MANDELIEU -  
(0)493 477 360 - spitarch@porcelanosa.fr

NICE - PORCELANOSA NICE - PORCELANOSA ASSOCIATE -  
(0)493 041 963 - info@niza.porcelanosa-associate.com

## RHÔNE ALPES ET AUVERGNE

CHAMPAGNE AU MONT D'OR - PORCELANOSA LYON - EURO CERAMIQUE -  
(0)478 668 151 - tduprat@euroceramique.porcelanosa.fr

SAINT ÉTIENNE - PORCELANOSA SAINT ÉTIENNE -  
PORCELANOSA ASSOCIATE - (0)477 305 676 -

hilm@saintetienne.porcelanosa-associate.com  
SAINT-PÉRAY - PORCELANOSA VALENCE - PORCELANOSA ASSOCIATE -  
(0)475 802 603 - info@valence.porcelanosa-associate.com

## FRENCH POLYNESIA / POLYNÉSIE FRANÇAISE

PAPEETE (TAHITI) - MCM TIPAERUI - (689) 42 58 54 - contact@mcm.pf

## G

## GHANA

ACCRA - CASA TRASACCO - PORCELANOSA ASSOCIATE - 302823322 -  
info@accra.porcelanosa-associate.com

## GEORGIA

TBILISI - LUXOR - (32) 38 88 98 - david@luxor.ge

## GERMANY

AACHEN - SCHMIDT RUDERSDORF WUERSELEN - 0 2405413850 -  
info@schmidt-rudersdorf.de

AALEN-ESSINGEN - TAXIS ESSINGEN - 0 736592230 -  
aalen@taxis.de

ACHIM - W. LINNENBECKER - 0 4202521947 - j.gladewitz@linnenbecker.de  
ALZEY - J.N KOEBIG - 0 6731488600 - alzey@koebig.de

ASCHAFFENBURG - KALKWERKE - 0 6021360162 - schaeffer@kalkwerke.com  
ATTENDORN - LTC HANDELSAGENTUR (SCHMIDT RUDERSDORF) - 0

2722656806 - c.loecker@die-fliesenraumausstatter.de  
BAD SALZUFLEN - W. LINNENBECKER GmbH - 0 52225301221 -

e.janott@linnenbecker.de  
BERGISCH GLADBACH - SCHMIDT RUDERSDORF - 0 2204400758 -

info@schmidt-rudersdorf.de  
BERLIN - W. LINNENBECKER BERLIN - 0 3075688728 -

b.sauer@linnenbecker.de  
BERLIN - FLIESENPARADIES GLAESKE+SEFZIG - 0 306507370 -

info@fliesenparadies-berlin.de  
BOFFZEN - HERMANN BACH GmbH & Co.KG - 0 5271955251 -

vertrieb.bo@bach.handel.de  
BONN - SCHMIDT RUDERSDORF BONN - 0 228559160 - info@schmidt-  
rudersdorf.de

PAÍS - CIUDAD - DISTRIBUIDOR - TELÉFONO - E-MAIL *COUNTRY - CITY - DISTRIBUTOR - PHONE - E-MAIL*

BOTTROP - W. LINNENBECKER GmbH&Co.KG - 0 2041795813 -  
g.luedemann@linnenbecker.de

BRUCHSAL - TAXIS BRUCHSAL - 0 725180050 - bruchs@taxis.de  
BRAND-ERBISDORF - FLIESEN THOMAS BRAND-ERBISDORF - 0 373221800 -

brand-erbisdorf@fliesen-thomas.de  
BURGSTÄDT - FLIESEN THOMAS Fliesengrosshandel - 0 37 24 1856 0 -

burgstaedt@fliesen-thomas.eu  
CRAILSHEIM - TAXIS CRAILSHEIM - 0 7951301143 -

crailsheim@taxis.de  
DORTMUND - W. LINNENBECKER GmbH Co.KG - 0 23156209022 -

j.joppien@linnenbecker.de  
EISENBERG / PFALZ - J.N. KOEBIG - 0 63511450 - eisenberg@koebig.de

ELTERLEIN - HERMANN BACH GmbH & Co.KG - 0 3475776141 -  
vertrieb.el@bach-handel.de

ERFURT - FLIESENHAUS MULLER - 0 37349 7305 - info@fliesenhaus-mueller.de  
EKKRATH - W. LINNENBECKER GmbH - 0 2119250319 -

rbrockehoff@linnenbecker.de  
FRANKFURT / MAIN - J.N. KOEBIG - Haus der Fliesen - 0 694050036 -

frankfurt@koebig.de  
FULDA - OSWALD KERAMIK UND STEIN GmbH - 0 661941510 -

info@keramikundstein-fulda.de  
GERA - BAUZENTRUM LÖFFLER - 0 3654430700 - info@bauzentrum-loeffler.de

GERA - FLIESEN THOMAS GERA - 0 3655528530 - gera@fliesen-thomas.de  
GÖRLITZ - FLIESEN-PEDERSEN - 0 3581402809 - fliesen.pedersen@t-online.de

GREIZ - BAUZENTRUM LÖFFLER - 0 3661705010 - info@bauzentrum-loeffler.de  
GUNDELFINGEN - TAXIS GUNDELFINGEN - 0 7615577410 -

gundelfingen@taxis.de  
HOF - FLIESEN THOMAS HOF - 0 9281840150 - hof@fliesen-thomas.de

KARLSTADT / MAIN - FLIESEN - GEHRET - 0 9353973111 -  
fliesen-gehret@t-online.de

KOBLENZ - J.N. KOEBIG - 0 261981690 - koblenz@koebig.de  
KRANICHPFELD - MÜHL 24 - 0 36450330 - Fliesen.Kranichfeld@muehl24.net

LANDSBERG AM LECH - TAXIS LANDSBERG AM LECH - 0 819192460 -  
landsberg@taxis.de

LEIPZIG - FLIESEN THOMAS LEIPZIG - 0 3413085580 -  
leipzig@fliesen-thomas.de

LEVERKUSEN - SCHMIDT-RUDERSDORF - 0 2148681310 -  
info@schmidt-rudersdorf.de

LÖBNITZ - SACHSENKERAM - 0 342087400 - info@sachsenkeram.de  
LÜBECK - HEINRICH'S FLIESENMARKT - 0 4518966693 -

neugebauer@heinrichs-fliesenmarkt.de  
MAINZ - J.N KOEBIG - 0 6131694245 - Sonja.Klag@KOEBIG.de

MESSCHEDE - W.LINNENBECKER GmbH & Co. KG - 0 2919528221 -  
m.buenner@linnenbecker.de

MÖMBRIS - MARTIN PFEIFER PORCELANOSA GRUPO - 60299935970 -  
kra@profi-ceram.de

MÜNCHEN - CERAMICAS OHG - 0 893182800 - teilhauer@porcelanosa.com  
MÜNSTER - W.LINNENBECKER GmbH & Co. KG - 0 2519791221 -

dsteinebel@linnenbecker.de  
NORDHAUSEN - HERMANN BACH GmbH & Co.KG - 0 3631633126 -

vertrieb.ndh@bach.handel.de  
NÜRNBERG - HEINRICH CHRIST GmbH&Co.KG - 0 911643180 -

Rath@Fliesenhaus-Christ.de  
PLAUIEN - MATTHIAS SCHUH - 0 3741203881 -

info@handelsvertretung-schuh.de  
POTSDAM OT FAHRLAND - KERANA Keramik und Natursteinhandel -

0 3320854716 - mario.rohde@kerana.de  
PULLHEIM - SCHMIDT RUDERSDORF - 0 22388397915 -

d.herzogenrath@schmidt-rudersdorf.de  
RADEBEUL - FLIESEN EHRlich - 0 3518931410 -

Dierk.Ruscher@fliesen-ehrlich.de  
REUTLINGEN - TAXIS REUTLINGEN - 0 7121988419 - reutlingen@taxis.de

RONNENBERG/EMPELDE - W.LINNENBECKER GmbH& Co.KG - 0 5114389036 - a.kokott@linnenbecker.de

SCHRAMBERG - SULGEN - ARMBRUSTER GmbH - 0 7422280080 -  
info@armbruster-fliesen.de

SCHWARZENBERG - FLIESEN THOMAS SCHWARZENBERG - 0 37741393030 -  
schwarzenberg@fliesen-thomas.de

STUHR-MOORDEICH - NORBERT BANG - 0 4215659178 -  
Hoyer-Bang@t-online.de

STUTTGART FEUERBACH - TAXIS STUTTGART - 0 711890030 -  
stuttgart@taxis.de

VÖLKINGEN / SAAR - NIEDERER GmbH - 0 6868980248 - ncg@niederer.de  
VS-SCHWENNINGEN - TAXIS SCHWENNINGEN - 0 7720692728 -

schwenningen@taxis.de  
WIESBADEN - J.N KOEBIG - 0 6112781213 - wiesbaden@koebig.de

## GREECE

THESSALONIKI - HATZIGEORGIOU, S.A. - 30 2310 752 902 -  
kmgeorv@hol.gr

THESSALONIKI / PYLAIA - PORCELANA - 2310 47 47 67 - eg@porcelana.gr  
THESSALONIKI / RETZIKI - PORCELANA - 2310 672 340 - er@porcelana.gr

ATHENS / PENTELIS - PORCELANA - 210 810 53 30 - ep@porcelana.gr  
ATHENS / VOULIAGMENIS - PORCELANA - 210 96 07 010 - ev@porcelana.gr

ATHENS / LENORMAN - PORCELANA - 210 5156 163 - eln@porcelana.gr  
LARISA - PORCELANA - 2410 619 999 - el@porcelana.gr

SERRES - PORCELANA - 23210 36157 - es@porcelana.gr  
LOANNINA - PORCELANA - 26510 92735-7 - ei@porcelana.gr

LEFKADA - PORCELANA - 2645 0 72100 - lefkada@porcelana.gr  
ASPROPIRGOS - EPENDISI S.A. - 21 05 59 45 20 - dimitria@ependisi.com.gr

## H

## HONG-KONG

PORCELANOSA HONG KONG – 00852 3703 3995 –  
infohk@porcelanosagrupo.com

## HONDURAS

SAN PEDRO DE SULA - FERRETERIA MONTERROSO SA - +504 25571524 -  
omarmon@ferreteriosa.com

## HUNGARY

BUDAPEST - PORCA HUNGARY - 0612370878 - www.porcahungary.hu -  
porcahungary@gmail.com

## I

## ICELAND

REYKJAVIK - ÄLFABORG E.H.F. - 5 68 67 55 - ossur@alfaborg.is

## INDIA

NEW DELHI - DREAM HOME - 29213290 - aggarwalvijay@sify.com  
CHENNAI - AARAV MARKETING - 919999910667 -

aarav.marketing@yahoo.com

## INDONESIA

JAKARTA (MANGGA DUA) - WISMA SEHATI - 62 21 6013303 -  
manggadua@wismasehati.com

JAKARTA (POLIM) - WISMA SEHATI - 23 21 72787711 -  
polim@wismasehati.com

TANGERANG - WISMA SEHATI - 32 21 5377278 - bsd@wismasehati.com  
SURABAYA - WISMA SEHATI - 62 31 5462868 - surabaya@wismasehati.com

BANDUNG - WISMA SEHATI - 62 22 7238515 - bandung@wismasehati.com  
SEMARANG - WISMA SEHATI - 32 24 3562233 - semarang@wismasehati.com

## IRAN

TEHRAN - BORJ. AZIN “P.J.S. Co” - 880 50517-8 - info@borjazin.com

## IRELAND

CORK - O. B. HEATING, BATHROOMS & TILES - 214 310000 - info@obcork.ie  
DUBLIN - TILESTYLE - 3018 555200 - info@tilestyle.ie

RATHNEW - MILLER BROTHERS STONE - 0404 32222 - sales@millerbros.ie

## ISRAEL

YECHIEL TOPOLSKI - 48 25 61 52 - tyechiel@netvision.net.il

## ITALY

ANDRIA (BA) - MIDIL CERAMICHE, S.A.S. - 08 83566466 -  
info@midilceramiche.it

BERGAMO (BG) - PORCELANOSA BERGAMO - PORCELANOSA ASSOCIATE -  
03 5299984 - info@bergamo.porcelanosa-associate.com

CORSICO (MI) - PORCELANOSA LOMBARDIA, S.P.A. - 02 45864310 -  
porcelanosa.lombardia@porcelanosa.it

MILANO (MI) - PORCELANOSA MILANO - 02 43998965 -  
porcelanosa.lombardia@porcelanosa.it

MILANO (MI) - SPAZIO LIBIA 3 - PORCELANOSA ASSOCIATE - 02 87246767 -  
info@milan.porcelanosa-associate.com

MONTESILVANO (PE) – PORCELANOSA ASSOCIATE - 085 4456002 -  
info@pescara.porcelanosa-associate.com

ROMA (RM) - PORCELANOSA ROMA S.P.A. - 06 8889977 -  
porcelanosa.roma@porcelanosa.it

SASSUOLO (MO) - PORCELANOSA S.P.A. - 05 36806677 -  
porcelanosa@porcelanosa.it

TREVISO (TV) – PORCELANOSA TREVISO - 0422 697 087 -  
treviso@porcelanosa.it



DISTRIBUIDORES *DISTRIBUTORS*PAÍS - CIUDAD - DISTRIBUIDOR - TELÉFONO - E-MAIL *COUNTRY - CITY - DISTRIBUTOR - PHONE - E-MAIL*

## J

JAPAN  
OSAKA - HIRATA TILE CO., LTD - 816 65321280 - m\_nishihashi@hiratatile.co.jp  
OSAKA - YOSHIMOTO TRADING CO., LTD - 81357774845 -  
ide@yoshimoto-s.com  
TOKYO - DOUTOMI CORPORATION - 81335603377 -  
masuyama@duotomi.co.jp  
TOKYO - RIVIERA CO. - 81542669711 - nihashi@riviera.jp  
TOKYO - DINAONE/LIXIL - +81 90 7433 4744 - a.takei@lixil.co.jp

## JORDAN

AMMAN - AYMAN ABDALLAT & PARTNER CO - 5672376 -  
abdallat@go.com.jo

## K

## KAZAKHSTAN

AKTOBE - ALTAIR - 7132 52 36 67 - altair-aktobe@mail.ru  
ALMATY - ALTAIR - 727 393 56 17 - altair.alma@mail.ru  
ALMATY - SALON BATH TILE +7 7272 755 036  
ALMATY - PALATIN HILL - 727 351 98 98 - info@palatin.kz  
ASTANA - ALTAIR - 7172 34 64 69 - salon\_altair@mail.ru  
ASTANA - DOS - 7172 946 005 - td\_dos@mail.ru  
ASTANA - KERAMIKA STROY - PORCELANOSA ASSOCIATE - 7172 40 40 40 -  
alena@astana.porcelanosa-associate.com  
ASTANA – SALON BATH TILE - +7 7172 769 761

## KYRGYZ REPUBLIC

BISHKEK - KERAMIN KYRGYZYA - (312) 51 05 05 - salon\_keramin@mail.ru

## KOREA

SEOUL - YOUNG JIN TIM - 82 70088551010 - hybravat@hotmail.com

## KOSOVO

PRISHTINA - NPT KERASAN - 044 507 099 - valton@kerasan.net

## KUWAIT

HAWALLY - HASSAN ABUL - 22624466 - info\_kw@hassanabul.com

## L

## LATVIA

RIGA - TORMANIS UN PARTNERI - (7) 84 45 11 - info@tormans.lv

## LEBANON

SIN EL FIL - GEACHCHAN GROUP - 1480520 - info@geachchangroup.com  
NAHER EL MOTT - PORCELANOSA GROUP - 14800520 -  
info@geachchangroup.com

## LIBYA

BENGHAZI - BEN ALI SHOWROOM - 612220618 -  
benalico2002@yahoo.com

## LITHUANIA

ALYTUS - IRIS LTD - (5) 2136667 - iris@iris.lt  
KAUNAS - IRIS - (37) 40 99 70 - iris@iris.lt  
KLAIPEDA IRIS LTD - (5) 2136667 - iris@iris.lt  
VILNIUS - IRIS - (5) 213 66 67 - iris@iris.lt

## LUXEMBOURG

LUXEMBOURG - C.M. - +33 (0) 622 197 416 - cmroz@lorceram.porcelanosa.fr

## M

## MADAGASCAR

ANTANANARIVO - LE PALAIS DES VOUVEAUTÉS - GROUPE FILATEX -  
+261 2022 22631 - mourtouzaly.abidhousen@groupe-filatex.com

## MALAYSIA

KUALA LUMPUR - APEX CERAMIC CITY - +603 4043 8333 -  
apexhq@apexceramicscity.com

## MALI

BAMAKO - LIVIA SRL - +223 76454707 - liviaplusbko@gmail.com

## MALTA

BIRKIRKARA - ROGER SATARIANO AND SON LTD. - 21 49 21 49 -  
info@satariano.com

## MAURITIUS

GRAND BAIE - LISING & CO +230 242 12 48 - import@lisinggroup.com  
PORT LOUIS - LISING & CO - +230 242 30 88 - import@lisinggroup.com

## MEXICO

MEXICO D.F. - PORCELANOSA MEXICO S.A. DE C.V. - 55 26200186 -  
oficinas@porcelanosamexico.com  
GUADALAJARA - PORCELANOSA ASSOCIATE - (33) 36 15 32 55 -  
atencionacientes@porcelanosaguadalajara.com

## MOLDOVA

CHISINAU - KERAMIN - 22 405142 - anna.bulighina@gmail.com

## MONACO

MONACO - PORCELANOSA MONACO - PORCELANOSA ASSOCIATE -  
+377 93 502 387 -  
so@porcelanosamonaco.com / info@monaco.porcelanosa-associate.com

## MONTENEGRO

PODGORICA - ENTEXT - 382 20 260 831 - info@entext.me

## MOROCCO

CASABLANCA - EXPO-BAIN - 522985151 - info@expobain.ma  
CASABLANCA - GLOBE CERAMIQUE - 522394301 - globecceram@menara.ma  
RABAT - EXPO-BAIN - 537230417 - info@expobain.ma  
MARRAKECH - AL HAMRA CERAMIQUE - 524332147 -  
alhamraceram@gmail.com  
FES - ZAHRA CERAMIQUE - 535931322 - zahraceramique@menara.ma  
NADOR - CENTRE CERAMIQUE - 536380444 - centreceramique@menara.ma

## N

## THE NETHERLANDS

AMSTERDAM - PGN CERAMICA B.V. - +31 20 737 2845 -  
info@porcelanosa.nl

## NEW CALEDONIA / NOUVELLE CALÉDONIE

NOUMEA - HPC-GROUPE SOPEMA - +637 28 16 36 +687 28 10 43 -  
german.lugo@sopema.nc

## NEW ZEALAND

ADELAIDE - FRANK MANTOVAN (NEW ZEALAND PORCELANOSA GROUP  
REPRESENTATIVE) - 61412604055 - frank@australianoffice.com.au  
AUCKLAND - JACOBSEN CREATIVE SURFACES - 95241475 - info@jcs.co.nz  
WELLINGTON - JACOBSEN CREATIVE SURFACES - 95241475 - info@jcs.nez  
CHRISTCHURCH - JACOBSEN CREATIVE SURFACES - 95241475 - info@jcs.nez  
CHRISTCHURCH - NEXT DORE - T: 6433669400 - F: 6433654406 -  
info@nextdore.co.nz

## NIGERIA

LAGOS - POSMORETI - PORCELANOSA ASSOCIATE - 809 037 1913  
info@lagos.porcelanosa-associate.com

## NICARAGUA

MANAGUA - ROCABELLA SA - +505 22702121 - gerenciaiberica@ibw.com.ni

## NORWAY

ALESUND - MODENA FLISER ALESUND - +47 70 15 48 00 - post@modena.no  
BRYNE - MODENA FLISER BRYNE - +47 982 89 573 - post@modena.no  
BERGEN - NORFLIS VEST - +47 55 94 82 60 - anne.mjaaseth@modena.no  
KRISTIANSAND - MODENA FLISER KRISTIANSAND - +47 974 61 000 -  
post@modena.no  
NYBORG - MODENA FLISER BERGEN - +47 55 53 94 00 - post@modena.no  
OSLO - MODENA FLISER OSLO - +47 22 07 86 00 - post@modena.no  
OSLO - FLIS FRAM AS - +47 22 80 85 60 - arkitekt@fagflis.no  
STAVANGER - MODENA FLISER FORUS - +47 51 44 31 66 - post@modena.no  
TRONDHEIM - MODENA FLISER TRONDHEIM - +47 918 84 260 -  
post@modena.no

## O

## OMAN

MUSCAT - AL FARAS INTERNATIONAL - PORCELANOSA ASSOCIATE -  
24505033 - sales@alfarasint

DISTRIBUIDORES *DISTRIBUTORS*PAÍS - CIUDAD - DISTRIBUIDOR - TELÉFONO - E-MAIL *COUNTRY - CITY - DISTRIBUTOR - PHONE - E-MAIL*

## P

## PAKISTAN

LAHORE - 4 WALLS PVT LTD - 0092 321 4036091 -  
rehanqaiser67@hotmail.com

## PANAMA

PANAMÁ - EUROCER - PORCELANOSA ASSOCIATE - 215 3660 -  
gerencia@eurocersa.com

## PARAGUAY

ASUNCIÓN - IPALE ALTA GAMA - 981 22 27 28 - pablolucian@gmail.com

## PERÚ

LIMA - ARG-STUDIO - 435 5729 - gcanepa@arg-studio.com  
LIMA - PORCELANOSA PERÚ - 9 4600 7828 -  
ricardo.vera@porcelanosagrupo.com

## PHILIPPINES

MANILA - CASA EUROPA - PORCELANOSA ASSOCIATE - +632 5195818 -  
maguilar@porcelanosagrupo.com  
CEBU – CASA EUROPA – PORCELANOSA ASSOCIATE - +632 5195818 -  
maguilar@porcelanosagrupo.com

## POLAND

BIELSKO-BIALA - ADARI - 338220449 - bielsko@adari.com.pl  
CZESTOCHOWA - FUGA - 034 368 29 44 - fuga@fuga.net.pl  
GLIWICE - ADARI - 322322155 - gliwice@adari.com.pl  
GLIWICE - SANIMEX - 0322 708 029 - robert@sanimex.com.pl  
GORZOW - STEMAR - 0957 204 555 - sekretariat@stemar.pl  
JEJKOWICE - CERMAR 2 - 032 430 2204 - cermar2@o2.pl  
KATOWICE - ADARI - 322589574 - katowice@adari.com.pl  
KATOWICE - MAX FLIZ - 0327209200 - lazienki@katowice.maxfliz.pl  
KRAKOW - MAX FLIZ - 0122 907 121 - diana\_w@op.pl  
LODZ - GRES - 0814 450 301 - gressj@neostrada.pl  
LUBLIN - ANDBUD - 081 469 9617 - lublin@and-bud.com.pl  
OLSZTYN - KWADRAT - 089 539 1646 - kwadratspzo@wp.pl  
PIOTRKOW TRYBUNALSKI - MAR AND PARTNERS SC - 446499705 -  
biuro@estile.pl  
POZNAN - STEMAR POZNAN - 616425802 - poznan@stemar.pl  
RABKA - CERAMPOL - 48185065600 - cerampol@cerampol.com  
RZESZOW - ANDBUD - 017 785 1020 - rzeszow@and-bud.com.pl  
TARNOBREZEG - ANDBUD - 015 823 0148 - plytki@and-bud.com.pl  
TYCHY - ADARI - 0322 322 155 - adari@adaro.com.pl  
WARSAWA - GALERIA VENIS - 0226 730 371 - bartycka@anicar.com.pl  
WROCLAW - MAX FLIZ - 0784 980 809 - g.ilski@maxfliz-wnetrza.pl

## PORTUGAL

PORCELANOSA - Av. Infante D. Henrique N° 325 - LISBOA - T: 218 313 020 -  
F: 218 313 029  
PORCELANOSA - Rua Engenheiro Luis Delgado dos Santos 76, Apartado 1011 -  
PORTO - T: 226 166 600 - F: 226 161 959  
PORCELANOSA - Edificio Paulo VI, Praça Paulo VI R/C Loja A - VISEU - T: 232  
430440 - F: 232 430449  
ABEL OLIVEIRA CARRASQUINHO, S.A. - Albufeira 8200 – 427 Guia ABF  
Tel.: 289 599 040  
AGOSTINHO COSTA ABREU UNIPESSOAL LDA -  
RUA 31 DE JANEIRO 15 E 15 A – FUNCHAL - T. 962661874  
DCMT-DECORAÇÃO E MATERIAIS DE CONST.LDA -  
Avda. das Cantarias, N° 97 - BRAGANÇA - T: 273333849 - F: 273333848  
DECOR PRINCESA – Pereiras de Cima 81235 - 022 Almancil  
Tel.: 289 395 752  
FERREIRAS MADEIRA - CAMINHO SANTO ANTONIO 62 A - FUNCHAL –  
T: 291 741100  
FLAVIGRES, S.A. - Zona Industrial Lote 20 - CHAVES - T: 276 341102 -  
F: 276 341736  
FRANCISCO CONTREIRAS. Franqueada 8100-302 LOULÉ Telef.: 289 413 961  
FURMAT - MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO, LDA -  
R. Dr. Caetano de Andrade, 10 - PONTA DELGADA - REG.AUT.DOS AÇORES -  
T: 296629277  
GERARDO MARTINS MENESES COM.MAT.CONSTRUÇÃO LDA -  
R. Diogo Meneses Avila, 22 Vila das Lages - PRAIA DA VITÓRIA -  
T: 295579013 - F: 295579034  
HEITOR CAMPOS AMOEDO LDA - LAGINHA - MONÇÃO - T: 251652474 -  
F: 251652446  
NÉPELI - LARGO GIL EANES, 8501-902 PORTIMÃO TELF.: 968577194

## PUERTO RICO

SAN JUAN - THE TILE SHOP - 787 775 2030 - miriam@themarbleshop.com

## Q

## QATAR

DOHA - UNITED SUPPLIES CO - 4685277 - usc\_qatar@qatar.net.qa

## R

## REP. DEM. DEL CONGO

KINSHASA - SOCIETE PANACHE SPRL - +243 818841677 -  
assadziade@hotmail.com

## REP. DOMINICANA

SANTO DOMINGO - CARABELA - 809 544 2560 - info@carabela.com.do

## REP. MACEDONIA

SKOPJE - PORCELANO AMBIENT - 026121669

## REUNION - LA RÉUNION

ST. ANDRÉ - GROUPE RAVATE - +262 262 467 933 - contact@ravate.com  
ST. DENIS - BUTOR - GROUPE RAVATE - +262 262 904 040 -  
contact@ravate.com  
ST. PAUL - GROUPE RAVATE - +262 262 453 737 - contact@ravate.com  
ST. PIERRE - GROUPE RAVATE - +262 262 961 517 - contact@ravate.com

## ROMANIA

BUCHAREST - DELTA STUDIO - +40 723 313 918 -  
tudor.cartianu@deltastudio.ro  
BUCHAREST - GLAMOUR DESIGN - 0321 2293210 - cristina.ferent@diseno.ro  
ORADEA - MAISON DESIGN PORCELANOSA - +40 743507811 -  
maison.porcelanosa@gmail.com

## RUSSIA

EKATERIMBURGO - BOMOND - (922) 135 35 92 - ural@bomondceramica.ru  
GROZNY - BOMOND CERAMICA - +7 8712 224528 -  
grozny@bomondceramica.ru  
IRKUTSK - PIRAMIDA - (3952) 48 31 13 - irk\_piramida@mail.ru  
KAZAN - PRESTIGE CERAMICA - +7 (843) 245-47-28 - riakond@mail.ru  
Khabarovsk - DOM APEX - (4212) 42 12 00 - info@apexdv.ru  
KHIMKI - TK GRAND - +7 (495) 730-97-97 grand@zcc.ru  
KRASNODAR - BOMOND - (8612) 34 10 75 - krasnodar@bomondceramica.ru  
KRASNOYARSK - ELIT STROY (391) 259 59 15 - 774516@elitkras.ru  
LVIV - AGROMAT INTERYER - +380 32 231-70-42 -  
martsinkovskyy.p@agromat.ua  
MOSKVA - ARTISAN - (495) 742 40 40 - artisanshop@mtu-net.ru  
MOSKVA - CROCUS CITY - +7 (495) 730-97-97 crocus@zcc.ru  
MOSKVA - MASTERDOM - (495) 984 32 42 - md@opt-plitka.com  
MOSKVA - MILLION MELOCHEY +7 (495) 730-97-97 million@zcc.ru  
MOSKVA - ZODIAK - (495) 730 97 97 - salon@zcc.ru  
MOSKVA - ZODIAK - +7 (495) 730-97-97 - crocus@zcc.ru  
MOSKVA - ZODIAK - +7 (495) 730-97-97 - minskoe.s@zcc.ru  
MOSKVA - ZODIAK - +7 (495) 730-97-97 - n.riga@zcc.ru  
NOVOSIBIRSK - MOY DOM - PORCELANOSA ASSOCIATE - 913 989 14 98 -  
sergey.davydov@novosibirsk.porcelanosa-associate.com  
NIZHNIY NOVGOROD-ZODIAK +7 (831) 216-08-08 nn@zcc.ru  
PYATIGORSK - BOMOND - (8793) 97 55 44 - bomond\_kmv@mail.ru  
ROSTOV NA DONU - BOMOND - (863) 266 50 34 -  
rostov@bomondceramica.ru  
RYAZAN - CINTY - +7 (4912) 460-046 - info@cinti.ru  
SOCHI - BOMOND - (8 900) 00 11 747 - sochi@bomondceramica.ru  
ST. PETERSBURG - DOM LAVERNA - (812) 331 27 21 -  
s.elnikov@domlaverna.ru  
ST. PETERSBURG - NOVUS - (812) 320 69 50 - denis@novusc ceramics.ru  
ST. PETERSBURG - ZODIAK - +7 (812) 643-44-12 - zspb@zcc.ru  
STAVROPOL - BOMOND CERAMICA - +7 8652 29 81 51 -  
stavropol@bomondceramica.ru  
TYUMEN - GALLADECOR - +7 (3452) 516-207 - porcelanosa@decor-ad.ru  
VLADIVOSTOK - DOM APEX - (4232) 30 06 88 - hyle@apexdv.ru  
VOLGOGRAD - BOMOND - (8442) 944 709 - volgograd@bomondceramica.ru

DISTRIBUIDORES *DISTRIBUTORS*PAÍS - CIUDAD - DISTRIBUIDOR - TELÉFONO - E-MAIL *COUNTRY - CITY - DISTRIBUTOR - PHONE - E-MAIL*

S

## SAUDI ARABIA

JEDDAH - BRANCH OF ESSA MOHAMMED BIN LADEN EST - 2562703 - aztaman@hotmail.com

RIYADH - MOHAMMED M. AL DOSSARY STORES - 8348581 -

admin@aldossary-stores.com

DAMMAM - MOHAMMED M. AL DOSSARY STORES - 8340103 -

admin@aldossary-stores.com

## SERBIA

BEOGRAD - CERAMIC BY PORCELANOSA D.O.O. - 011 334 3026 -

porcel@sbb.rs

BEOGRAD - ENERGYNET - 011 231 0886 - beograd@energynet.rs

## SINGAPORE

SINGAPORE - RICE FIELDS - 62273456 - terrytan@rice-fields.com

SINGAPORE - FERNANDO MARTIN (SINGAPORE PORCELANOSA GROUP

REPRESENTATIVE) - 64621620 - fmartinbenito@gmail.com

SINGAPORE - HAFARY PRIVATE LIMITED - +656 6047 702

## SLOVAKIA

KOSICE - ELKEM SRO - 055 728 16 15 - objednavky@elkem.sk

BRATISLAVA - CERSA - 02 44442833 - jana.novakova@cersa.sk

KOSICE - VODOARM SRO - 055 62 22 660 - katarina.galdunova@vodoarm.sk

## SLOVENIA

MARIBOR - MURRENA GRES D.O.O. - 02/4805411 - info@murrenagres.si

LJUBLJANA - ABC Interijer d.o.o. - 070 579 223 -

dragica.ume@abc-interijer.eu

## SOUTH AFRICA

JOHANNESBURG - AFRIKANO TILE&amp;DECOR - 8392333 - info@afrikano.com

## SRI LANKA

COLOMBO - RANJANAS CERAMIC - 112543255 - viki@ranjanasceramic.lk

## SURINAM

PARAMARIBO - JARON NV - +597 7453807 - geomay@xs4all.nl

## SWEDEN

BROMMA - KAKELPALATZET AB - (+46) (0) 856487831

GÖTEBORG - KAKELPALATZET AB - (+46) (0) 31571478

HELSINGBORG - INTERNI KAKELSTUDIO I SVERIGE AB - 042 400 44 88 -

kontakt@interni.se

KATRINEHOLM - KAKELPALATZET AB - (+46) (0) 15051740

MALMÖ - ROJON KAKEL &amp; INTERIOR AB - (+46) (0) 406858530 -

ulrik.jonsson@rojon.se

MÖLNDAL - KAKELPALATZET (Central) - (+46) (0) 317765051 -

info@kakelpalatzet.se

NYKÖPING - KAKELPALATZET AB - (+46) (0) 155200999

UDDEVALLA - KAKELPALATZET AB - (+46) (0) 522645400

## SWITZERLAND

ARBON - HAMA KERAMIKDESING GMBH - 0 714466166 -

jad@hama-keramikdesign.ch

BASEL - KOHLER SABAG AG BAUKERAMIK - 0 61337 8383 -

baukeramik.basel@sabag.ch

BERN - ALB WAHLEN AG - 0 31 331 31 31 - info@wahlen-alb.ch

BIEL - SABAG BIEL AG - 0 323282844 - esther.magistris@sabag.ch

BUBIKON - HUG BAUSTOFFE AG - 0 449059700 -

angela.rapacchiale@hug-baustoffe.ch

BUSSIGNY PRES LAUSANNE - SABAG SA - 0 22 36 54 353 -

Herve.Nicolet@Sabag.ch

CRISSIER - SABAG CRISSIER - 0 21 633 06 81 - chantal.pachaud@sabag.ch

DELEMONT - MATERIAUX SABAG SA DELEMONT - 0 324216216 -

Antonio.Nanton@matsabag.ch

HAEGENDORF - SABAG HAEGENDORF AG - 0 622090985 -

phuong.vo@sabag.de

ROTHENBURG - SABAG LUZERN AG - 0 41 28972 72 -

sandro.mariani@sabag.ch

RÜTI B. BÜREN - STEIN &amp; KERAMIK MARTIN SCHENK - 0 323512244 -

info@steinkeramik.ch

SEVELEN - KAISER AG BAD+PLATTI - 0 817852242 - kaiser@kaiser-plaetfli.ch

VOLKETSCHWIL - MPV HANDELS AG - 0 433995300 - info@mpv-baukeramik.ch

YVERDON-LES-BAINS - SABAG YVERDON -LES-BAINS - 0 244234444 -

yverdon@sabag.ch

ZURICH - SABAG BAUKERAMIK AG - 0 444978080 -

karin.arnet@sabagbaukeramik.ch

T

## TAIWAN

KAOHSIUNG - NEW CENTURY - +886932745089 -

newcntry@ksts.seed.net.tw

TAIPEI - NEW CENTURY - +886932745089 - newcentury@ksts.seed.net.tw

## THAILAND

BANGKOK - BOONTHAVORN - +66269306506 - daniel@boonthavorn.com

## TUNISIA

ETTAAMIR NEGOCE - (+00216) 70 693 871 - (+00216) 94 390 957 -

dg@ettaamir-negoce.com - sana.mbarek@ettaamir-negoce.com

LIFESTYLE - 71 861 551 - lifestyle@planet.tn

## TURKEY

ISTANBUL - CHEMIMPEKS FANTASIA SERAMIK - 2757511 -

info@fantasiaseramik.com

ANKARA - KAYHAN YAPI - 2317390 - mesut.tosbat@khayanyapi.com.tr

BURSA - HSF PROJECT TASARIMDEK YAPI MALZ - +224 4510224 -

halil@no-two.com

## TURKMENISTAN

ASHKHABAD - AK TAY - (12) 22 62 53 - dovran@me.com

U

## UAE

ABU DHABI - GALAXY TRADING - PORCELANOSA ASSOCIATE - 2222192 -

linov@galaxy.co.ae

DUBAI - GALAXY TRADING - PORCELANOSA ASSOCIATE - 42696882 -

linov@galaxy.co.ae

## UKRAINE

DNIPROPETROVSK - EUROPA - 562 31 27 53 - klim107@yandex.ru

KHARKOV - CERAMIC FASHION - (050) 402 63 00 -

info@ceramic-fashion.com.ua

KYIV - AGROMAT TSENTR (44) 499 03 33 - usenko.m@agromat.ua

KYIV - CERAMIK CITY - (44) 392 29 41 - kucheryuk.o@agromat.ua

KYIV - CERAMIK FAHION (44) 392 29 22 - khlysta.o@agromat.ua

KYIV - DOMOSFERA +380442810727 - Khlysta.o@agromat.ua

LVIV - AGROMAT INTERIER (32) 293 56 65 - martsinkovskyy.p@agromat.ua

ODESSA - AGROMAT INTERIER (482) 37 85 40 - zvers.o@agromat.ua

RIVNE - CERAMIC FASHION - (0362) 645 605 - cf\_rivne@keramika.rv.ua

## UNITED KINGDOM

BRISTOL - PORCELANOSA WESTERN LTD. - 0117 9597151 -

bristol@porcelanosa.co.uk

CANNOCK - PORCELANOSA MIDLANDS LTD. - 0154 3223025 -

cannock@porcelanosa.co.uk

CARDIFF - PORCELANOSA WESTERN LTD. - 0292 0465166 -

cardiff@porcelanosa.co.uk

CROYDON - PORCELANOSA SOUTH EAST LTD. - 0208 667 0994 -

croydon@porcelanosa.co.uk

DONCASTER - PORCELANOSA YORKSHIRE LTD. - 0130 2304713 -

doncaster@porcelanosa.co.uk

EDINBURGH - PORCELANOSA SCOTLAND LTD. - 0131 3353883 -

edinburgh@porcelanosa.co.uk

EXETER - PORCELANOSA WESTERN LTD. - 0139 2215552 -

exeter@porcelanosa.co.uk

FULHAM - PORCELANOSA SOUTH EAST LTD. - 0207 751 2150 -

fulham@porcelanosa.co.uk

GLASGOW - PORCELANOSA SCOTLAND LTD. - 0141 5331000 -

glasgow@porcelanosa.co.uk

JERSEY - PASTELLA CERAMICS - 0153 4870167 - info@pastella.co.uk

LEEDS - PORCELANOSA YORKSHIRE LTD. - 0113 220 60 90 -

leeds@porcelanosa.co.uk

LONDON - PORCELANOSA SOUTH EAST LTD. - 0207 253 1227 -

clerkenwell@porcelanosa.co.uk

MANCHESTER - PORCELANOSA NORTH WEST LTD. - 0161 8173300 -

manchester@porcelanosa.co.uk

NEWCASTLE - PORCELANOSA SCOTLAND LTD. - 0191 2725224 -

newcastle@porcelanosa.co.uk

NORWICH - PORCELANOSA SOUTH EAST LTD. - 0160 3789363 -

norwich@porcelanosa.co.uk

DISTRIBUIDORES *DISTRIBUTORS*PAÍS - CIUDAD - DISTRIBUIDOR - TELÉFONO - E-MAIL *COUNTRY - CITY - DISTRIBUTOR - PHONE - E-MAIL*

NOTTINGHAM - PORCELANOSA MIDLANDS LTD. - 0115 9836500 -

nottingham@porcelanosa.co.uk

PETERBOROUGH - PORCELANOSA SOUTH EAST LTD. - 0173 3325111 -

peterborough@porcelanosa.co.uk

READING - PORCELANOSA SOUTH EAST LTD. - 0118 903 5142 -

reading@porcelanosa.co.uk

SHEFFIELD - PORCELANOSA YORKSHIRE LTD. - 0114 229 01 90 -

sheffield@porcelanosa.co.uk

SOLIHULL - PORCELANOSA MIDLANDS LTD. - 0121 7466464 -

solihull@porcelanosa.co.uk

SOUTHAMPTON - PORCELANOSA SOUTH EAST LTD. - 02380 515 935 -

southampton@porcelanosa.co.uk

WARRINGTON - PORCELANOSA NORTH WEST LTD. - 0192 5237807 -

warrington@porcelanosa.co.uk

WATFORD - PORCELANOSA SOUTH EAST LTD. - 01923 815 393 -

watford@porcelanosa.co.uk

## UZBEKISTAN

TASHKENT - PREMIUM CONCEPT - (71) 256 29 05 - zodsher@gmail.com

TASHKENT - PREMIUM CONCEPT - +99 71 286 20 75 -

tashpremium@gmail.com

## URUGUAY

MONTEVIDEO - BOSCH - 2708 4545 - jmorante@bosch.com.uy

## USA

## CALIFORNIA

ANAHEIM - PORCELANOSA CALIFORNIA - 714 772 3183 -

info@porcelanosa-usa.com

BEVERLY HILLS - PORCELANOSA CALIFORNIA - info@porcelanosa-usa.com

SAN FRANCISCO - PORCELANOSA CALIFORNIA - 415 593 7763 -

info@porcelanosa-usa.com

SAN JOSE - PORCELANOSA CALIFORNIA - 408 467 9400 -

info@porcelanosa-usa.com

## COLORADO

DENVER - PORCELANOSA COLORADO - 714 772 3183 -

info@porcelanosa-usa.com

## CONNECTICUT

RIVERSIDE - PORCELANOSA CONNECTICUT - 203 698 7618 -

info@porcelanosa-usa.com

## FLORIDA

MIAMI - PORCELANOSA FLORIDA - 305 715 7153 -

info@porcelanosa-usa.com

POMPANO - PORCELANOSA FLORIDA - 954 968 7666 -

info@porcelanosa-usa.com

## DISTRICT OF COLUMBIA

WASHINGTON DC - PORCELANOSA DISTRICT OF COLUMBIA -

202 204 1655 - info@porcelanosa-usa.com

## GEORGIA

ATLANTA - PORCELANOSA GEORGIA - 404 973 0640 -

info@porcelanosa-usa.com

## ILLINOIS

CHICAGO - PORCELANOSA ILLINOIS - 312 204 6220 -

info@porcelanosa-usa.com

## MARYLAND

ROCKVILLE - PORCELANOSA MARYLAND - 301 294 8193 -

info@porcelanosa-usa.com

## MASSACHUSETTS

BOSTON - PORCELANOSA MASSACHUSETTS - 201 995 1310 -

info@porcelanosa-usa.com

## NEW JERSEY

EAST BRUNSWICK - PORCELANOSA NEW JERSEY - 732 613 1915 -

info@porcelanosa-usa.com

PARAMUS - PORCELANOSA NEW JERSEY - 201 712 0556 -

info@porcelanosa-usa.com

RAMSEY - PORCELANOSA NEW JERSEY - 201 995 1310 -

info@porcelanosa-usa.com

## NEW YORK

MANHATTAN 5th AV. - PORCELANOSA NEW YORK - 646 751 1180 -

info@porcelanosa-usa.com

MANHATTAN NYDC - PORCELANOSA NEW YORK - 212 252 7370 -

info@porcelanosa-usa.com

WESTBURY - PORCELANOSA NEW YORK - 516 338 0097 -

info@porcelanosa-usa.com

## PENNSILVANIA

KING OF PRUSSIA - PORCELANOSA PENNSILVANIA - 484 751 0050 -

info@porcelanosa-usa.com

## TEXAS

DALLAS - PORCELANOSA TEXAS - 214 377 2327 - info@porcelanosa-usa.com

HOUSTON - PORCELANOSA TEXAS - 214 377 2327 -

info@porcelanosa-usa.com

MC ALLEN - SPANOLO GALLERY - PORCELANOSA ASSOCIATE -

(956) 627-2522, (956) 905-0244, (956) 907-5477 -

info@porcelanosa-usa.com

V

## VENEZUELA

CARACAS - ATELIER BAGNO - 993 1503 1163 - atelierbagno@gmail.com

VALENCIA - CERAMICHE PANCOTTO - 825 1163 - roccopancotto@gmail.com

## VIETNAM

HCMC - VIET CERAMICS CO., LTD. - (84-8) 38457699 - info@vietceramics.vn

HANOI - VIET CERAMICS CO., LTD. - (84-8) 35737829 - info@vietceramics.vn



— STARWOOD 2017 —

STARWOOD - PORCELANOSA GRUPO

Crta. N-340 Km 56.5 | 12540 Villarreal-Castellón-Spain | P.O. Box 190  
Tel:+34 964 507 700 | Fax: 964 507 719 Nacional +34 964 507 729 International  
venis@venis.com | www.star-wood.es | www.porcelanosagrupo.com

Fecha edición / *Edition date*: Abril / *April* 2017  
Diseño / *Design*: Alternativa Gráfica & TMTFactory  
Imprime / *Printed by*:



Este catálogo está hecho respetando el medio ambiente  
*This catalogue has been made respecting the environment*

SÍGUENOS *FOLLOW US*



Star-Wood



@StarWood\_group



starwood\_group



starwood\_group



WWW.STAR-WOOD.ES

2017 PORCELANOSA GRUPO

El contenido de este catálogo está protegido por la Ley de Propiedad Intelectual, Real Decreto Legislativo 1/1996.  
Cualquier reproducción del mismo, en parte o en su totalidad, sin autorización expresa del Grupo Porcelanosa puede ser sancionada conforme el Código Penal.

VENIS S.A. se reserva el derecho de modificar y/o suprimir ciertos modelos expuestos en este catálogo sin previo aviso.

Los colores de las piezas pueden presentar ligeras diferencias respecto a los originales.

Los ambientes que se muestran en este catálogo son sugerencias decorativas de carácter publicitario, debiéndose utilizar en la instalación real las instrucciones de colocación editadas por VENIS.

VENIS S.A. reserves the right to modify and/or discontinue certain models displayed in the catalogue.

The colours of pieces displayed herein may differ slightly from originals.

The settings shown in this catalogue are design proposals for advertising purposes. In real situations in which the tiles are laid, the installations instructions published by VENIS should be followed.



ES05/1829



ES07/4453



WE SUPPORT



*Artesanía eterna*  
*Eternal craft*





BY APPOINTMENT TO  
H.R.H. THE PRINCE OF WALES  
MANUFACTURER AND DISTRIBUTOR  
OF CERAMIC TILES AND BUILDING PRODUCTS  
PORCELANOSA GROUP LIMITED

**PORCELANOSA** Grupo